

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



INNOVA60 B 2013
INNOVA 65-75-85-100 B 2013
INNOVA70 S 2013

ED. 07-2013

FR

INSTRUCTIONS
ORIGINALES
Doc. 10029401
Ver. AC



Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contractuelles.
La société se réserve donc le droit d'apporter à tout moment d'éventuelles modifications aux organes, détails et fournitures d'accessoires qu'elle jugera nécessaires pour l'amélioration du produit ou pour toute autre exigence de type technique ou commercial.

La reproduction même partielle des textes et des dessins contenus dans cette publication est interdite par la loi.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications à caractère technique et/ou relatives aux équipements. Les images sont fournies à simple titre d'exemple et ne sont pas contraignantes pour le design et les équipements.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Symbole du livre ouvert avec le i :
Il indique qu'il faut consulter le mode d'emploi



Symbole du livre ouvert :
Il indique à l'opérateur de lire le mode d'emploi avant d'utiliser la machine



Symbole d'avertissement
Lire attentivement les sections précédées de ce symbole et suivre scrupuleusement tout ce qui y est indiqué, pour la sécurité des opérateurs et de la machine



Symbole d'avertissement
Il signale le danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosifs



Symbole d'avertissement
Il signale un danger de feu.
Ne pas s'approcher avec des flammes nues



Symbole d'avertissement
Il indique de manutentionner le produit emballé avec des moyens de levage aptes et conformes aux dispositions légales



Symbole d'élimination
Pour l'élimination de la machine, lire attentivement les sections précédées de ce symbole



SOMMAIRE

LIVRAISON DE LA MACHINE	6
AVANT-PROPOS	6
UTILISATION ENVISAGÉE – UTILISATION PRÉVUE	6
PLAQUE MATRICULE	6
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7
SYMBOLES SUR LA MACHINE	8
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	13
PRÉPARATION DE LA MACHINE	15
1. MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE	15
2. PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE	15
3. PROCÉDURE DE TRANSPORT DE LA MACHINE	15
4. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (version Innova 60B)	16
5. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	16
6. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (version Innova 70S)	16
7. COMPOSANTS DE LA COLONNE DE DIRECTION (version Innova 60B)	17
8. COMPOSANTS DE LA COLONNE DE DIRECTION	17
9. COMPOSANTS DE LA PALETTE	17
10. COMPOSANTS LATÉRAUX DE LA MACHINE	18
11. COMPOSANTS ARRIÈRE DE LA MACHINE	19
12. TYPE DE BATTERIE	19
13. ENTRETIEN ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE	19
14. INTRODUCTION DES BATTERIES DANS LA MACHINE	20
15. BRANCHEMENT DES BATTERIES ET DU CONNECTEUR DES BATTERIES	21
16. RACCORDEMENT DU CHARGEUR DE BATTERIE (VERSIONS SANS CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ)	21
17. RACCORDEMENT DU CHARGEUR DE BATTERIE (VERSIONS AVEC CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ)	22
18. COMPTEUR HORAIRE (versions Innova 60B)	23
19. COMPTEUR HORAIRE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	24
20. INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DES BATTERIES (versions Innova 60B)	24
21. INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DES BATTERIES (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	24
22. AVANCE EN VITESSE DE TRAVAIL	24
23. REMPLISSAGE D'EAU DU RÉSERVOIR DE SOLUTION	25
24. SOLUTION DÉTERGENTE (VERSION SANS CDS)	26
25. REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE DÉTERGENT (VERSION AVEC CDS)	26
26. MONTAGE DU SUCEUR (versions Innova 60B)	28
27. MONTAGE DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	29
28. MONTAGE DES CARTERS (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)	29
29. MONTAGE DE LA BROSSE (versions Innova 60B)	30
30. MONTAGE DES BROSSES (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	31
31. MONTAGE DE LA BROSSE (versions Innova 70S)	31
32. FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE	32
33. GYROPHARE (OPTION)	32
PRÉPARATION AU TRAVAIL	33
34. PRÉPARATION AU TRAVAIL (versions sans CDS)	33
35. PRÉPARATION AU TRAVAIL (versions avec CDS)	34
EMPLOI DE L'APPAREIL	37
36. COMMENCER À TRAVAILLER (versions Innova 60B)	37
37. COMMENCER À TRAVAILLER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	38
38. RÉGLAGE DU DÉTERGENT (VERSION SANS CDS)	42
39. RÉGLAGE DU DÉTERGENT (VERSION AVEC CDS)	42
40. RÉGLAGE DE LA VITESSE D'AVANCEMENT – TRAVAIL (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	44
41. KIT WATER MANAGEMENT (versions Innova 60B)	44
42. DISPOSITIF « ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	45



43. EXTRA PRESSION CORPS DU CARTER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B)	45
44. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN (versions Innova 60B)	46
45. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	47
À LA FIN DU TRAVAIL	48
ENTRETIEN JOURNALIER	50
46. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION	50
47. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	50
48. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 70S)	51
49. NETTOYAGE DU CORPS DU SUCEUR	52
50. NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 60B)	53
51. NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)	54
52. MONTAGE DE LA BROsse CYLINDRIQUE (versions Innova 70S)	55
53. NETTOYAGE DU BAC DE RAMASSAGE (versions Innova 70S)	56
54. NETTOYAGE DU FILTRE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION	57
ENTRETIEN HEBDOMADAIRE	58
55. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION	58
56. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	58
57. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 70S)	59
58. NETTOYAGE DU FILTRE DU CIRCUIT HYDRIQUE	60
59. NETTOYAGE DU TUYAU D'ASPIRATION (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	61
60. NETTOYAGE DU TUYAU D'ASPIRATION (versions Innova 70S)	62
61. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE DÉTERGENT (versions avec CDS)	63
ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE	65
62. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR (versions Innova 60B)	65
63. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	66
64. RÉGLAGE DU SUCEUR (versions Innova 60B)	67
65. RÉGLAGE DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	68
66. REMPLACEMENT DE LA BROsse À DISQUE (versions Innova 60B)	69
67. REMPLACEMENT DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)	69
68. REMPLACEMENT DE LA BROsse CYLINDRIQUE (versions Innova 70S)	70
69. REMPLACEMENT DU CARTER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)	71
70. LAVAGE DE L'INSTALLATION DE DOSAGE (VERSIONS AVEC CDS)	72
CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT	76
71. L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE	76
72. LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT	76
73. LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT	76
74. PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE	76
75. L'ASPIRATEUR NE FONCTIONNE PAS	76
76. LE MOTEUR DES BROSSES NE FONCTIONNE PAS (VERSIONS INNOVA 60B)	77
77. LE MOTEUR DES BROSSES NE FONCTIONNE PAS	77
78. IL N'EST PAS POSSIBLE DE SOULEVER OU ABAISSER LE CARTER OU LE SUCEUR	77
79. LA MACHINE NE DÉMARRE PAS	77
80. FUSIBLES ÉLECTRIQUES ET PROTECTIONS THERMIQUES	78
81. LE SYSTÈME DE DOSAGE AUTOMATIQUE EAU/DÉTERGENT NE MARCHE PAS	78
ÉLIMINATION	79
CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES	80
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	81



Livraison de la machine

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise telle qu'elle est indiquée sur les documents et que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, faire constater au transporteur l'importance du dommage subi et informer en même temps notre service de gestion de la clientèle. Il sera possible d'obtenir le matériel manquant et l'indemnisation des dommages uniquement en respectant cette procédure dans les meilleurs délais.

Avant-propos

Innova 60B – Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70S – Innova 70BTO est une autolaveuse en mesure de nettoyer une vaste gamme de sols et de types de saleté par l'action mécanique de deux brosses discoïdales et l'action chimique d'une solution eau-détergent, en recueillant, pendant son mouvement d'avancée, la saleté enlevée et la solution détergente non absorbée par le sol.

La machine doit être utilisée seulement pour ce but. Un entretien soigné et rigoureux est la seule garantie pour la productivité maximale de la machine. Nous vous prions de bien vouloir lire ce mode d'emploi pour la mise en route et l'entretien de votre machine et de le consulter au besoin. Au besoin, nous vous rappelons toutefois que notre service après-vente travaille en collaboration étroite avec nos concessionnaires et reste à votre disposition pour vous fournir des conseils et assurer une intervention directe.

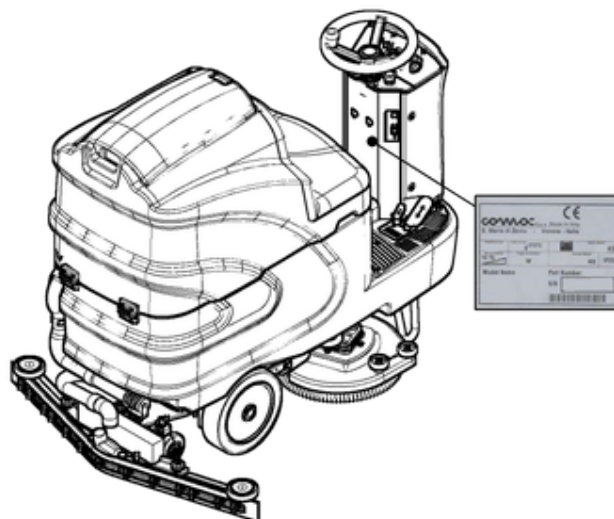
Utilisation envisagée – Utilisation prévue

L'autolaveuse est destinée au nettoyage de surfaces et de sols à usage exclusivement professionnel dans des milieux industriels, commerciaux et publics. La machine est conçue pour être utilisée exclusivement à l'intérieur ou en tout cas dans des endroits couverts.

L'autolaveuse ne peut pas être utilisée sous la pluie ou sous des jets d'eau. IL EST INTERDIT d'utiliser la machine dans des atmosphères explosives pour ramasser des poussières dangereuses ou des liquides inflammables. De plus, il n'est pas utilisable comme moyen de transport de choses ou de personnes.

Plaque matricule

La plaque matricule se trouve à l'arrière de la colonne de direction, elle reporte les caractéristiques générales de la machine, en particulier son numéro de série. Le numéro de série est une information extrêmement importante qui doit toujours être fournie lors de toute demande d'assistance ou d'achat de pièces de rechange.

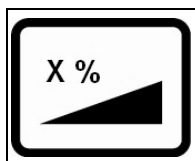




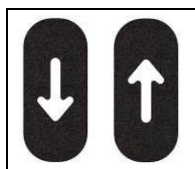
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	U/M	Innova 60B	Innova 65B	Innova 75B	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
Largeur de travail	mm	610	650	750	850	1 010	690	710
Largeur du suceur	mm	780	970	970	1 085	1 085	970	970
Capacité de travail max.	m²/h	3 660	3 900	4 500	5 100	6 000	4 100	4200
Brosses à disque	Nb / Ø mm	1/610	2/340	2/390	2/430	2/510		
Brosses cylindriques	Nb / Ø mm						1/210	
Tampon abrasif	Nb / mm							1/710x355
Tours des brosses	tours/min	170	170	170	170	120	520	3 500
Moteur brosses	V/W	24/450	24/500	24/500	24/500	24/600	24/560	24/600
Pression maximale des brosses (min/max)	kg	30	30/60	30/60	30/60	30	20	30/60
Moteur traction	V/W	24/400						
Roue de traction	Ø mm	220						
Vitesse d'avance	km/h	0÷6						
Pente maximale à pleine charge	%	10						
Moteur d'aspiration	V/W	24/410						
Dépression d'aspiration	mbar	91						
Roues arrière souples	Ø mm	300						
Réservoir de solution	l	110						
Réservoir de récupération	l	125						
Réservoir de détergent (uniquement version CDS)	l	-	5					
Diamètre de braquage	mm	1 910						
Longueur de la machine (sans suceur)	mm	1495						
Hauteur de la machine (sans kit gyrophare en option)	mm	1320						
Largeur de la machine (sans suceur)	mm	680	680	770	855	1035	805	805
Dimensions du compartiment des batteries (l x L x h)	mm	385x525x350						
Tension nominale des batteries	V	24						
Poids des batteries (max.)	kg	136						
Poids de la machine (à vide et sans batteries)	kg	213	213	213	213	230	233	233
Poids de la machine au cours du transport (machine + batteries + brosses + suceur)	kg	350	350	350	350	366	370	370
Poids de la machine en ordre de marche (machine + batteries + eau + brosses + suceur + opérateur)	kg	420	420	420	420	436	440	440
Niveau de pression sonore (ISO 11201)	dB (A)	<70	<70	<70	<70	<70	<70	<70
Incertitude k _{pa}	dB (A)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5



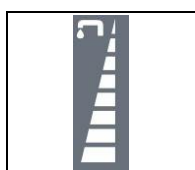
SYMBOLES SUR LA MACHINE



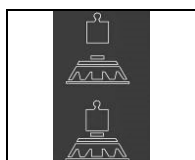
Il indique la pente maximale.



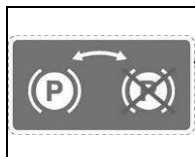
Étiquette pédale qui représente la direction de marche avant ou de marche arrière de la machine.
Elle est utilisée pour indiquer le sens de marche de la machine.



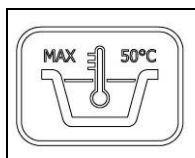
Symbole de réglage de la quantité d'eau.
Il s'allume sur la colonne de direction pour indiquer la mise en service de la molette de réglage de la quantité d'eau distribuée dans le système hydrique de la machine.



Symbole de la pression exercée sur les brosses.
Il indique la pédale qui permet d'augmenter la pression sur les brosses.



Symbole du frein de stationnement.
Il est utilisé sur la machine pour indiquer le levier de commande du frein de stationnement.



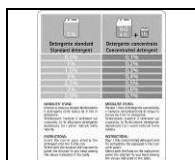
Symbole qui indique la température d'eau maximale à laquelle on peut remplir le réservoir de solution.



Symbole qui indique la position du tuyau de vidange du réservoir de solution.



Symbole qui indique la position du tuyau de vidange du réservoir de récupération.



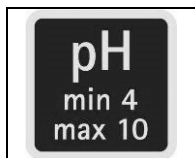
Étiquette reportant le mode d'emploi de détergents standards ou concentrés (uniquement pour le système CDS).



SYMBOLES SUR LA MACHINE



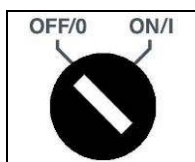
Étiquette indiquant le type de détergent à employer (uniquement pour le système CDS).



Étiquette indiquant la valeur du pH du détergent à employer (uniquement pour le système CDS).



Il signale un danger d'écrasement des mains.



Symbole de l'interrupteur général (interrupteur à clef).

Il indique sur le tableau de bord la mise en service de l'interrupteur à clef sur marche (ON-I) ou éteint (OFF-0) de la machine.



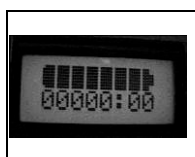
Type de technologie des batteries utilisées (versions Innova 60B).

Il indique sur l'écran de commande le type de batterie programmée dans la carte de commande de la machine.



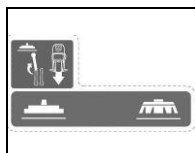
Type de compteur horaire et type de service (versions Innova 60B).

Il indique sur l'écran de commande, sur la ligne supérieure, le type de compteur horaire programmé dans la carte de commande de la machine. Tandis que sur la ligne inférieure, il indique le type de service programmé dans la carte de commande de la machine.



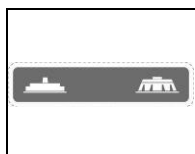
Indicateur de niveau de charge des batteries et compteur horaire (versions Innova 60B).

Il indique sur l'écran de commande de la machine, sur la ligne supérieure, l'état de charge des batteries. Tandis que sur la ligne inférieure, il indique le nombre d'heures totales de fonctionnement de la machine.



Symbole de déplacement du carter / suceur en position de repos (versions Innova 60B).

Il est utilisé pour indiquer les leviers de mouvement du carter et du suceur



Symbole de déplacement du carter / suceur en position de travail (versions Innova 60B).

Il est utilisé pour indiquer les leviers de mouvement du carter et du suceur



SYMBOLES SUR LA MACHINE



Symbole de l'avertisseur sonore (versions Innova 60B).

Il est utilisé à l'arrière de la colonne de direction pour indiquer le bouton d'activation de l'avertisseur sonore.



Symbole de fonctionnement du carter / suceur (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il signale l'activation du sélecteur des programmes de conduite I-Drive.



Symbole de la modalité ECO (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il signale sur le tableau de bord le bouton qui active le mode ECO de la machine.



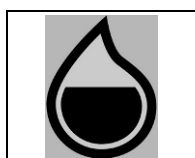
Symbole de l'avertisseur sonore (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur le tableau de bord le bouton de l'avertisseur sonore.



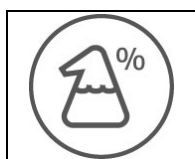
Symbole de réglage de la quantité d'eau (uniquement pour le système CDS).

Il indique sur le tableau de bord le bouton de réglage du niveau d'eau présente dans le circuit hydrique de la machine.



Symbole du niveau de la quantité d'eau (uniquement pour le système CDS).

Il indique sur l'écran de commande le niveau d'eau présente dans le circuit hydrique de la machine.



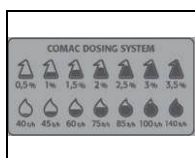
Symbole de réglage du pourcentage de détergent (uniquement pour le système CDS).

Il indique sur le tableau de bord le bouton de réglage du pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique de la machine.



Symbole du niveau de pourcentage de détergent (uniquement pour le système CDS).

Il indique sur l'écran de commande le pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique de la machine.



Symbole des valeurs pour le dosage de la solution détergente (uniquement pour le système CDS).

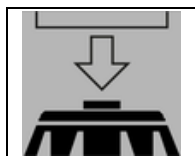
Il indique sur le tableau de bord la variation des symboles « niveau quantité d'eau » en fonction du débit d'eau présente dans le circuit hydrique de la machine. Et la variation du « niveau pourcentage de détergent » en fonction du pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique de la machine.



SYMBOLES SUR LA MACHINE



Symbole de décrochage de la brosse (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B).
Il indique sur le tableau de bord le bouton qui permet de décrocher les brosses.



Symbole de décrochage de la brosse (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B).
Il indique sur l'écran de commande que le décrochage des brosses est en cours.



Symbole du régulateur de niveau de la vitesse d'avancement et de marche arrière (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur le tableau de bord le bouton qui permet régler la vitesse de la machine en marche avant ou en marche arrière.



Symbole de la vitesse d'avancement et de marche arrière (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande la vitesse de la machine en marche avant ou en marche arrière.



Symbole du niveau de charge des batteries (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande l'état de charge des batteries.



Symbole du niveau de charge des batteries critique (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande que l'état de charge des batteries est critique et qu'il faut les recharger.



Symbole du programme de travail « SÉCHAGE » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « SÉCHAGE » est actif, dans ce cas seul le moteur d'aspiration fonctionne.



Symbole du programme de travail « SÉCHAGE-ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « SÉCHAGE-ECO » est actif, dans ce cas seul le moteur d'aspiration en mode économique fonctionne.



Symbole du programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE » est actif, dans ce cas le moteur des brosses, l'électrovanne et le moteur d'aspiration fonctionnent.



SYMBOLES SUR LA MACHINE



Symbole du programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE ECO » est actif, dans ce cas le moteur des brosses, l'électrovanne et le moteur d'aspiration fonctionnent en mode économique.



Symbole du programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE-EXTRA PRESSION » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE-EXTRA PRESSION » est actif, dans ce cas le moteur des brosses, l'électrovanne et le moteur d'aspiration fonctionnent, mais avec plus de pression sur les brosses.



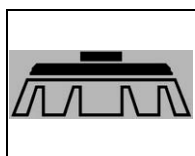
Symbole du programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE-EXTRA PRESSION ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-SÉCHAGE-EXTRA PRESSION ECO » est actif, dans ce cas le moteur des brosses, l'électrovanne et le moteur d'aspiration fonctionnent, mais avec plus de pression sur les brosses en mode économique.



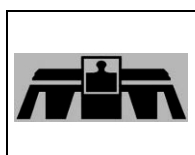
Symbole du programme de travail « LAVAGE » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE » est actif, dans ce cas le moteur des brosses et l'électrovanne fonctionnent.



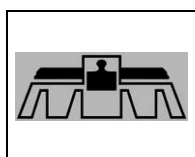
Symbole du programme de travail « LAVAGE ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE ECO » est actif, dans ce cas le moteur des brosses et l'électrovanne fonctionnent en mode économique.



Symbole du programme de travail « LAVAGE-EXTRA PRESSION » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-EXTRA PRESSION » est actif, dans ce cas le moteur des brosses et l'électrovanne fonctionnent, mais avec plus de pression sur les brosses.



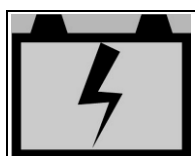
Symbole du programme de travail « LAVAGE-EXTRA PRESSION ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le programme de travail « LAVAGE-EXTRA PRESSION ECO » est actif, dans ce cas le moteur des brosses et l'électrovanne fonctionnent, mais avec plus de pression sur les brosses en mode économique.



Symbole de frein de stationnement actif (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Il indique sur l'écran de commande que le frein de stationnement est serré.



Symbole de chargeur de batterie actif (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO avec chargeur de batterie embarqué).

Il indique sur l'écran de commande que le chargeur de batterie effectue un cycle de recharge.



NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Les règles indiquées ci-dessous doivent être respectées scrupuleusement pour d'endommager la machine et de causer des blessures à l'opérateur.

AVERTISSEMENT :

- Lire avec attention les étiquettes sur la machine. Ne jamais les recouvrir et les remplacer immédiatement en cas de détérioration.
- La machine doit être utilisée exclusivement par le personnel autorisé et formé.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces ayant une inclinaison supérieure à celle indiquée sur la plaque.
- La machine n'est pas destinée au nettoyage de sols accidentés ou irréguliers. Ne pas utiliser la machine en pente.
- Si le câble d'alimentation du chargeur de batterie est endommagé, s'adresser immédiatement au service après-vente agréé.
- En cas de danger, débrancher le connecteur de batterie situé à l'arrière de la machine.
- Pour chaque intervention d'entretien, éteindre la machine et débrancher le connecteur de batterie et/ou le câble d'alimentation.
- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Pendant le fonctionnement de la machine, faire attention aux autres personnes et en particulier aux enfants.
- N'utiliser que les brosses fournies avec l'appareil ou les brosses mentionnées dans le mode d'emploi au paragraphe "SÉLECTION ET USAGE DES BROSSES". L'emploi de brosses différentes peut compromettre la sécurité.

ATTENTION :

- La machine n'est pas adaptée pour être utilisée par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ni par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires.
- La machine ne doit être utilisée ou conservée à l'extérieur en conditions humides ou exposée directement à la pluie.
- La température de stockage doit être comprise entre -25°C et +55°C, ne pas stocker à l'extérieur en conditions humides.
- Conditions d'emploi : température ambiante comprise entre 0°C et 40°C avec une humidité relative allant de 30 à 95 %.
- La prise du câble de secteur de la machine (version électrique) ou du câble de secteur du chargeur de batteries (version à batterie) doit être pourvue de mise à la terre réglementaire.
- Adapter la vitesse d'utilisation aux conditions d'adhérence.
- Ne pas utiliser la machine comme moyen de transport.
- La machine ne provoque pas de vibrations nuisibles.
- Ne pas utiliser la machine en atmosphère explosive.
- Ne pas aspirer de liquides inflammables.
- Ne pas utiliser l'appareil pour recueillir des poussières dangereuses.
- Ne pas mélanger de détergents de type différent, pour éviter le dégagement de gaz nocifs.
- La machine n'est pas destinée au nettoyage de moquettes.
- Ne pas mettre de récipients contenant des liquides sur la machine.
- Éviter de faire fonctionner les brosses lorsque la machine est à l'arrêt pour ne pas endommager le sol.
- En cas d'incendie, utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.
- Ne pas heurter les rayonnages ou les échafaudages lorsqu'il y a des risques de chute d'objets. L'opérateur doit toujours adopter des équipements de protection individuelle appropriés (gants, chaussures, casque, lunettes de



sécurité, etc.).

- La machine est utilisée pour les opérations simultanées de lavage et de séchage. Des opérations différentes devront être effectuées dans des zones interdites au passage des personnes non autorisées. Signaler les endroits où le sol est humide par des panneaux indicateurs appropriés.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, vérifier si ce n'est pas dû à un entretien ordinaire mal réalisé. Dans le cas contraire, demander l'intervention du service après-vente agréé.
- Si on doit remplacer des pièces, commander des pièces de rechange D'ORIGINE chez un concessionnaire et/ou un revendeur agréé.
- Rétablir tous les branchements électriques après un entretien.
- Avant d'utiliser la machine, vérifier si tous les volets et les capots sont à leur place comme l'indique ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ne pas enlever les protections qui nécessitent l'utilisation d'outils pour être enlevées, sauf en cas d'entretien (voir paragraphes correspondants)
- Ne pas laver la machine avec des jets d'eau directs ou sous pression ni avec des substances corrosives.
- Pour éviter les incrustations dans le filtre du réservoir de solution, ne pas charger la solution détergente trop de temps avant l'utilisation de la machine.
- Ne pas utiliser de solutions acides ou basiques qui pourraient endommager la machine et/ou les personnes.
- Une fois par an, faire contrôler la machine par un service après-vente agréé.
- Éliminer les consommables en suivant scrupuleusement les lois en vigueur.
- Lorsque, après des années de précieux travail, votre machine doit être mise au rebut, procéder à l'élimination appropriée des matériaux qu'elle contient, en particulier des huiles, des batteries et des composants électroniques, en tenant compte que tous les matériaux qui la composent sont entièrement recyclables.
- Les batteries doivent être retirées de la machine avant de jeter cette dernière. Les batteries devront être éliminées de façon sûre, dans le respect rigoureux des lois en vigueur.



PRÉPARATION DE LA MACHINE

1. MANUTENTION DE LA MACHINE EMBALLÉE

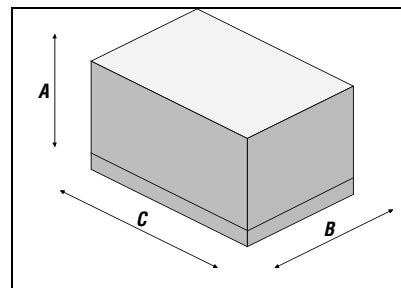
La machine est contenue dans un emballage spécifique prévu avec une palette pour le déplacement avec des chariots à fourches. IL EST INTERDIT d'empiler les emballages.

Le poids total de la machine avec l'emballage, sans batteries, est de :

Innova 60B	Innova 65B	Innova 75B	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
268 kg	268 kg	268 kg	268 kg	285 kg	288 kg	288 kg

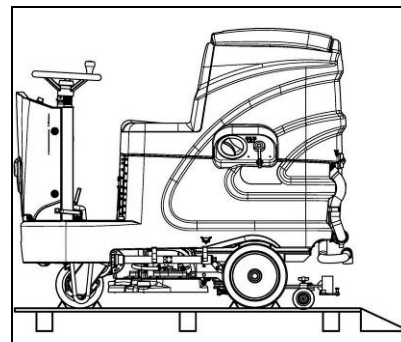
Les dimensions de l'emballage sont les suivantes :

Innova
A : 1635 mm
B : 730 mm
C : 1600 mm



2. PROCÉDURE DE DÉBALLAGE DE LA MACHINE

1. Retirer l'emballage extérieur.
2. La machine est fixée sur la palette par des cales qui bloquent les roues.
3. Enlever les cales.
4. Enclencher la marche arrière et pousser la machine sur un plan incliné pour la faire descendre de la palette. Ne pas monter le suceur arrière avant de décharger la machine et éviter des coups violents sur le carter des brosses. Pour monter le suceur, lire le paragraphe « MONTAGE DU SUCEUR ».



5. Conserver la palette pour tout transport éventuel.



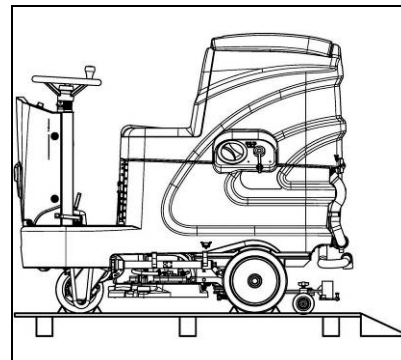
ATTENTION : si le produit est livré emballé dans des boîtes en carton, manutentionner le produit emballé à l'aide de moyens de levage appropriés et conformes aux lois en vigueur.



ATTENTION : au cours de cette opération, vérifier l'absence d'objets ou de personnes en proximité de la machine.

3. PROCÉDURE DE TRANSPORT DE LA MACHINE

1. À l'aide d'un plan incliné, monter la machine sur la palette. Effectuer l'opération avec le suceur arrière et les brosses démontés.
2. Vérifier si les réservoirs de solution et de récupération sont vides, autrement les vider.
3. Vérifier si l'interrupteur général de la machine est sur la position « 0 », dans le cas contraire, le commuter.
4. Débrancher le connecteur de l'installation électrique du connecteur de batteries.
5. Fixer la machine à la palette avec des cales.
6. Serrer le frein de stationnement.



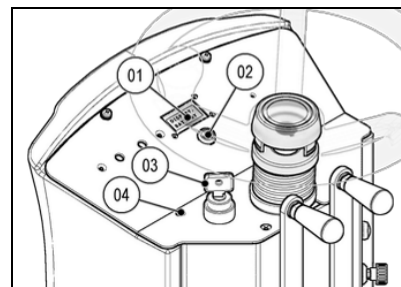


PRÉPARATION DE LA MACHINE

4. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (version Innova 60B)

Les composants du tableau de bord sont identifiés comme suit :

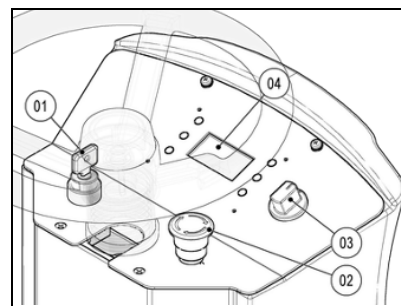
1. Afficheur du niveau des batteries/du compteur horaire
2. Bouton de commande de l'afficheur du niveau des batteries/compteur horaire
3. Interrupteur à clé général
4. Témoin rouge qui indique que le frein de stationnement est tiré



5. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

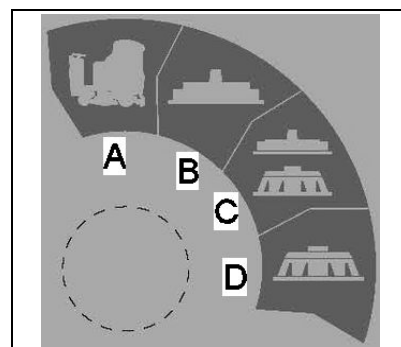
Les composants du tableau de bord sont identifiés comme suit :

1. Interrupteur à clé général.
2. Interrupteur de secours.
3. Commutateur de réglage du programme de travail, dispositif I-Drive.
4. Écran de commande.

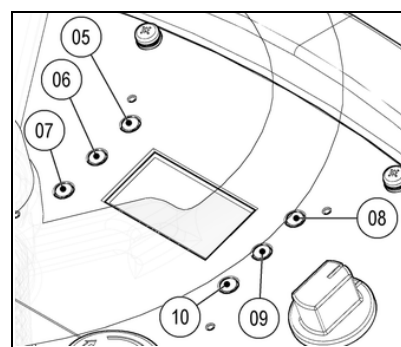


Sélectionner le programme de travail de la machine souhaité à l'aide du dispositif I-Drive :

- A. Déplacement : déplacement de la machine sans programme de travail.
- B. Séchage : utilisation du suceur uniquement.
- C. Lavage/séchage : utilisation soit des brosses, soit du suceur.
- D. Lavage seul : utilisation des brosses uniquement.



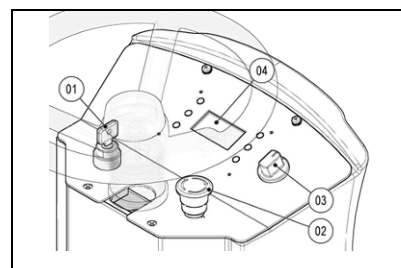
5. Bouton de la fonction « ECO ».
6. Bouton de l'avertisseur sonore.
7. Bouton du sélecteur de quantité d'eau présente dans le circuit hydrique (uniquement pour le système CDS).
8. Bouton du sélecteur de la vitesse d'avance ou de marche arrière.
9. Bouton de la fonction « DÉCROCHAGE BROSSE ».
10. Bouton du sélecteur du pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique (uniquement pour le système CDS).



6. COMPOSANTS DU TABLEAU DE BORD (version Innova 70S)

Les composants du tableau de bord sont identifiés comme suit :

1. Interrupteur à clé général.
2. Interrupteur de secours.
3. Commutateur de réglage du programme de travail, dispositif I-Drive.
4. Écran de commande.

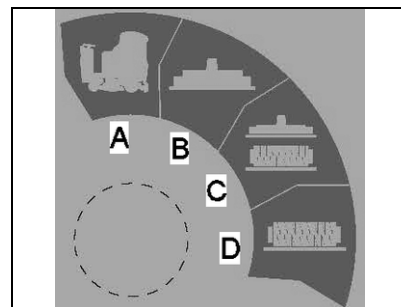




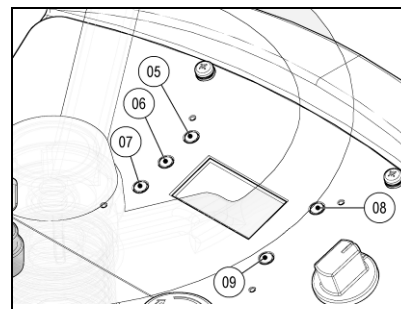
PRÉPARATION DE LA MACHINE

Sélectionner le programme de travail de la machine souhaité à l'aide du dispositif I-Drive :

- A. Déplacement : déplacement de la machine sans programme de travail.
- B. Séchage : utilisation du suceur uniquement.
- C. Lavage/séchage : utilisation soit des brosses, soit du suceur.
- D. Lavage seul : utilisation des brosses uniquement.



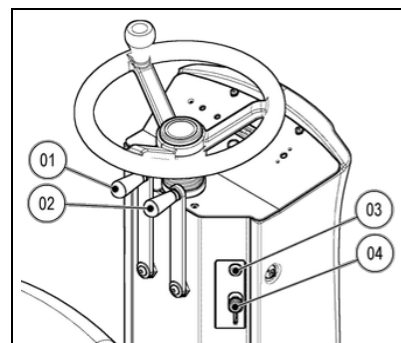
- 5. Bouton de la fonction « ECO ».
- 6. Bouton de l'avertisseur sonore.
- 7. Bouton du sélecteur de quantité d'eau présente dans le circuit hydrique (uniquement pour le système CDS).
- 8. Bouton du sélecteur de la vitesse d'avance ou de marche arrière.
- 9. Bouton du sélecteur du pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique (uniquement pour le système CDS).



7. COMPOSANTS DE LA COLONNE DE DIRECTION (version Innova 60B)

Les composants de la colonne de direction sont les suivants :

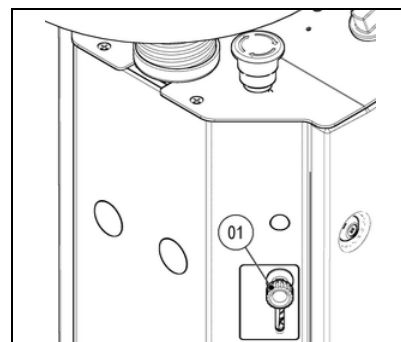
- 1. Levier de levage du corps du suceur
- 2. Levier de levage du corps du carter
- 3. Bouton de l'avertisseur sonore
- 4. Levier de réglage de la solution détergente



8. COMPOSANTS DE LA COLONNE DE DIRECTION

Les composants de la colonne de direction sont les suivants :

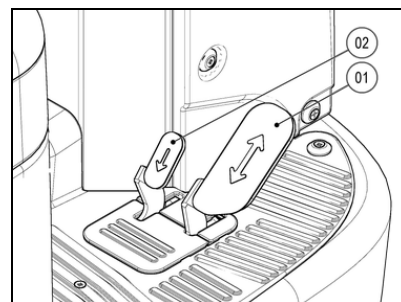
- 1. Levier de réglage solution détergente (version sans CDS) – levier de réglage eau propre (version avec CDS).



9. COMPOSANTS DE LA PALETTE

Les composants de la palette sont identifiés comme suit :

- 1. Pédale accélérateur, marche avant.
- 2. Pédale accélérateur, marche arrière.

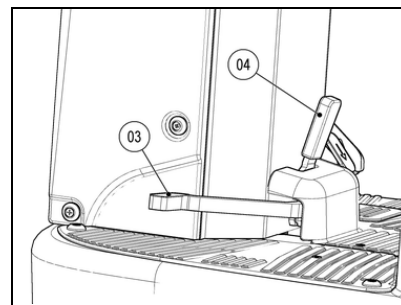


ATTENTION : Seulement en appuyant sur les deux pédales en même temps on recule

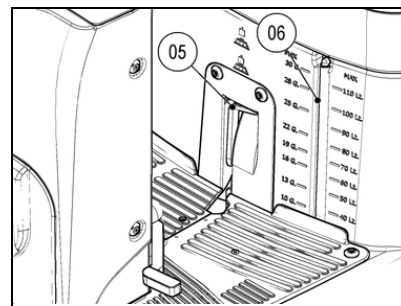


PRÉPARATION DE LA MACHINE

3. Pédale de frein de service.
4. Levier de frein de stationnement.



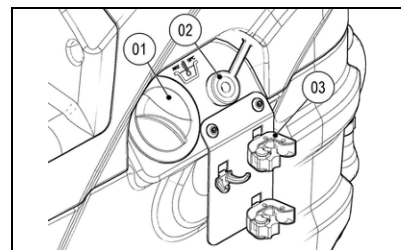
5. Pédale extra pression carter (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B).
6. Tube niveau d'eau (versions avec CDS) ou tube niveau de solution (versions sans CDS).



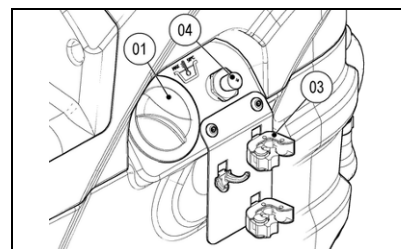
10. COMPOSANTS LATÉRAUX DE LA MACHINE

Les composants latéraux de la machine sont les suivants :

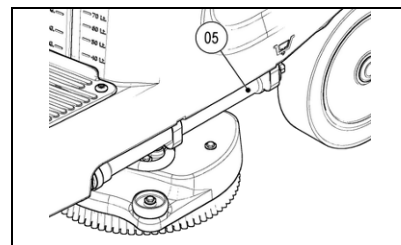
1. Bouchon de remplissage eau-détergent (versions sans CDS), remplissage eau (versions avec CDS).
2. Bouchon de remplissage rapide d'eau.
3. Kit support accessoires de nettoyage en option.



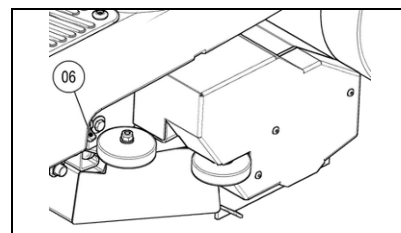
4. Kit remplissage rapide d'eau en option.



5. Tuyau de vidange du réservoir de solution (versions Innova 60B - Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).



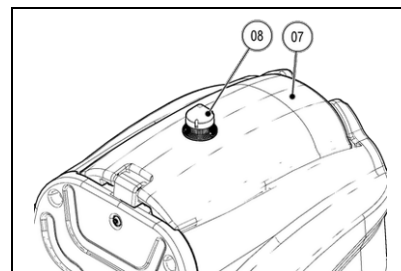
6. Bouchon de vidange du réservoir de solution (versions Innova 70S).





PRÉPARATION DE LA MACHINE

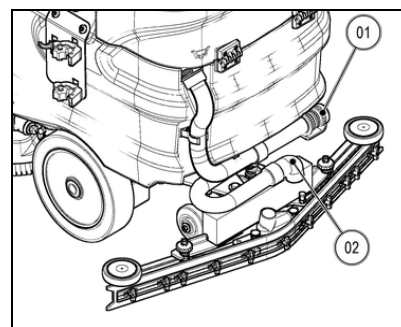
7. Calotte d'aspiration.
8. Kit gyrophare en option.



11. COMPOSANTS ARRIÈRE DE LA MACHINE

Les composants arrière de la machine sont les suivants :

1. Tuyau de vidange du réservoir de récupération.
2. Flexible d'aspiration du suceur.



12. TYPE DE BATTERIE

Pour alimenter la machine, il faut employer :

- des batteries au plomb pour traction à électrolyte liquide ;
- des batteries hermétiques pour traction à recombinaison de gaz ou technologie gel.

AUCUN AUTRE TYPE NE DOIT ÊTRE EMPLOYÉ.

Les batteries utilisées doivent répondre aux exigences des normes suivantes : CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

Le compartiment des batteries peut abriter quatre batteries 6V ou deux de 12V

Pour un emploi satisfaisant, il est suggéré d'utiliser des batteries de 210V Ah C5

13. ENTRETIEN ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Lors de l'entretien et de la recharge, respecter les instructions fournies par le fabricant des batteries.

Il faut prêter une attention particulière au choix du chargeur de batterie, s'il n'est pas fourni de série, qui doit être conforme au type et à la capacité de la batterie.

Quand la batterie est épuisée, il suffit de la faire débrancher par un personnel spécialisé et formé à cet effet, puis de l'enlever du compartiment des batteries, en la soulevant par les poignées prévues avec des dispositifs de levage adaptés. IL EST OBLIGATOIRE DE REMETTRE LES BATTERIES USAGÉES À UN ORGANISME AGRÉÉ, CONFORMÉMENT AUX LOIS EN MATIÈRE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS TOXIQUES.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



ATTENTION : il est conseillé de soulever et manutentionner les batteries exclusivement à l'aide de moyens de levage et de transport adaptés à leur poids et leurs dimensions.



PRÉPARATION DE LA MACHINE

14. INTRODUCTION DES BATTERIES DANS LA MACHINE

Les batteries doivent être placées dans le logement prévu à cet effet situé sous le réservoir de récupération et elles doivent être manipulées en utilisant des équipements de levage adaptés aussi bien en termes de poids que de système d'accrochage. Elles doivent remplir les conditions énoncées dans la norme CEI 21-5. Dimensions du compartiment des batteries : 384 x 520 x H365 mm.

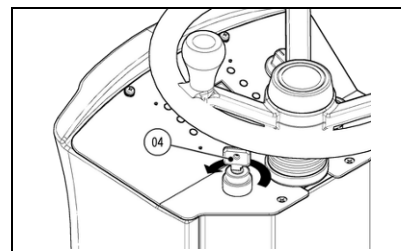
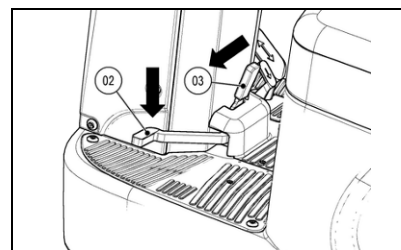
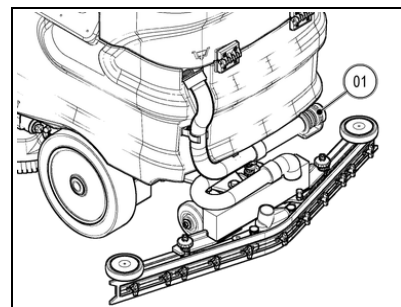


ATTENTION : pour l'entretien et la recharge quotidienne des batteries, il faut suivre scrupuleusement les indications fournies par le fabricant ou le distributeur. toutes les opérations d'installation et d'entretien doivent être exécutées par du personnel spécialisé.



ATTENTION : observer les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation ou les normes respectives DIN EN 50272-3 et DIN EN 50110-1, avant d'effectuer toute manutention sur les batteries.

ATTENTION : pour éviter les courts-circuits accidentels, utiliser des outils isolés pour brancher les batteries, ne pas déposer ni faire tomber d'objets métalliques sur la batterie. Retirer toute bague, montre et vêtement doté de pièces métalliques risquant d'entrer en contact avec les bornes de la batterie.



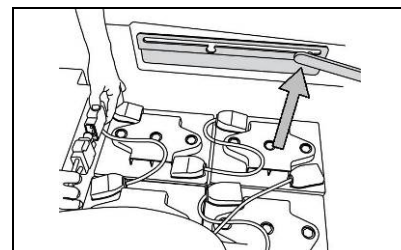
Pour introduire les batteries dans le compartiment, procéder comme suit :

1. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, effectuer la vidange à l'aide du tuyau (01) situé à l'arrière de la machine (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (02) et la bloquer à l'aide du levier (03) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
3. Vérifier si l'interrupteur général (04) est sur la position « 0 », dans le cas contraire, tourner la clé d'un quart de tour vers la gauche et l'enlever du tableau de bord.
4. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
5. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.



ATTENTION : Avant d'installer la batterie, nettoyer le compartiment avec un chiffon humide. Contrôler le bon fonctionnement des contacts sur les câbles fournis.

ATTENTION : vérifier si les caractéristiques de la batterie à utiliser sont adaptées au travail à réaliser. Vérifier l'état de charge de la batterie et l'état des contacts sur la batterie.



ATTENTION : il est conseillé de soulever et manutentionner les batteries exclusivement à l'aide de moyens de levage et de transport adaptés à leur poids et leurs dimensions.

ATTENTION : les crochets de levage ne doivent pas endommager les blocs, les connecteurs ou les câbles.

6. Mettre les batteries dans le compartiment respectif en positionnant correctement les pôles « + » et « - ».



ATTENTION : Avant d'introduire dans la machine les batteries, ne pas oublier de recouvrir de graisse les bornes pour les protéger de la corrosion extérieure.

ATTENTION : Il est conseillé d'utiliser exclusivement des batteries hermétiques pour éviter les fuites d'acide !

ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



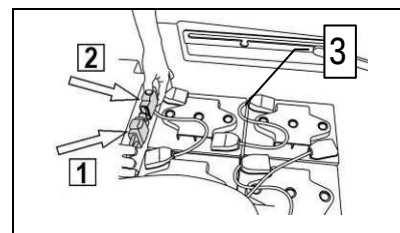
PRÉPARATION DE LA MACHINE

15. BRANCHEMENT DES BATTERIES ET DU CONNECTEUR DES BATTERIES

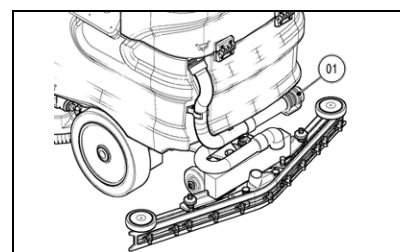
1. Brancher en série les batteries en utilisant les câbles en pont (03) fournis, aux pôles « + » et « - ».
2. Brancher le câble du connecteur de batteries (01) aux pôles terminaux « + » et « - » afin d'obtenir aux bornes une tension de 24 V.
3. Brancher le connecteur des batteries (01) sur le connecteur de la machine (02).



ATTENTION : Il est conseillé de faire effectuer les opérations de branchement électrique par un personnel spécialisé et formé par le service après-vente.
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



4. Retirer le cran de sécurité.
5. Faire prise sur la poignée située à droite du réservoir de récupération, abaisser le réservoir jusqu'à le placer en position de travail.



16. RACCORDEMENT DU CHARGEUR DE BATTERIE (VERSIONS SANS CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ)

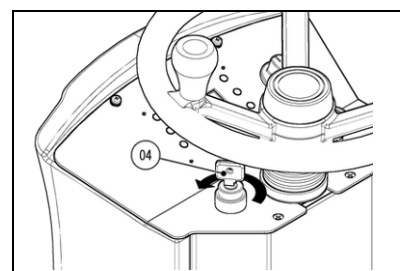
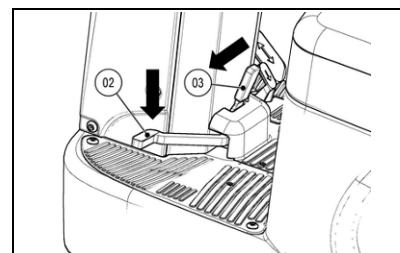
Pour ne pas provoquer de dommages permanents aux batteries, il faut éviter leur décharge totale. Les recharger dès l'apparition du signal gyrophare indiquant un faible niveau de charge.



ATTENTION : Ne jamais laisser les batteries complètement déchargées, même si la machine n'est pas utilisée. Veiller à ce que le chargeur de batterie soit conforme au type et à la capacité des batteries installées.

Pour le branchement du chargeur de batterie :

1. Placer la machine près du chargeur de batterie.
2. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, effectuer la vidange à l'aide du tuyau (01) situé à l'arrière de la machine (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
3. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (02) et la bloquer à l'aide du levier (03) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
4. Vérifier si l'interrupteur général (04) est sur la position « 0 », dans le cas contraire, tourner la clé d'un quart de tour vers la gauche et l'enlever du tableau de bord.
5. Faire prise sur la poignée située à droite du réservoir de récupération.
6. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.

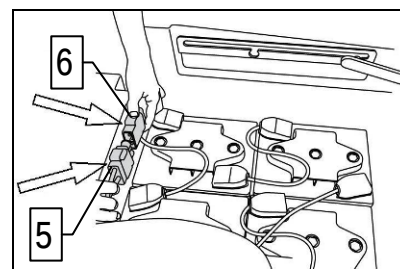


ATTENTION : Stationner la machine dans un lieu fermé, à l'abri des agents atmosphériques et doté d'une ventilation appropriée, sur une surface plane et lisse. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.

7. Débrancher le connecteur de l'installation électrique (05) du connecteur de batteries (06).



ATTENTION : cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Une connexion incorrecte du connecteur peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.





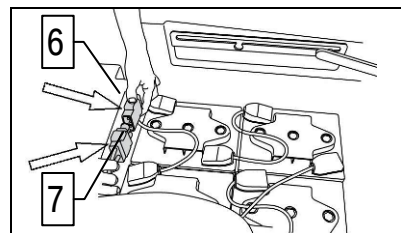
PRÉPARATION DE LA MACHINE

8. Brancher le connecteur du câble du chargeur de batteries (07) au connecteur de batteries (06).
9. Faire prise sur la poignée présente dans le cran de sécurité et tourner le réservoir de récupération jusqu'à accrocher la barre de maintien du siège sur le premier point du cran de sécurité.



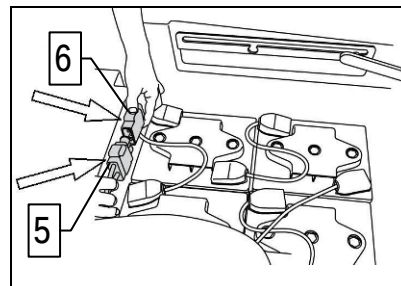
ATTENTION : pendant toute la durée de la recharge des batteries, laisser le réservoir de récupération ouvert pour permettre aux exhalations de gaz de sortir.

ATTENTION : le local destiné à la recharge des batteries doit être convenablement ventilé pour éviter la stagnation des gaz sortant des batteries.



Le connecteur d'accouplement du chargeur de batterie est livré dans le sac qui contient ce mode d'emploi. Il doit être monté sur les câbles du chargeur de batterie comme décrit par les instructions respectives.

10. Brancher le câble à peine câblé sur le chargeur de batterie externe.
11. Une fois le cycle de recharge terminé, faire prise sur la poignée située à droite du réservoir de récupération et soulever ce dernier jusqu'à l'accrocher au dernier point du cran de sécurité.
12. Brancher le connecteur des batteries (06) au connecteur de l'installation électrique (05).
13. Faire prise sur la poignée située sur le cran de sécurité et abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.



ATTENTION : lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien du chargeur de batterie utilisé pour effectuer la recharge.

ATTENTION : Pendant toute la durée de la recharge des batteries, laisser le réservoir de récupération ouvert pour permettre aux exhalations de gaz de se sortir.

ATTENTION : le local destiné à la recharge des batteries doit être convenablement ventilé pour éviter la stagnation des gaz sortant des batteries.

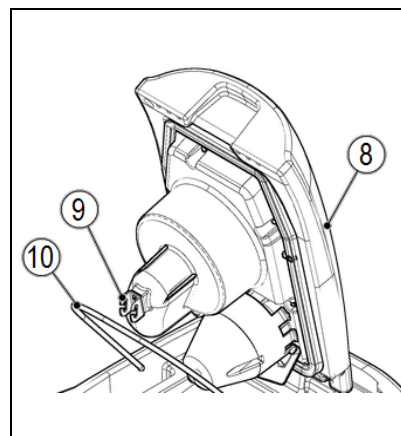
ATTENTION : À chaque cycle de recharge des batteries, il est conseillé de soulever la calotte (8) jusqu'à ce que le crochet (9) soit fixé à la barre de maintien (10) du réservoir de récupération.



ATTENTION : Danger d'exhalation de gaz et de fuite de liquides corrosifs.



ATTENTION : Danger d'incendie : ne pas s'approcher avec des flammes nues

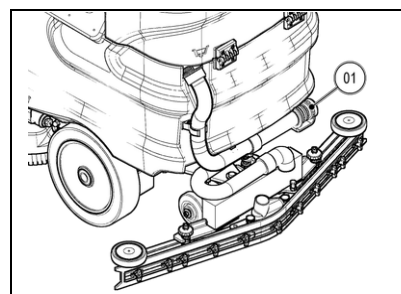


17. RACCORDEMENT DU CHARGEUR DE BATTERIE (VERSIONS AVEC CHARGEUR DE BATTERIE EMBARQUÉ)

Pour ne pas provoquer de dommages permanents aux batteries, il faut éviter leur décharge totale. Les recharger dès l'apparition du signal gyrophare indiquant un faible niveau de charge.

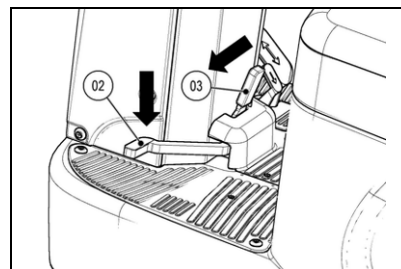


ATTENTION : Ne jamais laisser les batteries complètement déchargées, même si la machine n'est pas utilisée. S'assurer que le chargeur de batterie est adapté au type et à la capacité des batteries installées.



Pour le branchement du chargeur de batterie :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.
2. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, effectuer la vidange à l'aide du tuyau (01) situé à l'arrière de la machine (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
3. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (02) et la bloquer à l'aide du levier (03) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



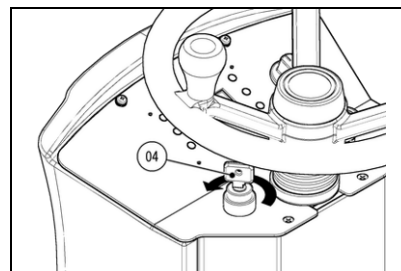


PRÉPARATION DE LA MACHINE

4. Vérifier si l'interrupteur général (04) est sur la position « 0 », dans le cas contraire, tourner la clé d'un quart de tour vers la gauche et l'enlever du tableau de bord.
5. Faire prise sur la poignée située à droite du réservoir de récupération.
6. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.



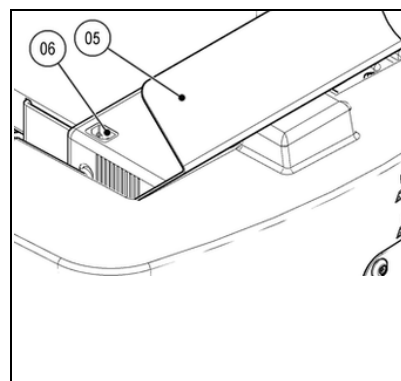
ATTENTION : Stationner la machine dans un lieu fermé, à l'abri des agents atmosphériques et doté d'une ventilation appropriée, sur une surface plane et lisse. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.



7. Enlever le couvercle (05) du chargeur de batterie.
8. Brancher le connecteur du câble d'alimentation du chargeur de batteries à la prise (06) du chargeur lui-même.
9. Brancher la prise du câble d'alimentation du chargeur de batterie au secteur.
10. Faire prise sur la poignée présente dans le cran de sécurité et tourner le réservoir de récupération jusqu'à accrocher la barre de maintien du siège sur le premier point du cran de sécurité.



ATTENTION : pendant toute la durée de la recharge des batteries, laisser le réservoir de récupération ouvert pour permettre aux exhalations de gaz de sortir.
ATTENTION : le local destiné à la recharge des batteries doit être convenablement ventilé pour éviter la stagnation des gaz sortant des batteries.
ATTENTION : Avant de mettre le câble d'alimentation du chargeur de batteries dans la prise, vérifier s'il n'y a pas de condensation ou d'autres types de liquides.



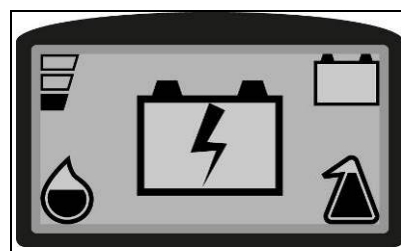
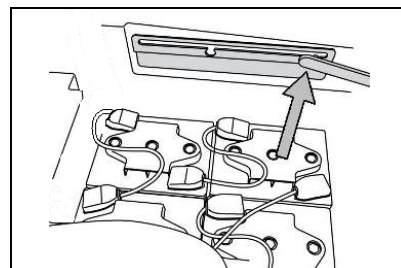
11. Une fois le cycle de recharge terminé, faire prise sur la poignée située à droite du réservoir de récupération et soulever ce dernier jusqu'à l'accrocher au dernier point du cran de sécurité.
12. Débrancher la prise du câble d'alimentation du chargeur de batterie du secteur.
13. Débrancher le connecteur du câble d'alimentation du chargeur de batteries de la prise (06) du chargeur lui-même.
14. Fixer le couvercle (05) du chargeur de batterie.
15. Faire prise sur la poignée située sur le cran de sécurité et abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.



ATTENTION : Lire attentivement le manuel d'utilisation et d'entretien du chargeur de batterie qui est livré dans le sachet contenant ce mode d'emploi.

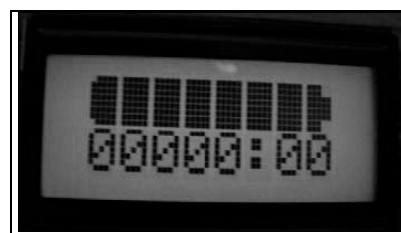


ATTENTION : Si la machine est mise sous tension par inadvertance, le symbole reporté dans la figure ci-contre s'affichera à l'écran de commande, aucune des commandes au volant ne fonctionnera, valable uniquement pour les versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.
ATTENTION : Attendre toujours l'allumage du LED vert sur le chargeur de batterie avant de réutiliser la machine



18. COMPTEUR HORAIRE (versions Innova 60B)

L'écran de commande se trouve sur le tableau de bord de la machine. La troisième page, après l'allumage de la machine, affiche au bas de l'écran les heures et les minutes de fonctionnement. Le clignotement du symbole « : » indique que le compteur horaire est en train de compter le temps de fonctionnement de la machine.



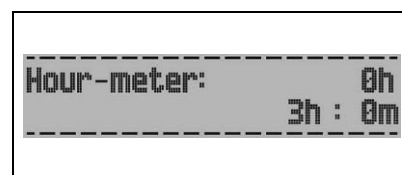
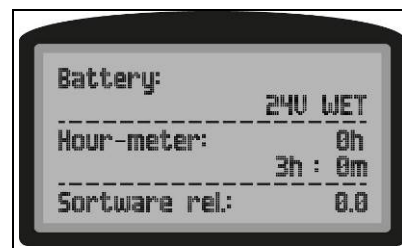


PRÉPARATION DE LA MACHINE

19. COMPTEUR HORAIRE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

L'écran de commande se trouve sur le tableau de bord de la machine. La troisième page, après l'allumage de la machine, affiche les informations suivantes :

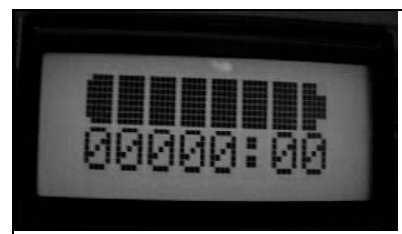
1. Dans la première partie de l'écran, la tension de travail programmée et le type de batterie.
2. Dans la deuxième partie de l'écran, le temps total (première séquence de chiffres) et le temps partiel (deuxième séquence de chiffres) d'utilisation de la machine. Les chiffres suivis de la lettre « h » identifient les heures, tandis que les chiffres suivis de la lettre « m » identifient les dixièmes d'heure (un dixième d'heure correspond à six minutes).
3. Dans la troisième partie de l'écran, la version du programme de la carte des commandes.



20. INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DES BATTERIES (versions Innova 60B)

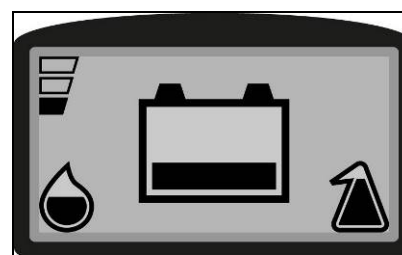
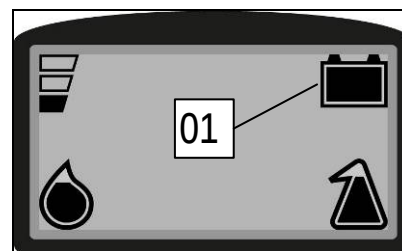
L'écran de commande se trouve sur le tableau de bord de la machine. La troisième page, après l'allumage de la machine, affiche en haut de l'écran l'état de charge des batteries.

Lorsque les batteries fournies de série avec la machine sont chargées, la ligne supérieure montre 8 signaux lumineux représentant une pile. Au fur et à mesure que les batteries se déchargent, les signaux s'éteignent, et lorsque les batteries sont complètement déchargées, seul le contour de la pile clignote.



21. INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE DES BATTERIES (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

L'écran de commande se trouve sur le tableau de bord de la machine. Le symbole graphique (01) qui identifie l'indicateur du niveau de charge des batteries s'affiche en haut à droite de la page de travail. L'indicateur est composé de 5 niveaux de charge, chacun représentant environ 20% de charge résiduelle. Lorsque la charge résiduelle atteint 20%, le symbole graphique commencera à clignoter et, au bout de quelques minutes, il s'affichera avec des dimensions plus grandes au centre de l'écran. Dans ces conditions, amener la machine dans le local prévu pour la charge des batteries.

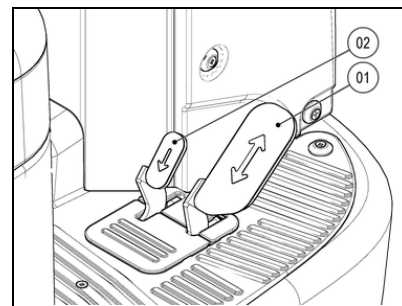


ATTENTION : après quelques secondes que la charge des batteries arrive à 20%, le moteur de brosse s'éteint automatiquement. La charge résiduelle permet toutefois de terminer le travail de séchage avant de procéder à la recharge

ATTENTION : après quelques secondes que la charge des batteries arrive à 10%, le moteur d'aspiration s'éteint automatiquement. Avec la charge résiduelle, il est toutefois possible d'amener la machine jusqu'au lieu prévu pour la recharge

22. AVANCE EN VITESSE DE TRAVAIL

Cette machine est équipée du contrôle électronique de traction. Pour déplacer la machine, après avoir tourné la clé sur "ON", il faut pousser la pédale de marche (01) pour régler la vitesse en appuyant plus ou moins sur la pédale. La machine commence ainsi à se déplacer. Pour faire marche arrière, appuyer sur les deux pédales (01 et 02), la machine commence alors à reculer. Lors du recul, la machine émet un signal sonore.



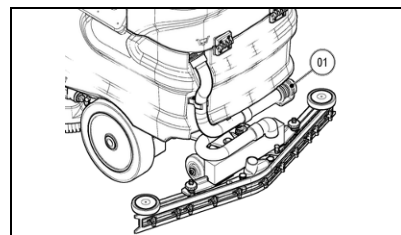


PRÉPARATION DE LA MACHINE

23. REMPLISSAGE D'EAU DU RÉSERVOIR DE SOLUTION

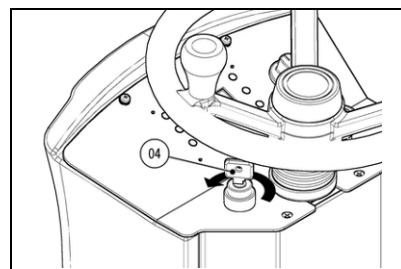
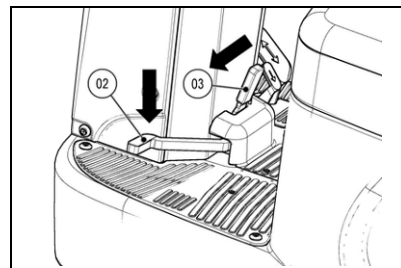
Avant d'effectuer le remplissage du réservoir de solution, agir comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour le remplissage du réservoir de solution
2. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, effectuer la vidange à l'aide du tuyau (01) situé à l'arrière de la machine (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).

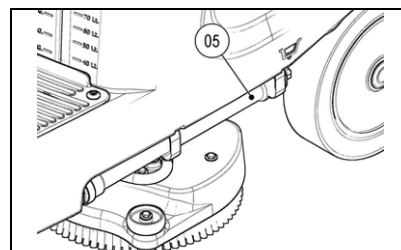


ATTENTION : La vidange des réservoirs doit être effectuée dans le lieu prévu pour la vidange des eaux sales.

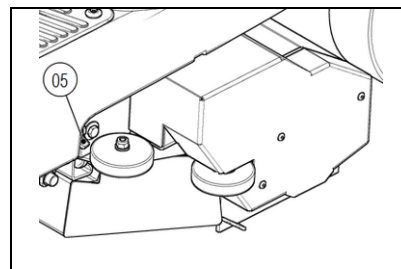
3. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (02) et la bloquer à l'aide du levier (03) situé à l'arrière de la colonne de direction lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
4. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (04) d'un quart de tour vers la gauche.
5. Enlever la clé du tableau de bord.



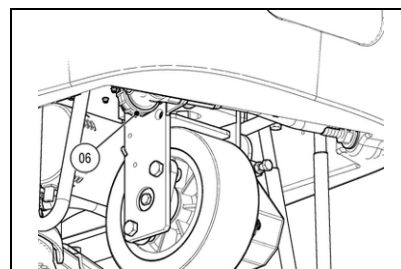
6. Vérifier si le bouchon du tuyau de vidange du réservoir de solution (05) est correctement serré, dans le cas contraire le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (versions Innova 60B - Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).



7. Vérifier si le bouchon de vidange du réservoir de solution (05) est correctement serré, dans le cas contraire le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (versions Innova 70S)



8. Vérifier si le bouchon du filtre du circuit hydrique (06) situé à l'avant sur la droite de la machine, est correctement serré, dans le cas contraire le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





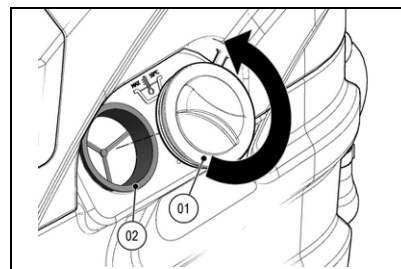
PRÉPARATION DE LA MACHINE

Il est possible d'effectuer le remplissage d'eau du réservoir de solution de trois manières différentes :

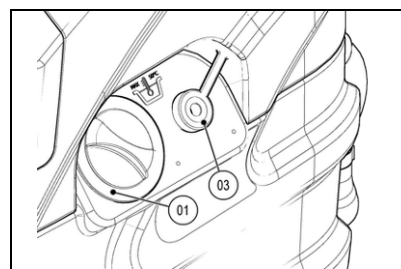
1. En dévissant le bouchon de remplissage (01) à vis et en le remplissant avec un tuyau en caoutchouc ou un seau.



ATTENTION : Contrôler si le filtre (02) situé sous le bouchon (01) de remplissage est correctement placé pour éviter que des impuretés ou de la saleté puissent causer un mauvais fonctionnement du système hydrique de la machine.



2. Lorsque l'on utilise le bouchon en caoutchouc (03), qui sert à soutenir le tuyau d'eau, ne pas oublier de dévisser le bouchon (01) pour permettre une bonne évacuation de l'air.

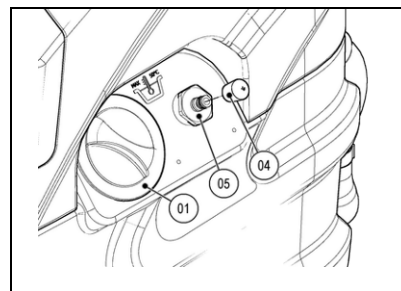


3. Lorsque l'on utilise le système en option (05) de remplissage automatique d'eau propre, muni d'un flotteur pour le contrôle du trop-plein, ne pas oublier de dévisser le bouchon (01) pour permettre une bonne évacuation de l'air.



ATTENTION : Avant d'insérer l'embout femelle sur l'embout mâle (05) présent dans le kit de remplissage rapide, ne pas oublier d'enlever le bouchon (04).

Remplir d'eau propre, à une température comprise entre 10 ° °C et 50 ° °C. Il est possible de voir la quantité présente dans le réservoir à l'aide du tube de niveau (04), placé à l'avant gauche de l'assise.



24. SOLUTION DÉTERGENTE (VERSION SANS CDS)

Après avoir rempli d'eau propre le réservoir de solution, ajouter dans le réservoir le liquide détergent dans la concentration et selon les modes indiqués sur l'étiquette du fabricant du détergent. Pour éviter une production excessive de mousse dans le réservoir, qui nuirait au moteur d'aspiration, utiliser le pourcentage minimum de détergent indiqué.



ATTENTION : Toujours utiliser des détergents contenant sur l'étiquette du fabricant l'indication d'emploi pour autolaveuses. Ne pas utiliser de produits acides, alcalins ou solvants ne reportant pas cette indication.



ATTENTION : Lors de la manipulation de détergents ou de solutions acides ou alcalines, il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

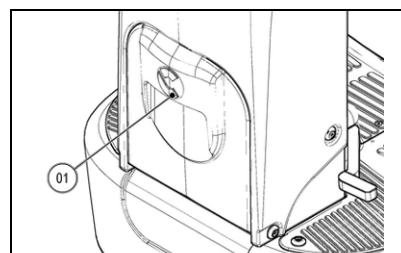


ATTENTION : Toujours utiliser des détergents à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.

25. REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE DÉTERGENT (VERSION AVEC CDS)

Après avoir rempli d'eau propre le réservoir de solution, procéder comme suit :

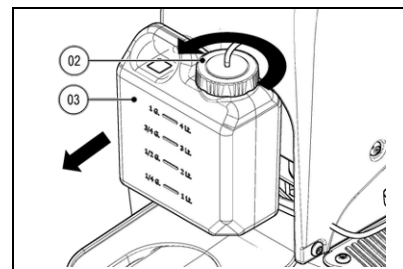
1. Ouvrir le volet (01) situé à l'avant de la colonne de direction.





PRÉPARATION DE LA MACHINE

2. Enlever le bouchon (02) du réservoir de détergent (03).



3. Enlever le réservoir de détergent (03) de la machine.
4. Remplir le réservoir avec le détergent souhaité, selon les modalités reportées sur l'étiquette fournie avec la machine.



ATTENTION : Lors de la manipulation de détergents ou de solutions acides ou alcalines, il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des lésions graves aux mains.

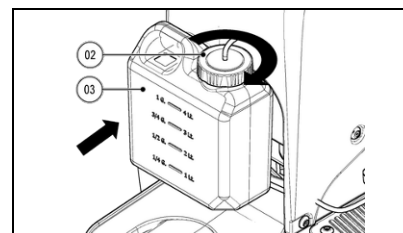


ATTENTION : Toujours utiliser des détergents à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.

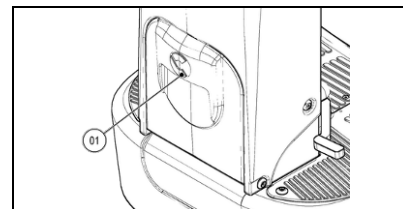


ATTENTION : Toujours utiliser des détergents contenant sur l'étiquette du fabricant l'indication d'emploi pour autolaveuses. Ne pas utiliser de produits acides, alcalins ou solvants ne reportant pas cette indication. En outre, il est recommandé d'utiliser des détersifs du type à mousse contrôlée. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur ni des concentrations de détersif supérieures à celle indiquée dans la plaque fournie.

5. Replacer le réservoir dans le compartiment prévu dans la colonne de direction.
6. Refermer correctement le bouchon (02) pour éviter que le liquide ne s'écoule pendant l'emploi, et vérifier si le filtre de récupération du détergent est correctement placé sur le fond du réservoir.



7. Refermer le volet (01) à l'avant de la colonne de direction.
8. Avant la première utilisation de la machine, lire attentivement les paragraphes « RÉGLAGE DU DÉTERGENT (versions avec CDS) » et « AMORÇAGE POMPE DE SOLUTION DÉTERGENTE (versions avec CDS) ».



ATTENTION : le système de dosage est particulièrement indiqué pour le nettoyage d'entretien fréquent. Il est possible d'utiliser des détergents d'entretien acides ou alcalins avec un pH compris entre 4 et 10, qui ne contiennent pas : agents oxydants, chlore ou brome, formaldéhyde, solvants minéraux. Les détergents utilisés doivent être appropriés à l'emploi avec l'autolaveuse. Si le système n'est pas utilisé tous les jours, laver le circuit du détergent avec de l'eau après utilisation. Le système peut être exclu. En cas d'utilisation irrégulière de détergents avec un pH compris entre 1-3 ou 11-14, utiliser l'autolaveuse en mode traditionnel en ajoutant le détergent dans le réservoir de l'eau propre et en excluant le circuit de dosage.



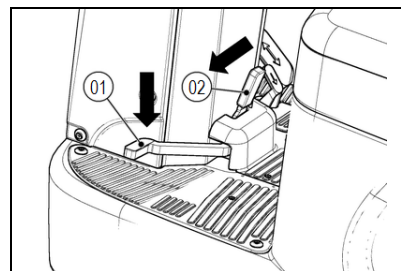


PRÉPARATION DE LA MACHINE

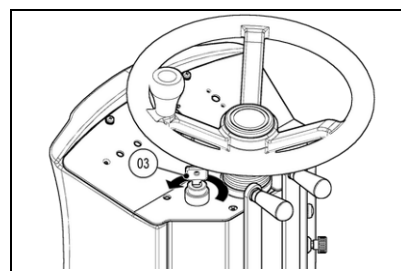
26. MONTAGE DU SUCEUR (versions Innova 60B)

Le suceur est livré démonté de la machine pour des raisons d'emballage. Pour l'assembler à la machine, procéder comme suit :

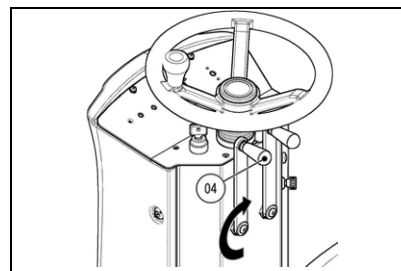
1. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
2. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
3. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



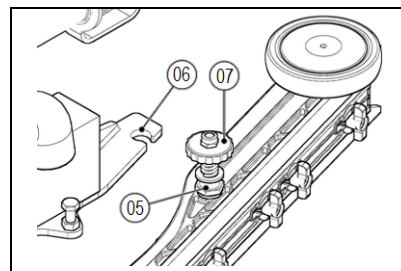
4. Vérifier si la fixation du suceur est soulevée du sol, si ce n'est pas le cas, tourner le levier (04) dans le sens des aiguilles d'une montre.



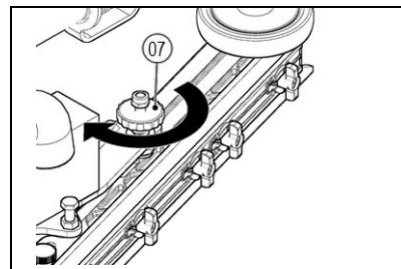
5. Insérer tout d'abord le tourillon droit (05) du suceur dans la fente droite (06) de la fixation du suceur, en faisant en sorte que le ressort et la rondelle adhèrent à la partie supérieure du plateau de fixation du suceur.



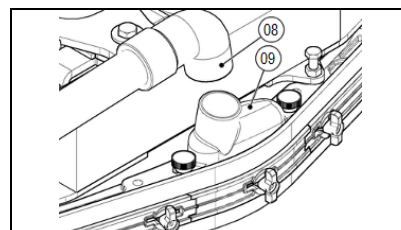
ATTENTION : Afin de faciliter cette opération, le petit volant (07) situé sur l'axe devra être préalablement desserré.



6. Répéter l'opération précédente pour le pivot gauche.
7. Serrer ensuite les petits volants (07) pour bloquer le suceur dans sa position.
8. Introduire enfin le tuyau d'aspiration (08) du suceur dans le manchon correspondant (09) de la buse d'aspiration.



ATTENTION : Le suceur a été préalablement réglé, toutefois en cas de besoin, lire les paragraphes « RÉGLAGE DU SUCEUR » et « RÉGLAGE DE LA FIXATION DU SUCEUR ».





PRÉPARATION DE LA MACHINE

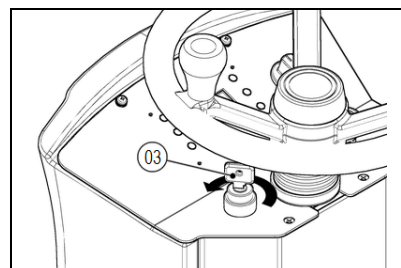
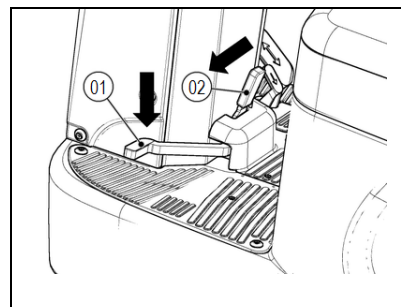
27. MONTAGE DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Le suceur est livré démonté de la machine pour des raisons d'emballage. Pour l'assembler à la machine, procéder comme suit :

1. Vérifier si la fixation du suceur est soulevée du sol, si ce n'est pas le cas intervenir sur le commutateur présent sur le tableau de bord.
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



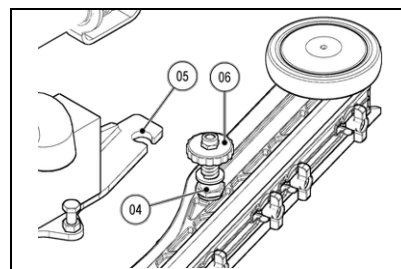
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



5. Insérer tout d'abord le tourillon droit (04) du suceur dans la fente droite (05) de la fixation du suceur, en faisant en sorte que le ressort et la rondelle adhèrent à la partie supérieure du plateau de fixation du suceur.



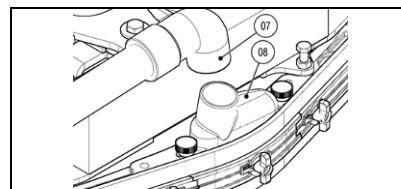
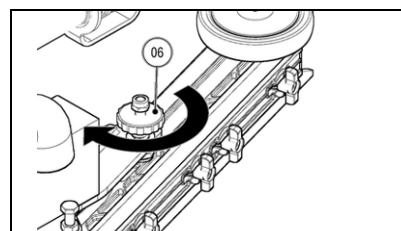
ATTENTION : Afin de faciliter cette opération, le petit volant (06) situé sur l'axe devra être préalablement desserré.



6. Répéter l'opération précédente pour le pivot gauche.
7. Serrer ensuite les petits volants (06) pour bloquer le suceur dans sa position.
8. Introduire enfin le tuyau d'aspiration (07) du suceur dans le manchon correspondant (08) de la buse d'aspiration.



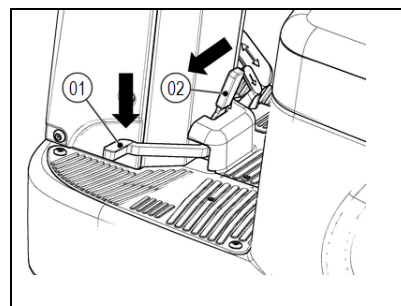
ATTENTION : Le suceur a été préalablement réglé, toutefois en cas de besoin, lire les paragraphes « RÉGLAGE DU SUCEUR » et « RÉGLAGE DE LA FIXATION DU SUCEUR ».



28. MONTAGE DES CARTERS (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

Les carters sont livrés démontés de la machine pour des raisons d'emballage. Pour les assembler au corps de carter, procéder comme suit :

1. Vérifier si le corps du carter est au contact du sol, si ce n'est pas le cas intervenir sur le commutateur présent sur le tableau de bord.
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



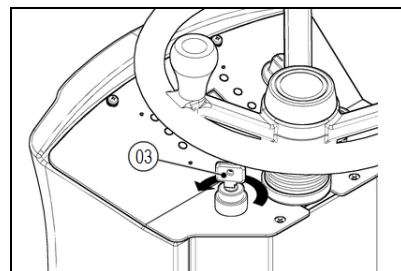


PRÉPARATION DE LA MACHINE

3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



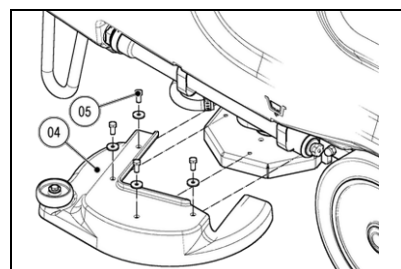
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



5. Insérer le carter gauche (04) sur le corps de carter en le fixant à l'aide des vis (05) fournies.
6. Répéter l'opération précédente pour le carter droit.



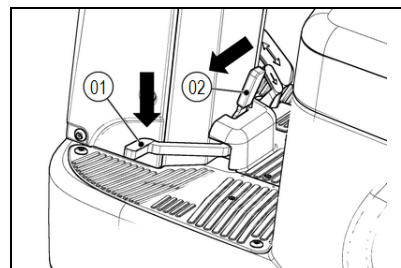
ATTENTION : Cette opération doit être réalisée par un personnel qualifié, à l'aide d'un outillage approprié. Un mauvais branchement peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.



29. MONTAGE DE LA BROSSE (versions Innova 60B)

La brosse est livrée démontée de la machine pour des raisons d'emballage. Pour l'assembler à la machine, procéder comme suit :

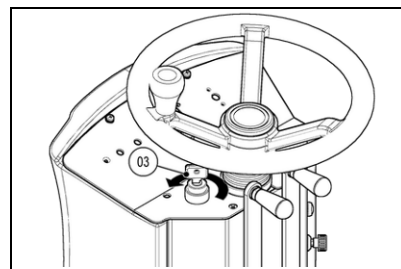
1. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



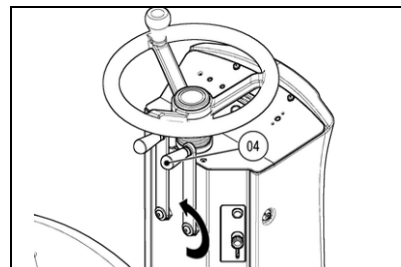
2. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
3. Enlever la clé du tableau de bord.



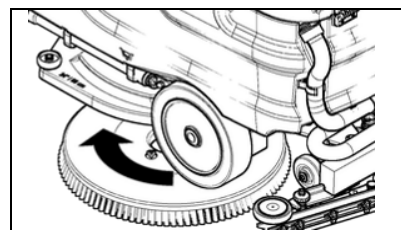
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



4. Vérifier si le corps du carter est soulevé du sol, si ce n'est pas le cas, tourner le levier (04) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



5. Le carter étant en position haute, introduire la brosse dans le logement du plateau sous le carter et la tourner jusqu'à ce que les trois boutons entrent dans les niches du plateau ; Tourner d'un cran à la fois de façon à pousser le bouton vers le ressort d'accrochage jusqu'à obtenir son blocage.





PRÉPARATION DE LA MACHINE

30. MONTAGE DES BROSSES (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

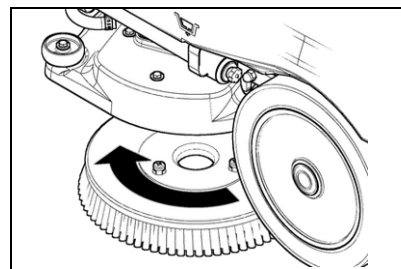
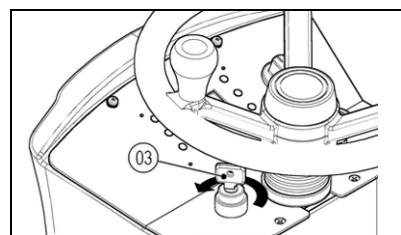
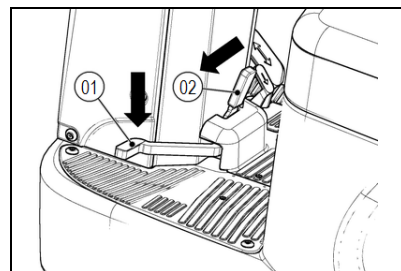
Les brosses sont livrées démontées de la machine pour des raisons d'emballage. Pour les assembler au corps de carter, procéder comme suit :

1. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
2. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
3. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

4. Le carter étant en position haute, introduire les brosses dans le logement du plateau sous le carter et les tourner jusqu'à ce que les trois boutons entrent dans les niches du plateau ; Tourner d'un cran à la fois de façon à pousser le bouton vers le ressort d'accrochage jusqu'à obtenir son blocage. La photo illustre le sens de rotation pour l'accrochage de la brosse gauche ; pour la brosse droite, tourner dans le sens inverse.



31. MONTAGE DE LA BROSSE (versions Innova 70S)

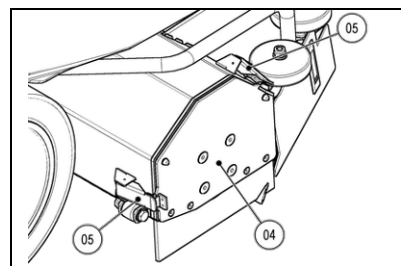
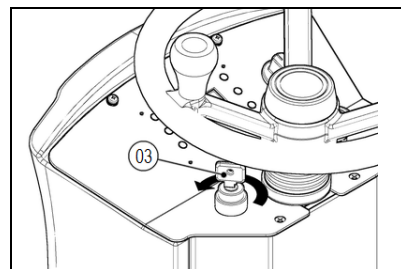
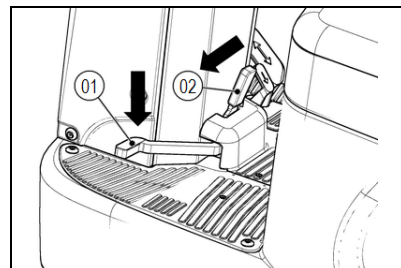
Les brosses sont livrées démontées de la machine pour des raisons d'emballage. Pour les assembler au corps de carter, procéder comme suit :

1. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
2. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
3. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

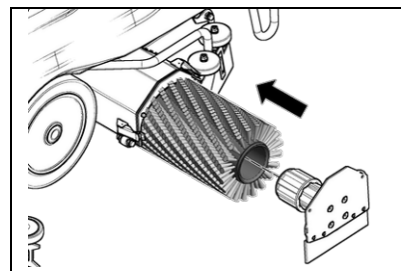
4. Le carter étant en position haute, enlever la protection droite (04) du carter en décrochant les charnières de fixation (05).





PRÉPARATION DE LA MACHINE

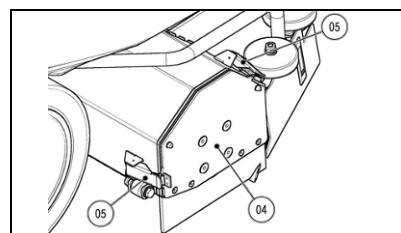
5. Insérer dans le tunnel la brosse (côté à 5 dents) jusqu'à l'accrocher au moyeu entraîneur placé du côté opposé du tunnel.



6. Mettre le moyeu flottant de la protection droite du carter dans la brosse.
7. Fixer la protection droite (04) au carter à l'aide des charnières de fixation (05).

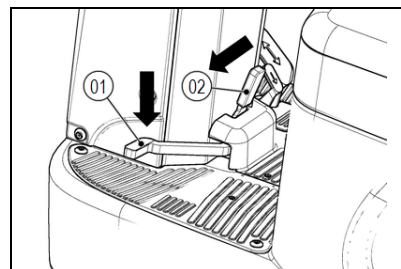


ATTENTION : Faire attention au sens des brins de la brosse pendant le montage, la pointe de la brosse vue du haut doit être orientée vers l'avant de la machine.



32. FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE

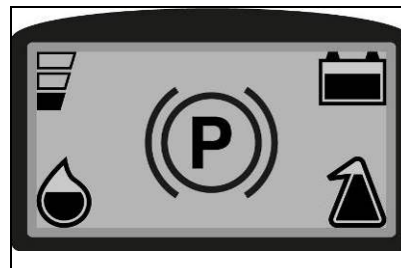
La machine est équipée d'un système de freinage électronique. Pour freiner, en conditions normales, il suffit d'enlever le pied de la pédale de marche. En cas de mauvais fonctionnement du frein de service ou au besoin, appuyer sur la pédale de frein mécanique (01).



Pour activer le frein de stationnement, appuyer sur la pédale de frein (01) vers le bas et le bloquer à l'aide du levier (02) en tirant ce dernier vers la gauche jusqu'à bloquer la pédale (01), le symbole indiqué dans la figure s'affichera à l'écran de commande (uniquement pour les versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

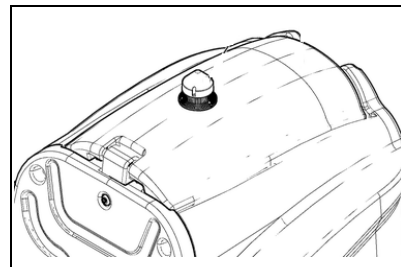


ATTENTION : Lorsque le frein de stationnement est serré, le moteur de traction est désactivé. Il n'est possible de faire avancer ou reculer la machine qu'après avoir desserré le frein de stationnement.



33. GYROPHARE (OPTION)

La machine peut être équipée d'un clignotant qui s'allume automatiquement lorsqu'on tourne la clé de l'interrupteur général.



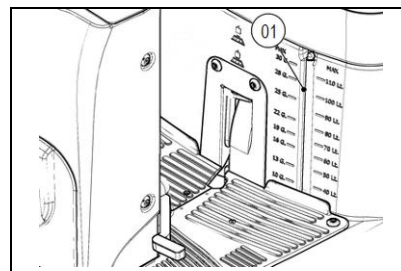


PRÉPARATION AU TRAVAIL

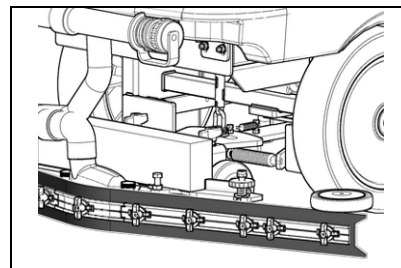
34. PRÉPARATION AU TRAVAIL (versions sans CDS)

Avant de commencer à employer la machine, procéder comme suit :

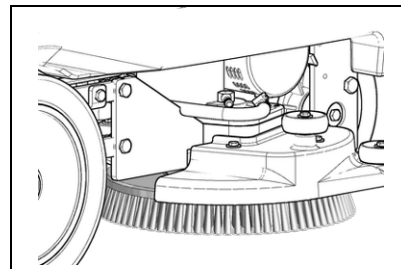
1. Vérifier que le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, le vider totalement.
2. Vérifier que la quantité de solution détergente dans le réservoir soit appropriée au type de travail à exécuter, dans le cas contraire, pourvoir au remplissage du réservoir. Vérifier le tube de niveau (01) à l'avant gauche de l'assise.



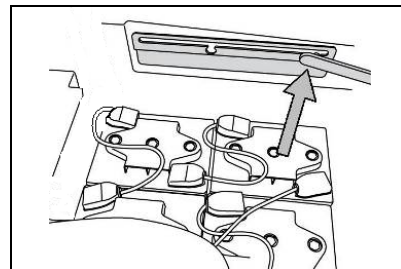
3. Vérifier si l'état des bavettes du suceur est approprié au travail, dans le cas contraire effectuer leur entretien (lire les paragraphes « NETTOYAGE DES BAVETTES DU SUCEUR » OU « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR »).



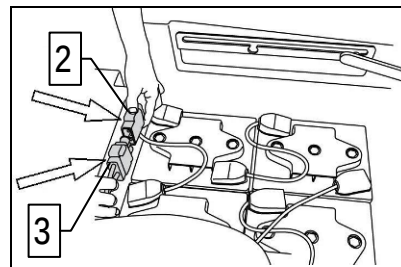
4. Vérifier si l'état de la / des brosse(s) à disque (versions Innova 60-65-75-85-100 B) ou de la brosse cylindrique (versions Innova70 S) est approprié au travail, dans le cas contraire effectuer leur entretien (lire les paragraphes « NETTOYAGE DE LA BROSSE » OU « REMPLACEMENT DE LA BROSSE »).



5. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
6. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.



7. Vérifier si le connecteur de l'installation générale (02) est branché au connecteur de la batterie (03), dans le cas contraire, effectuer le branchement.



8. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
9. Abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.

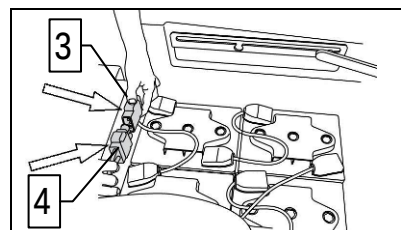
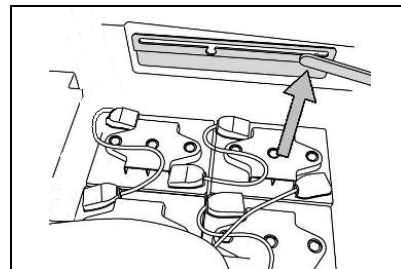
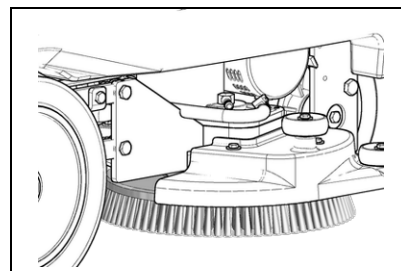
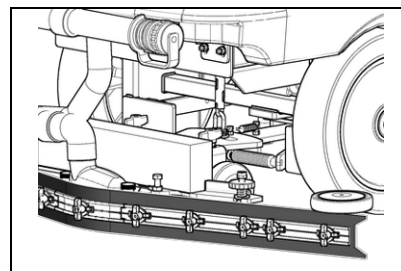
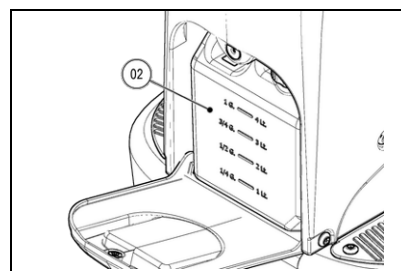
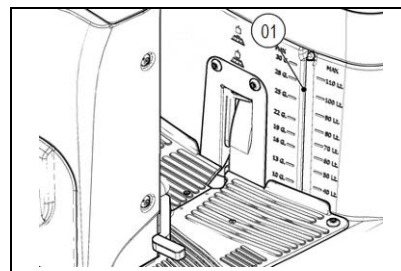


PRÉPARATION AU TRAVAIL

35. PRÉPARATION AU TRAVAIL (versions avec CDS)

Avant de commencer à employer la machine, procéder comme suit :

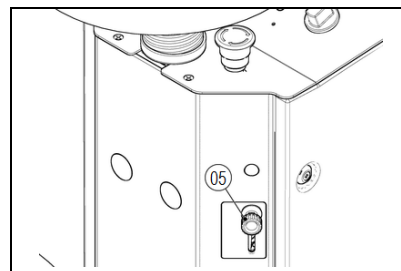
1. Vérifier que le réservoir de récupération est vide, dans le cas contraire, le vider totalement.
2. Vérifier si la quantité d'eau dans le réservoir de solution est appropriée au type de travail à exécuter, dans le cas contraire, veiller à remplir d'eau le réservoir de solution. Vérifier le tube de niveau (01) à l'avant gauche de l'assise.
3. Vérifier si la quantité de détergent dans le réservoir (02) est appropriée au type de travail à exécuter, dans le cas contraire, veiller à remplir le réservoir de détergent (lire le paragraphe « REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE DÉTERGENT »).
4. Vérifier si l'état des baves du suceur est approprié au travail, dans le cas contraire effectuer leur entretien (lire les paragraphes « NETTOYAGE DES BAVETTES DU SUCEUR » OU « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR »).
5. Vérifier si l'état des brosses (versions Innova 65-75-85-100 B) ou de la brosse cylindrique (versions Innova70 S) est approprié au travail, dans le cas contraire effectuer leur entretien (lire les paragraphes « NETTOYAGE DE LA BROSSE » OU « REMPLACEMENT DE LA BROSSE »).
6. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
7. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.
8. Vérifier si le connecteur de l'installation générale (03) est branché au connecteur de la batterie (04), dans le cas contraire, effectuer le branchement.
9. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
10. Abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.



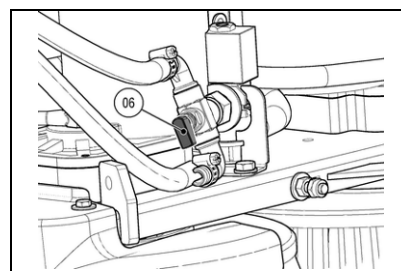


PRÉPARATION AU TRAVAIL

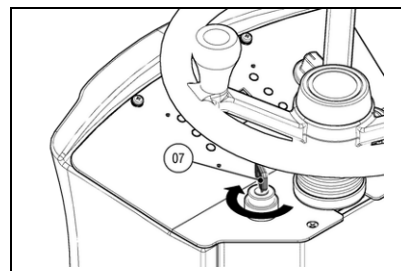
11. Vérifier si le robinet d'eau est complètement ouvert, la poignée (05) doit être tournée tout en bas.



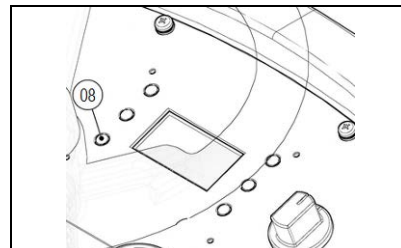
12. Vérifier si le robinet de dérivation (06), situé sur le carter, se trouve dans la position « système de dosage ».



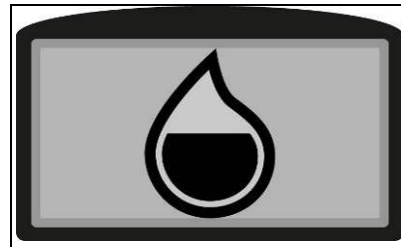
13. Placer l'interrupteur général sur la position « I », en tournant la clé (07) d'un quart de tour vers la droite.



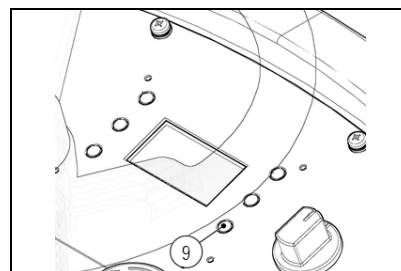
14. Quand l'écran de travail apparaît sur l'écran de commande, appuyer sur le bouton (08) relatif au réglage du flux d'eau.



15. Régler au maximum la quantité d'eau dans la solution détergente en appuyant sur le bouton (08) jusqu'à ce que le symbole reporté ci-contre soit complètement rempli.



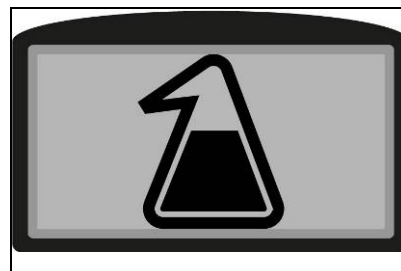
16. Après avoir effectué le réglage du débit d'eau dans la solution détergente, appuyer sur le bouton (09) relatif au réglage du niveau de pourcentage émis par le système de dosage.



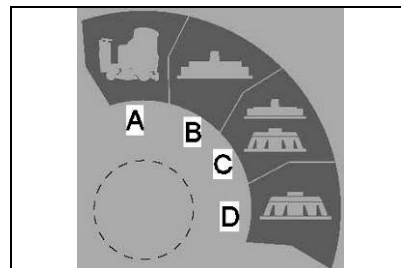


PRÉPARATION AU TRAVAIL

17. Régler au maximum la quantité de produit chimique dans la solution détergente en appuyant sur le bouton (09) jusqu'à ce que le symbole reporté ci-contre soit complètement rempli.



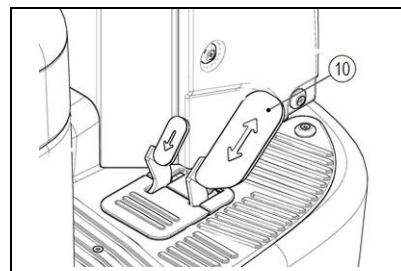
18. Sélectionner le programme de travail « LAVAGE / SÉCHAGE » en tournant le commutateur jusqu'à la position « C ».



19. Appuyer légèrement sur la pédale de marche avant (10) pour déclencher le fonctionnement du carter et du système de dosage.



ATTENTION : Dès que l'on appuie sur la pédale (10), la machine commence à se déplacer, le carter et le suceur descendent au contact du sol et commencent à travailler. En même temps, l'électrovanne et le système de dosage commencent à faire sortir la solution détergente.



20. Attendre quelques instants en gardant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (généralement 40 – 60 secondes) pour déclencher le fonctionnement du système.
21. Effectuer le réglage souhaité pour le lavage normal (lire le paragraphe « RÉGLAGE DE SOLUTION DÉTERGENTE (versions avec CDS) »).

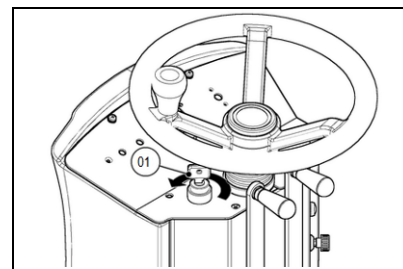


EMPLOI DE L'APPAREIL

36. COMMENCER À TRAVAILLER (versions Innova 60B)

Pour commencer à travailler, agir comme suit :

1. Effectuer toutes les vérifications indiquées dans le chapitre « PRÉPARATION AU TRAVAIL ».
2. S'installer au poste de conduite.
3. Tourner la clé de l'interrupteur général (01) d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la position « I ». Tout de suite après, l'écran s'allumera sur le tableau de bord.



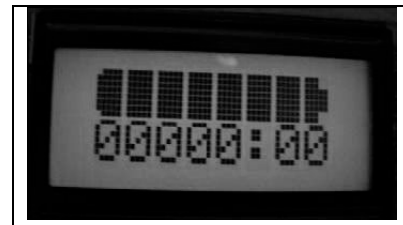
Lors de l'allumage, trois pages s'affichent à l'écran. La première page-écran visualisée indique dans la ligne supérieure le type de compteur horaire réglé (dans ce cas-ci, il s'agit d'un compteur horaire total ; pour visualiser un autre type de compteur horaire, par exemple celui partiel, s'adresser au personnel spécialisé formé par le service après-vente COMAC). La ligne inférieure montre le réglage du « service » (dans ce cas, il n'y a aucun réglage).



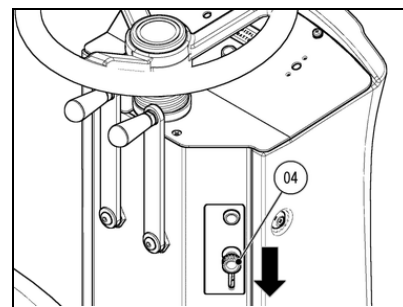
La deuxième page-écran visualisée indique la technologie de batteries réglée pour le fonctionnement de la machine (dans ce cas, on est en train d'utiliser des batteries au plomb ; pour choisir un autre type de batteries, par exemple au gel, s'adresser au personnel spécialisé formé par le service après-vente COMAC).



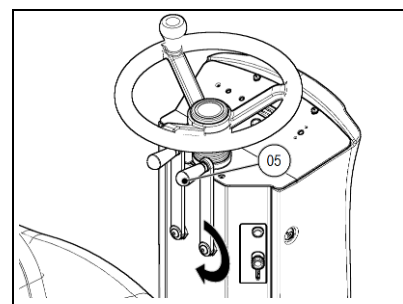
La troisième et dernière page-écran, appelée « page-écran de travail », visualise l'état de charge des batteries et le temps total de fonctionnement. Lorsque les batteries fournies de série avec la machine sont chargées, la ligne supérieure montre 8 signaux lumineux représentant une pile. Au fur et à mesure que les batteries se déchargent, les signaux s'éteignent, et lorsque les batteries sont complètement déchargées, seul le contour de la pile clignote. La ligne inférieure quant à elle indique les heures et les minutes de fonctionnement. Le clignotement du symbole « : » indique que le compteur horaire est en train de compter le temps de fonctionnement de la machine.



4. Tourner la poignée vers le bas (04) et régler la quantité de solution souhaitée.



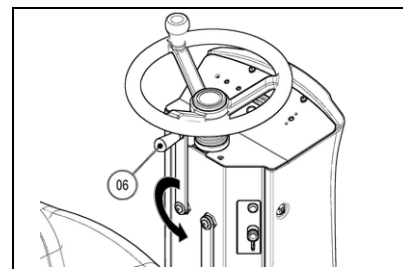
5. Abaisser le carter jusqu'à le placer au contact du sol, en tournant le levier (05) dans le sens des aiguilles d'une montre.





EMPLOI DE L'APPAREIL

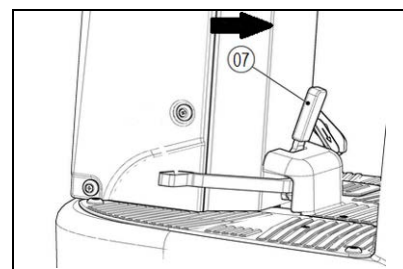
6. Abaisser le suceur du carter jusqu'à le placer au contact du sol, en tournant le levier (06) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



7. Desserrer le frein de stationnement, tourner le levier (07) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant rouge du symbole « P » de stationnement s'éteint sur le panneau de commande.

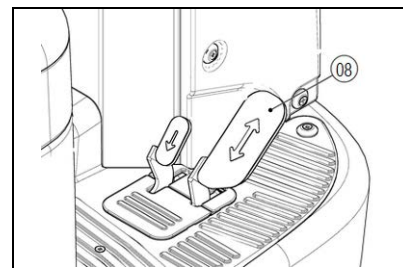


ATTENTION : Si l'on essaie d'avancer avec le frein de stationnement serré, la machine ne bouge pas car dans cette condition la roue motrice est désactivée.



8. Si l'on appuie sur la pédale de marche avant (08), la machine commence à se déplacer.

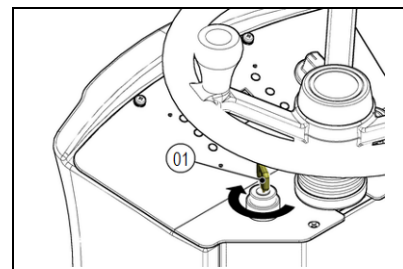
Dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, le moteur du carter et le moteur d'aspiration se mettent en marche, l'électrovanne commence alors son travail et de la solution détergente est distribuée sur la brosse. Pendant les premiers mètres d'emploi de l'appareil, vérifier si la quantité de solution suffit et si le suceur sèche parfaitement. La machine commencera maintenant à travailler à plein rendement jusqu'à épuisement de la solution détergente ou jusqu'à décharge des batteries.



37. COMMENCER À TRAVAILLER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

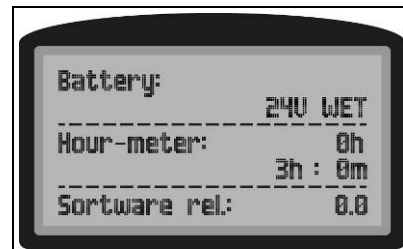
Pour commencer à travailler, agir comme suit :

9. Effectuer toutes les vérifications indiquées dans le chapitre « PRÉPARATION AU TRAVAIL ».
10. S'installer au poste de conduite.
11. Tourner la clé de l'interrupteur général (01) d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la position « I ». Tout de suite après, l'écran s'allumera sur le tableau de bord.



La première page-écran affiche le nom de la machine.

La deuxième page-écran (image ci-contre) affiche les caractéristiques de programmation de la machine.



En haut de la page s'affiche le type de batteries utilisées.



Au centre de la page s'affiche le temps total (première séquence de chiffres) et le temps partiel (deuxième séquence de chiffres) d'utilisation de la machine. Les chiffres suivis de la lettre « h » identifient les heures, tandis que les chiffres suivis de la lettre « m » identifient les dixièmes d'heure (un dixième d'heure correspond à six minutes).





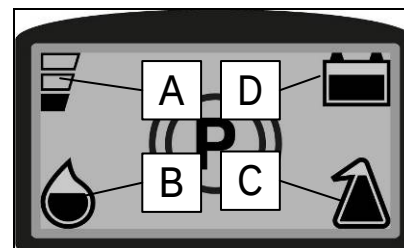
EMPLOI DE L'APPAREIL

Au bas de la page s'affiche la version du programme chargé dans la carte des commandes.

Software rel: 0.0

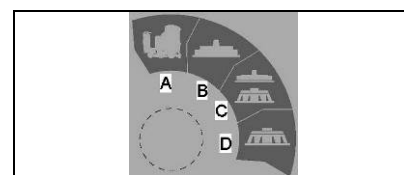
La troisième page-écran (image ci-contre) affiche le panneau de travail. Les symboles qui y sont représentés sont les suivants :

- A. Niveau vitesse de travail ou de transfert.
- B. Niveau quantité d'eau dans le circuit hydrique de la machine (versions avec CDS).
- C. Niveau quantité de détergent dans le circuit hydrique de la machine (versions avec CDS).
- D. Niveau de charge des batteries.

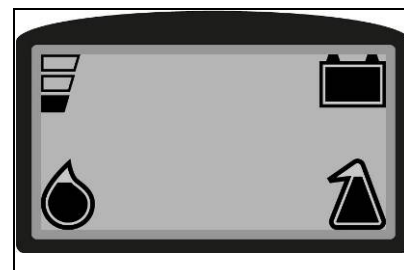


12. Choisir le programme de travail souhaité à l'aide du dispositif I-Drive :

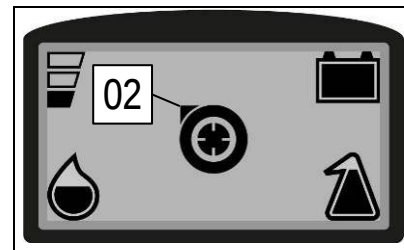
- A. Déplacement : déplacement de la machine sans programme de travail
- B. Séchage : utilisation du suceur uniquement
- C. Lavage/séchage : utilisation soit des brosses, soit du suceur
- D. Lavage seul : utilisation des brosses uniquement



Si l'on sélectionne le programme « TRANSFERT », la page de l'écran de commande s'affiche comme dans la figure ci-contre. Le carter et le suceur sont tous les deux soulevés du sol et ils ne sont pas actifs.



Si l'on sélectionne le programme « SÉCHAGE », la page de l'écran de commande s'affiche comme dans la figure ci-contre. Le carter est soulevé du sol et il n'est pas actif. Le suceur se place au contact du sol dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, le moteur d'aspiration commence alors à travailler.



ATTENTION : ce programme doit être utilisé uniquement pour recueillir la solution sale après un prélavage, il ne doit absolument pas être utilisé pour un travail d'aspiration de liquides.

Si l'on arrête la machine en relâchant la pédale de marche avant pendant le travail de « SÉCHAGE », le corps du suceur reste au contact du sol pendant quelques secondes, après quoi il se soulève du sol pour retourner en position de repos. Pendant toutes ces phases, le moteur d'aspiration continue à travailler, il ne s'éteint que quelques secondes après être retourné en position de repos afin qu'il puisse recueillir tout le liquide présent dans le tuyau d'aspiration. Pendant ces phases, le symbole du moteur d'aspiration (02) présent sur l'écran de commande clignote. Il ne s'arrête que lorsque le suceur est en position de travail et que le moteur d'aspiration est éteint.



ATTENTION : dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, la machine recommence à travailler avec le programme et les paramètres réglés avant l'arrêt.

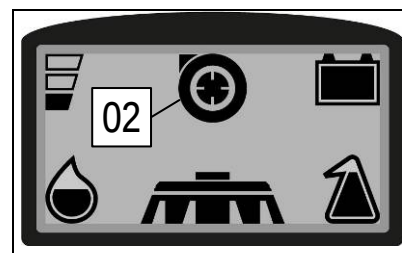
ATTENTION : si l'on effectue une marche arrière lorsque ce programme est actif, le corps du suceur se soulève du sol, le moteur continue à travailler pendant un délai préétabli, puis il s'éteint.

ATTENTION : Si l'on appuie à nouveau sur la pédale de marche avant, la machine reprend son travail normal.



EMPLOI DE L'APPAREIL

Si l'on sélectionne le programme « LAVAGE - SÉCHAGE », la page de l'écran de commande s'affiche comme dans la figure ci-contre. Le carter et le suceur se placent tous les deux au contact du sol dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, le moteur des brosses et le moteur d'aspiration commencent alors à travailler. L'électrovanne commence à distribuer de la solution détergente sur les brosses.



Si l'on arrête la machine en relâchant la pédale de marche avant pendant le travail de « LAVAGE - SÉCHAGE », le moteur des brosses et l'électrovanne s'éteignent, au bout de quelques secondes le corps du carter se soulève du sol pour retourner en position de repos. Le corps du suceur reste au contact du sol pendant quelques secondes, après quoi il se soulève du sol pour retourner en position de repos. Pendant toutes ces phases, le moteur d'aspiration continue à travailler, il ne s'éteint que quelques secondes après être retourné en position de repos afin qu'il puisse recueillir tout le liquide présent dans le tuyau d'aspiration. Pendant ces phases, le symbole du moteur d'aspiration (02) présent sur l'écran de commande clignote. Il ne s'arrête que lorsque le suceur est en position de travail et que le moteur d'aspiration est éteint.

ATTENTION : dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, la machine recommence à travailler avec le programme et les paramètres réglés avant l'arrêt.

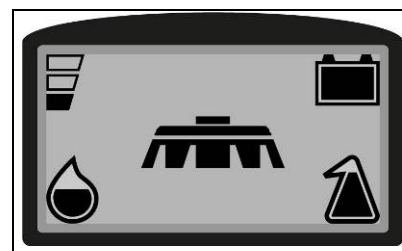
ATTENTION : si l'on effectue une marche arrière lorsque ce programme est actif, le corps du suceur se soulève du sol, le moteur continue à travailler pendant un délai préétabli, puis il s'éteint.

ATTENTION : si l'on effectue une marche arrière lorsque ce programme est actif, le corps du carter au contact du sol, le moteur continue à travailler mais l'électrovanne ne distribue pas de solution détergente sur les brosses.

ATTENTION : Si l'on appuie à nouveau sur la pédale de marche avant, la machine reprend son travail normal.



Si l'on sélectionne le programme « LAVAGE », la page de l'écran de commande s'affiche comme dans la figure ci-contre. Le suceur est soulevé du sol et il n'est pas actif. Le carter se place au contact du sol dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, le moteur des brosses commence alors à travailler. L'électrovanne commence à distribuer de la solution détergente sur les brosses.

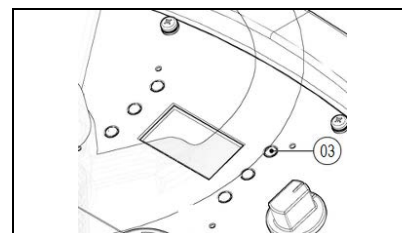


Si l'on arrête la machine en relâchant la pédale de marche avant pendant le travail de « LAVAGE », le moteur des brosses et l'électrovanne s'éteignent, au bout de quelques secondes le corps du carter se soulève du sol pour retourner en position de repos.



ATTENTION : dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, la machine recommence à travailler avec le programme et les paramètres réglés avant l'arrêt.

13. Choisir la vitesse d'avancement de travail en appuyant sur le bouton du manipulateur (03) placé sur le panneau de commande.



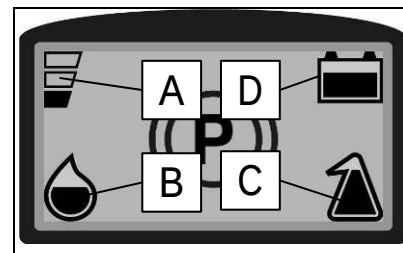


EMPLOI DE L'APPAREIL

Cette machine offre la possibilité de sélectionner trois différentes vitesses d'avancement, en appuyant sur le bouton (03) ; le passage d'un niveau à l'autre est continu. Le niveau de vitesse s'affiche à travers le symbole (A) situé en haut à gauche de l'écran de commande.



ATTENTION : la vitesse de la marche arrière est réduite par rapport à celle de la marche avant afin de se conformer à la réglementation en vigueur en matière de sécurité du travail.

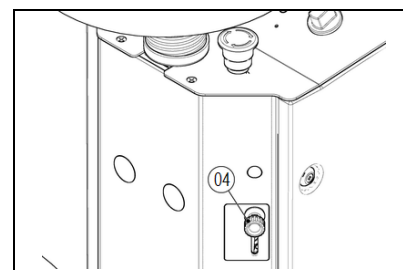


14. En cas d'une machine sans dispositif CDS, déplacer la poignée (04) vers le bas et régler la quantité de solution souhaitée.

15. En présence du système de dosage CDS, il faut déplacer complètement la molette (04) vers le bas pour ouvrir entièrement le passage de l'eau.

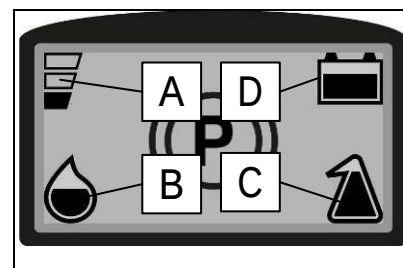


ATTENTION : en présence du système CDS, ne jamais utiliser la molette (04) pendant le travail. Pour obtenir un dosage correct de solution détergente sur les brosses, agir uniquement sur les boutons (05) et (06). Consulter le paragraphe « RÉGLAGE DU DÉTERGENT AVEC LE SYSTÈME CDS ».



La quantité d'eau présente dans le circuit hydrique de la machine s'affiche à travers le symbole (B) situé en bas à gauche de l'écran de commande.

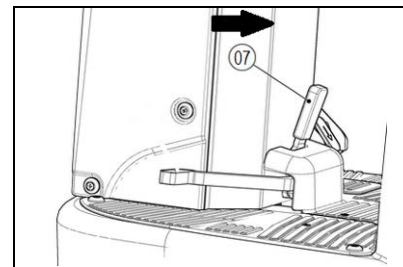
Le pourcentage de détergent présent dans le circuit hydrique de la machine s'affiche à travers le symbole (C) situé en bas à droite de l'écran de commande.



16. Desserrer le frein de stationnement, tourner le levier (07) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le symbole « P » de stationnement disparaît de l'écran de commande.

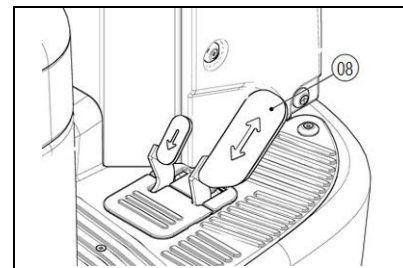


ATTENTION : Si l'on essaie d'avancer avec le frein de stationnement serré, la machine ne bouge pas car dans cette condition la roue motrice est désactivée.

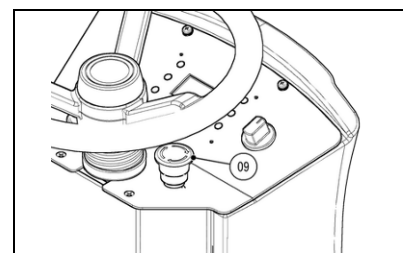


17. Si l'on appuie sur la pédale de marche avant (08), la machine commence à se déplacer.

Si le programme de travail sélectionné est « LAVAGE - SÉCHAGE », le suceur et le carter s'abaissent jusqu'à toucher le sol. Dès que l'on appuie sur la pédale de marche avant, le moteur du carter et le moteur d'aspiration se mettent en marche, l'électrovanne commence alors son travail et de la solution détergente est distribuée sur les brosses. Pendant les premiers mètres d'emploi de l'appareil, vérifier si la quantité de solution suffit et si le suceur sèche parfaitement. La machine commencera maintenant à travailler à plein rendement jusqu'à épuisement de la solution détergente ou jusqu'à décharge des batteries.



En cas de problèmes pendant l'emploi de la machine, appuyer sur le bouton d'urgence (09) situé sur le tableau de bord. Cette commande coupe de circuit électrique qui va des batteries au circuit de la machine. pour reprendre le travail, après l'arrêt et une fois le problème résolu, tourner la clé sur « 0 », mettre le bouton (09) dans sa position normale et tourner la clé sur « I ».





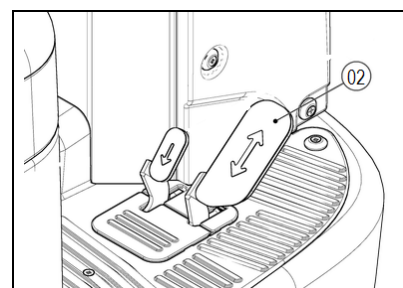
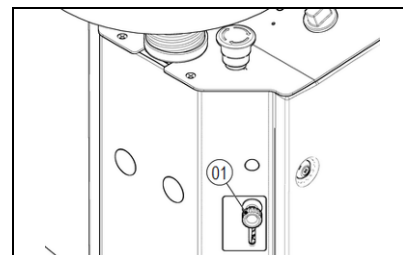
EMPLOI DE L'APPAREIL

38. RÉGLAGE DU DÉTERGENT (VERSION SANS CDS)

Pour effectuer le réglage de la solution détergente sur les brosses, agir comme suit :

1. Ouvrir au maximum le robinet de réglage du débit situé à l'avant de la machine, en déplaçant la poignée (01) présente à l'arrière de la colonne de direction.
2. Choisir le programme de travail souhaité à l'aide du dispositif I-Drive, entre « LAVAGE - SÉCHAGE » et « LAVAGE ».
3. Si l'on appuie sur la pédale de marche avant (02), le carter et le suceur ou uniquement le carter (en fonction du programme choisi) s'abaissent dans la position de travail et la machine commence à se déplacer. Le moteur des brosses et le moteur d'aspiration (en fonction du programme choisi) commencent tous les deux à travailler et l'électrovanne distribue la solution détergente sur les brosses.

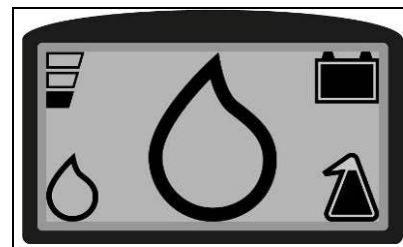
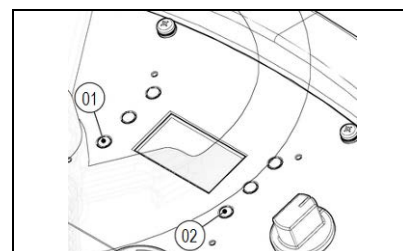
Pendant les premiers mètres, contrôler si la quantité de solution est suffisante pour mouiller le sol, sans toutefois sortir du bourrelet pare-projections, le réglage de sortie du détergent est effectué en intervenant sur la poignée (01), en l'abaissant le flux augmente, en la relevant il diminue. Ne pas oublier que la quantité correcte de solution dépend toujours de la nature du sol, du type de saleté et de la vitesse



39. RÉGLAGE DU DÉTERGENT (VERSION AVEC CDS)

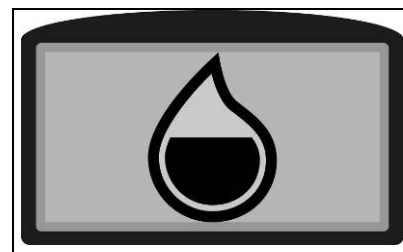
Pour effectuer le réglage de la solution détergente sur les brosses, agir comme suit :

1. Ouvrir au maximum le robinet de réglage du débit situé à l'avant de la machine, en déplaçant la poignée présente à l'arrière de la colonne de direction.
2. Choisir le programme de travail souhaité à l'aide du dispositif I-Drive, entre « LAVAGE - SÉCHAGE » et « LAVAGE ».
3. En appuyant une fois sur le bouton (01) de réglage de la quantité d'eau dans le circuit hydrique, il est possible de visualiser le niveau programmé. Au centre de l'écran s'affiche le symbole en question avec le niveau mis en évidence (le symbole avec le débit d'eau éteint est illustré dans l'image ci-contre).

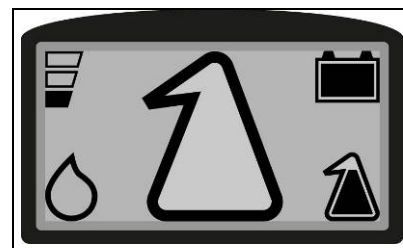


4. En appuyant une autre fois sur le bouton (01) de réglage de la quantité d'eau dans le circuit hydrique, il est possible de varier le niveau.

La quantité d'eau varie entre un minimum de 40 litres/heure et un maximum de 140 litres/heure avec 7 niveaux de dosage définis. Le débit d'eau correct doit être proportionnel au degré de saleté du sol. En outre, il faut considérer que le temps disponible pour travailler en continu dépend de la quantité d'eau dans le réservoir.



5. En appuyant une fois sur le bouton (02) de réglage du pourcentage de détergent dans le circuit hydrique, il est possible de visualiser le niveau programmé. Au centre de l'écran s'affiche le symbole en question avec le niveau mis en évidence (le symbole avec le débit de détergent éteint est illustré dans l'image ci-contre).



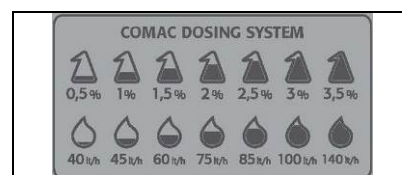
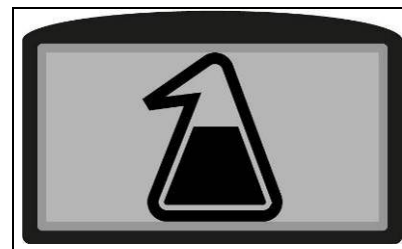


EMPLOI DE L'APPAREIL

6. En appuyant une autre fois sur le bouton (02) de réglage du pourcentage de détergent le circuit hydrique, il est possible de varier le pourcentage.

Le pourcentage de détergent varie entre un minimum de 0,5 % et un maximum de 3,5 % avec 7 niveaux de dosage définis. Le débit de détergent correct doit être proportionnel au degré de saleté du sol. En outre, il faut considérer que le temps disponible pour travailler en continu dépend de la quantité de détergent présent dans le réservoir.

Pour faciliter le réglage des paramètres sur le tableau de bord (voir image ci-contre), un tableau reporte les valeurs et la variation des symboles, aussi bien pour le niveau d'eau que pour le pourcentage de détergent.

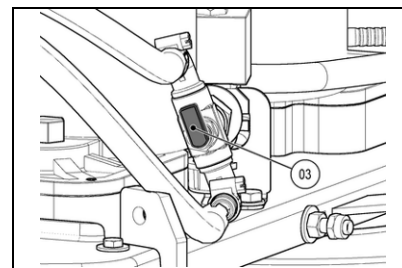


7. Si l'on appuie sur la pédale de marche avant, le carter et le suceur (ou uniquement le carter en fonction du programme choisi) s'abaissent dans la position de travail et la machine commence à se déplacer. Le moteur des brosses et le moteur d'aspiration (ou seulement le carter en fonction du programme choisi) commencent tous les deux à travailler et l'électrovanne distribue la solution détergente sur les brosses.

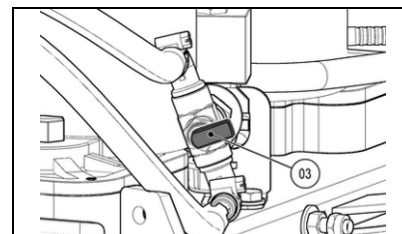
Pendant les premiers mètres, contrôler si la quantité de solution est suffisante pour mouiller le sol, sans toutefois sortir du bourrelet pare-projections. Ne pas oublier que la quantité correcte de solution dépend toujours de la nature du sol, du type de saleté et de la vitesse d'avance.

En cas de dysfonctionnement du système CDS, ou si l'on souhaite travailler sans ce dispositif, il est possible d'agir sur le levier (03) du robinet monté sur le carter des brosses à proximité du moteur. Appuyer sur les boutons (01) et (02) jusqu'à ce que le débit d'eau et le pourcentage du détergent arrivent à zéro.

En plaçant le levier (03) du robinet de cette manière, le système de dosage CDS est actif.



En plaçant le levier (03) du robinet de cette manière, aucune fuite de solution détergente sur les brosses n'est observée. Appuyer sur les boutons (01) et (02) jusqu'à ce que le débit d'eau et le pourcentage du détergent arrivent à zéro.

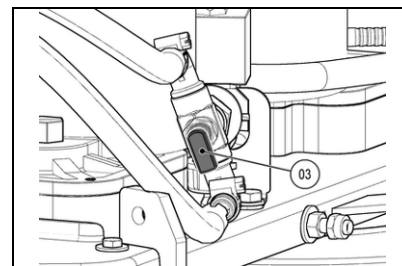


En plaçant le levier robinet de la sorte le système de dosage CDS est exclu et la solution de détergent descend par gravité sur les brosses. Appuyer sur les boutons (01) et (02) jusqu'à ce que le débit d'eau et le pourcentage du détergent arrivent à zéro.



ATTENTION : avant de régler la solution, vérifier s'il y a du détergent dans le réservoir interne et si le robinet d'eau latéral est ouvert.

ATTENTION : pour résoudre les éventuelles anomalies du système CDS, s'adresser au service après-vente spécialisé.





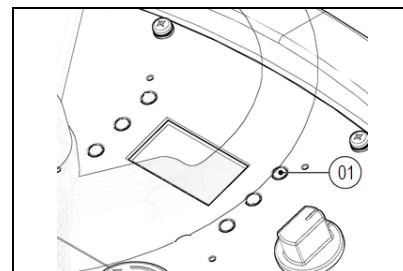
EMPLOI DE L'APPAREIL

40. RÉGLAGE DE LA VITESSE D'AVANCEMENT – TRAVAIL (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

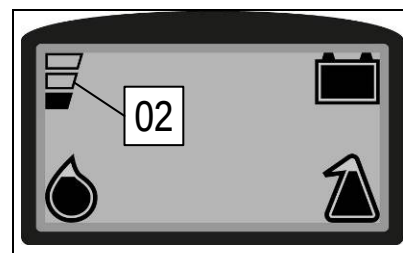
Cette machine offre la possibilité de sélectionner trois différentes vitesses d'avancement à l'aide du bouton (01) situé sur le tableau de bord. La sélection est à cycle continu, en appuyant on passe d'un niveau à l'autre.



ATTENTION ! la vitesse de la marche arrière est réduite par rapport à celle de la marche avant afin de se conformer à la réglementation en vigueur en matière de sécurité du travail.



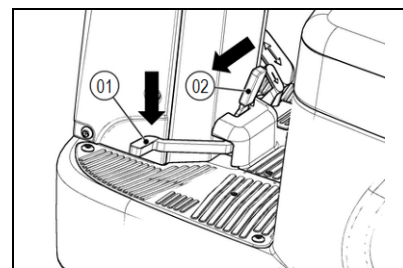
Pour afficher le niveau de vitesse programmé, il suffit de regarder le symbole (02) présent sur l'écran de commande.



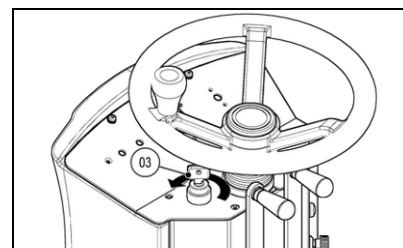
41. KIT WATER MANAGEMENT (versions Innova 60B)

Si l'on veut augmenter la capacité de travail de la machine, on peut remplacer la douille d'étranglement de la solution détergente de l'électrovanne (en option) par une autre plus adéquate présente dans le kit Water Management. Pour ce faire, procéder comme suit :

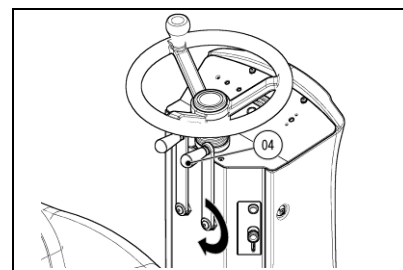
1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



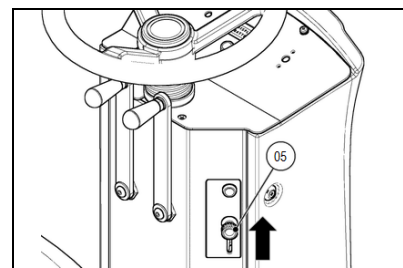
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



5. Vérifier si le corps du carter est au contact du sol, si ce n'est pas le cas, l'abaisser en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le levier (04) situé à l'arrière de la colonne de direction.



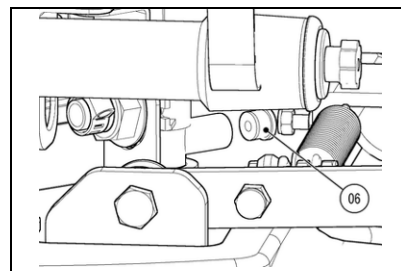
6. Vérifier si le réservoir de solution est vide, autrement le vider (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION »).
7. Vérifier si le robinet de réglage de la solution détergente est fermé, autrement le fermer en déplaçant vers le haut la poignée (05) située à l'arrière de la colonne de direction.





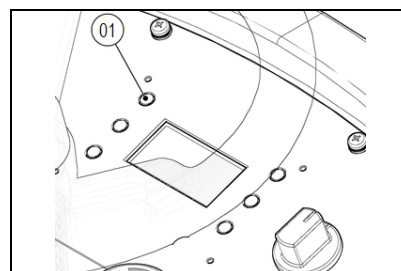
EMPLOI DE L'APPAREIL

8. Enlever le collier en plastique qui fixe le tube de distribution de solution à l'électrovanne
9. Extraire le tube de distribution de solution de l'électrovanne
10. Si présente, enlever la douille d'étranglement de la solution (06) et la remplacer par celle plus appropriée, ou bien insérer la douille d'étranglement la plus appropriée selon la capacité de travail que l'on veut obtenir (les douilles d'étranglement se trouvent dans le kit water management)
11. Remonter l'ensemble

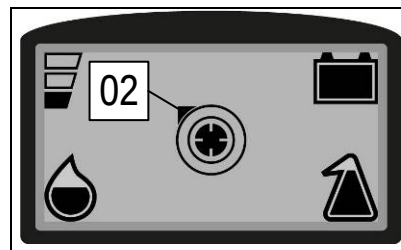


42. DISPOSITIF « ECO » (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

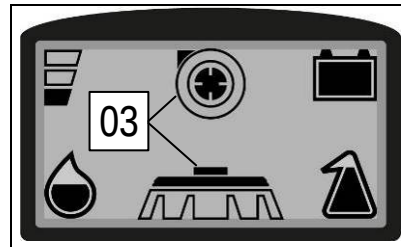
En activant le mode « ECO MODE » à l'aide de la touche (01) sur le tableau de bord, on diminue l'énergie absorbée par la machine en réduisant la puissance du moteur des brosses et du moteur d'aspiration. Pour désactiver la fonction « ECO MODE », il suffit d'appuyer sur le bouton (01) sur le tableau de bord.



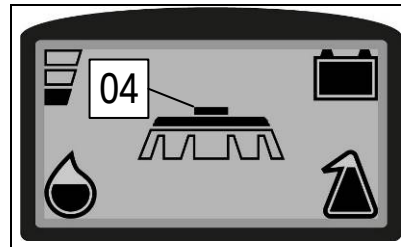
Si l'on appuie sur le bouton « ECO MODE » pendant le travail en mode « SÉCHAGE », l'écran de commande subit la variation (02) décrite dans l'image ci-contre.



Si l'on appuie sur le bouton « ECO MODE » pendant le travail en mode « LAVAGE - SÉCHAGE », l'écran de commande subit la variation (03) décrite dans l'image ci-contre.



Si l'on appuie sur le bouton « ECO MODE » pendant le travail en mode « LAVAGE », l'écran de commande subit la variation (04) décrite dans l'image ci-contre.

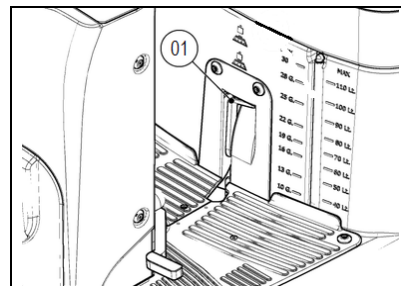


43. EXTRA PRESSION CORPS DU CARTER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B)

Cette machine permet d'augmenter la pression sur les brosses à l'aide de la pédale (01) située à l'avant gauche de l'assise. Cette opération n'est possible que si le carter est au contact du sol.



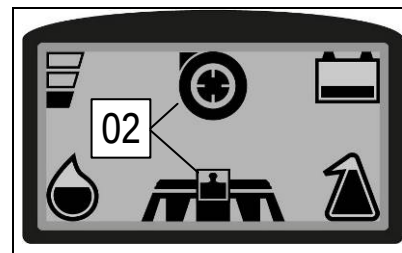
ATTENTION ! L'extra pression doit être activée en fonction du type de sol et de la nature de la saleté. Une augmentation de la pression provoque une usure des brosses et une consommation d'énergie plus importantes.



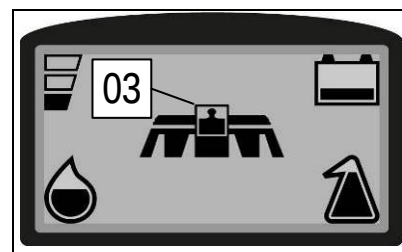


EMPLOI DE L'APPAREIL

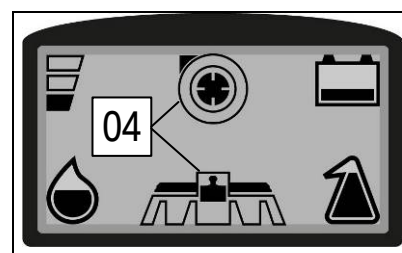
Si l'on appuie sur la pédale d'extra pression pendant le travail en mode « LAVAGE - SÉCHAGE », l'écran de commande subit la variation (02) décrite dans l'image ci-contre.



Si l'on appuie sur la pédale d'extra pression pendant le travail en mode « LAVAGE », l'écran de commande subit la variation (03) décrite dans l'image ci-contre.



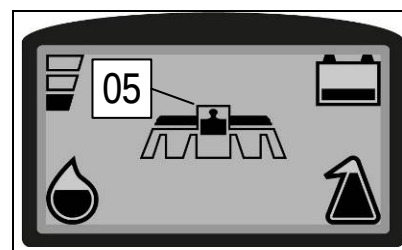
Si l'on appuie sur la pédale d'extra pression pendant le travail en mode « LAVAGE - SÉCHAGE en ECO MODE », l'écran de commande subit la variation (04) décrite dans l'image ci-contre.



Si l'on appuie sur la pédale d'extra pression pendant le travail en mode « LAVAGE en ECO MODE », l'écran de commande subit la variation (05) décrite dans l'image ci-contre.



ATTENTION ! Si l'on s'arrête et que l'on relâche la pédale de marche avant pendant le travail avec l'extra pression active, le carter ne se soulève pas du sol pour éviter d'endommager la machine.

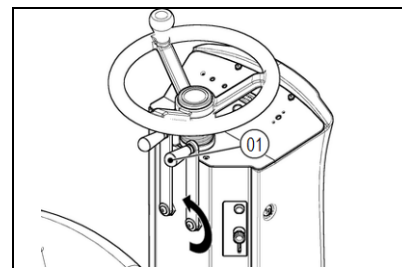


44. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN (versions Innova 60B)

La machine N'EST PAS dotée d'un dispositif de trop-plein puisque la capacité du réservoir de récupération est supérieure à la capacité du réservoir de solution. Dans des cas extraordinaires, il y a un dispositif mécanique (flotteur) placé sur le couvercle du réservoir de récupération qui, lorsque ce dernier est plein, ferme le passage d'air au moteur d'aspiration pour le protéger. Dans ce cas, le son du moteur d'aspiration sera plus grave.

Dans ce cas, procéder comme suit :

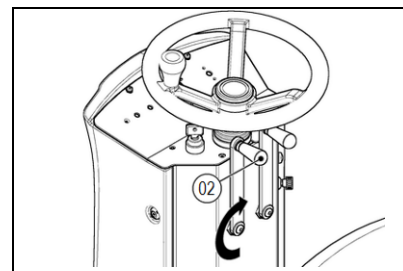
1. Soulever le carter du sol, tourner le levier (01) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dès que le carter arrive en position de repos, il cesse de fonctionner.



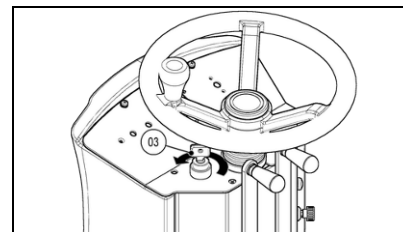


EMPLOI DE L'APPAREIL

2. Soulever le suceur du sol, tourner le levier (02) dans le sens des aiguilles d'une montre.



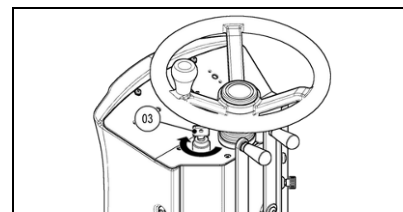
3. Au bout de 15-25 secondes environ, tourner la clé (03) d'1/4 de tour vers la gauche pour éteindre la machine.



4. Tourner la clé (03) d'1/4 de tour vers la droite pour allumer la machine.



ATTENTION : Lors de l'allumage de la machine, ne pas garder la pédale d'accélérateur enfoncée.



5. Amener la machine dans le local destiné à la vidange des eaux sales et vider le réservoir de récupération (lire attentivement le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).



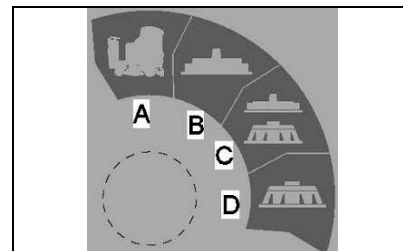
ATTENTION ! Il convient, à chaque fois que l'on rétablit le niveau du réservoir de solution, de vider le réservoir de récupération à l'aide du tube de vidange prévu à cet effet.

45. DISPOSITIF DE TROP-PLEIN (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

La machine N'EST PAS dotée d'un dispositif de trop-plein puisque la capacité du réservoir de récupération est supérieure à la capacité du réservoir de solution. Dans des cas extraordinaires, il y a un dispositif mécanique (flotteur) placé sur le couvercle du réservoir de récupération qui, lorsque ce dernier est plein, ferme le passage d'air au moteur d'aspiration pour le protéger. Dans ce cas, le son du moteur d'aspiration sera plus grave.

Dans ce cas, procéder comme suit :

1. À l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord, sélectionner le programme « TRANSPORT » (A). Les moteurs brosse et l'électrovanne cessent alors de fonctionner, au bout de quelques secondes le corps de carter se soulève du sol. Le suceur reste au contact du sol pendant quelques secondes pour permettre de finir le travail de séchage, après quoi il se soulève du sol. Le moteur d'aspiration ne cesse de fonctionner que quelques secondes après que le suceur est en position de repos pour permettre d'aspirer tout le liquide présent dans le tuyau d'aspiration.



2. Amener la machine dans le local destiné à la vidange des eaux sales et vider le réservoir de récupération (lire attentivement le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).



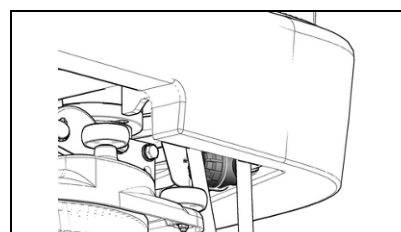
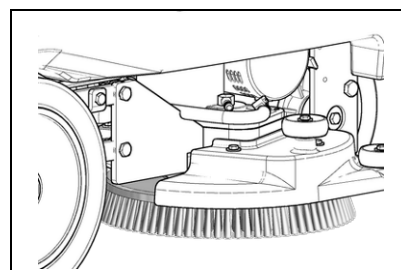
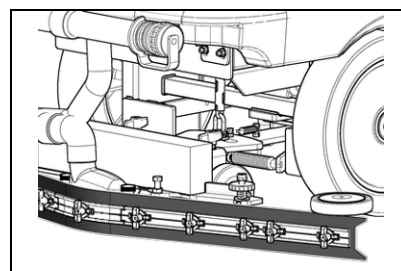
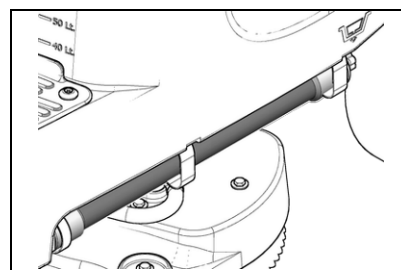
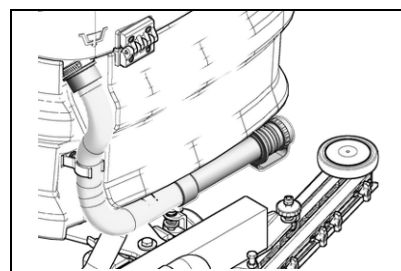
ATTENTION ! Il convient, à chaque fois que l'on rétablit le niveau du réservoir de solution, de vider le réservoir de récupération à l'aide du tube de vidange prévu à cet effet.



À LA FIN DU TRAVAIL

À la fin du travail et avant tout type d'entretien, réaliser les opérations suivantes :

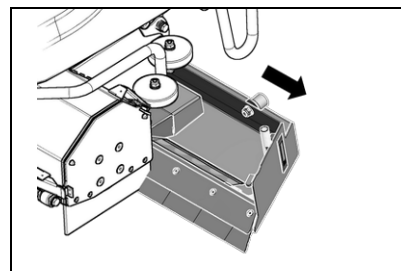
1. Amener la machine dans un endroit prévu pour la vidange des eaux sales.
2. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant d'un quart de tour vers la gauche la clé située sur le tableau de bord.
3. Serrer le frein de stationnement en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le levier situé à l'arrière de la colonne de direction.
4. Vider le réservoir de récupération (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).
5. Vider le réservoir de solution (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION »).
Le tuyau de vidange pour les versions Innova 60-65-75-85-100 B est illustré dans l'image ci-contre.
6. Déposer le corps du suceur et éliminer les impuretés présentes (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU CORPS DU SUCEUR »).
7. Déposer les brosses et éliminer les impuretés (lire le paragraphe « NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) » ou « NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 60B) » ou « NETTOYAGE DE LA BROsse CYLINDRIQUE (versions Innova 70S) »). La figure ci-contre illustre une brosse à disque pour les versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B.
8. Déposer le filtre du circuit hydrique et éliminer les impuretés présentes (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU FILTRE DU CIRCUIT HYDRIQUE »).





À LA FIN DU TRAVAIL

9. Déposer le bac de ramassage et éliminer les impuretés (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU BAC DE RAMASSAGE (versions Innova 70S) »).



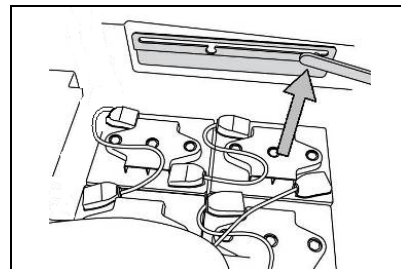
10. Serrer le frein de stationnement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le levier situé à l'arrière de la colonne de direction.
11. Placer l'interrupteur général sur la position « I », en tournant d'un quart de tour vers la droite la clé située sur le tableau de bord.
12. Amener la machine à l'endroit prévu pour son rangement.



ATTENTION : stationner la machine en lieu fermé, sur une surface plane. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.

13. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant d'un quart de tour vers la gauche la clé située sur le tableau de bord.
14. Enlever la clé du tableau de bord.
15. Serrer le frein de stationnement en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le levier situé à l'arrière de la colonne de direction.

16. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
17. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.

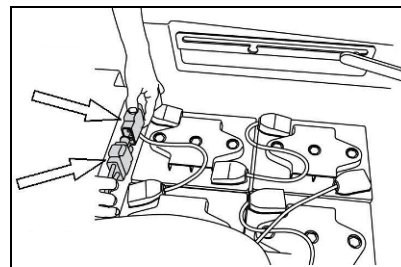


18. Débrancher le connecteur de l'installation électrique du connecteur de batteries.

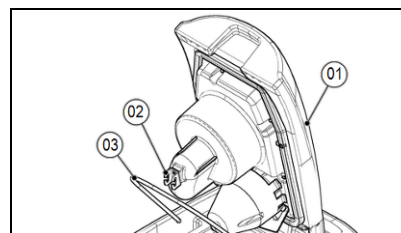


ATTENTION : cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Une connexion incorrecte du connecteur peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.

19. Faire prise sur la poignée située sur le cran de sécurité et abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.



ATTENTION : À la fin du travail, il est conseillé de soulever la calotte (01) jusqu'à ce que le crochet (02) soit fixé à la barre de maintien (03) du réservoir de récupération.





ENTRETIEN JOURNALIER

EFFECTUER TOUTES LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN DANS L'ORDRE INDiqué

46. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

Pour vider le réservoir de récupération, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

5. Enlever des butées le tuyau de vidange du réservoir de récupération, situé à l'arrière de la machine.

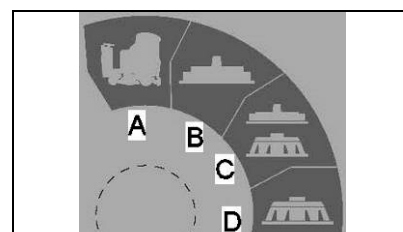
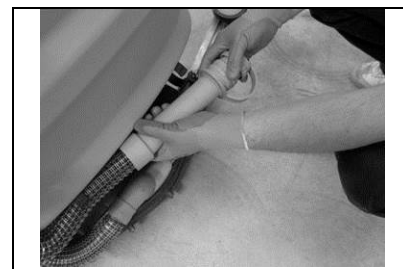
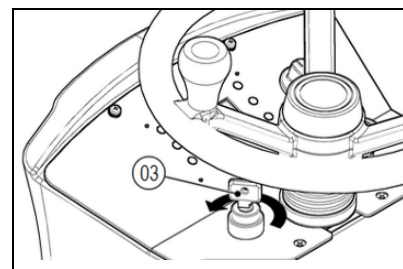
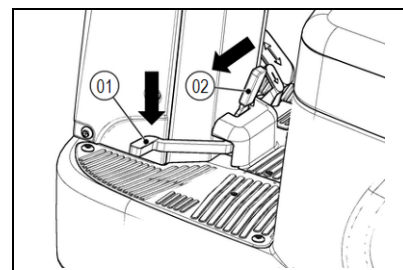
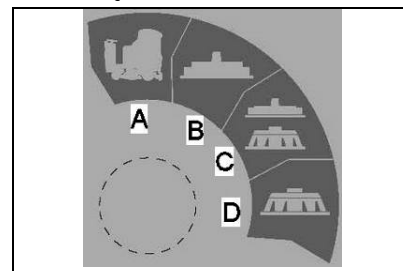


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

47. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

Pour vider le réservoir de récupération, procéder comme suit :

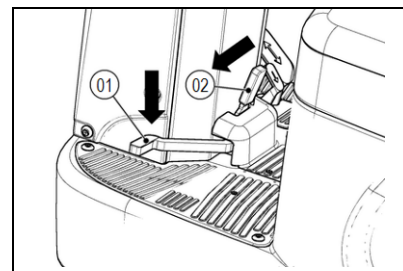
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



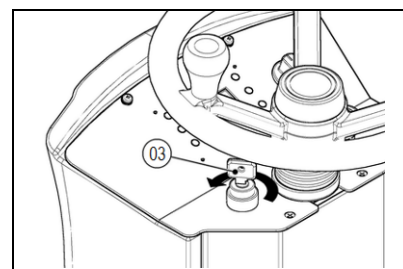


ENTRETIEN JOURNALIER

2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

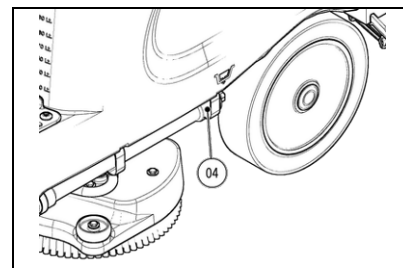


3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

5. Enlever des butées le tuyau de vidange (04) du réservoir de solution, situé sur la partie latérale gauche de la machine.
6. Placer le tuyau sur la surface de vidange et dévisser le bouchon.



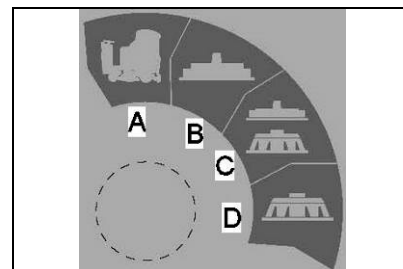
ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

7. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

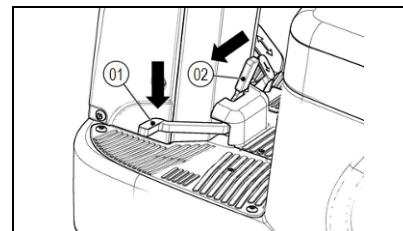
48. VIDANGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 70S)

Pour vider le réservoir de solution, agir comme suit :

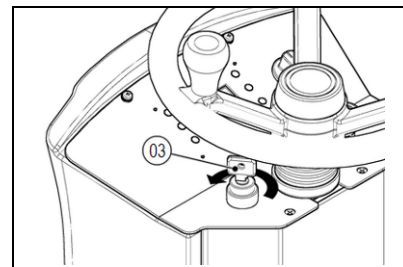
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



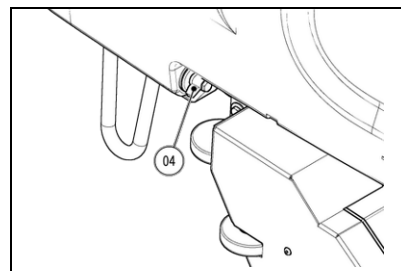
ENTRETIEN JOURNALIER

5. Enlever le bouchon de vidange (04) du réservoir de solution, situé sur la partie latérale gauche de la machine.



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

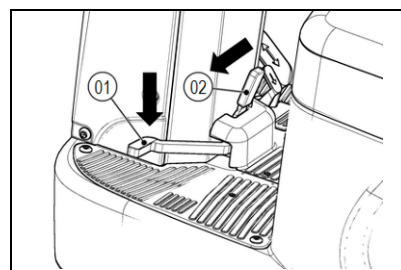
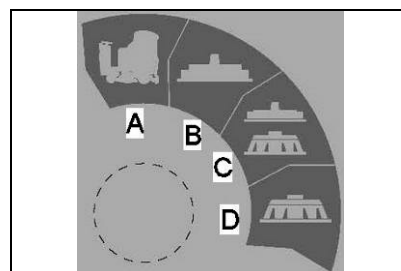
6. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.



49. NETTOYAGE DU CORPS DU SUCEUR

Le nettoyage soigneux de l'ensemble du groupe d'aspiration assure un meilleur séchage et nettoyage du sol, ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

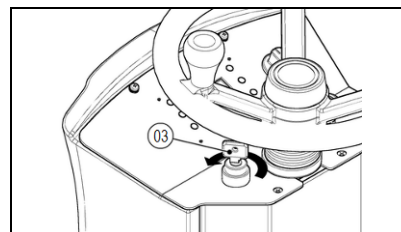
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



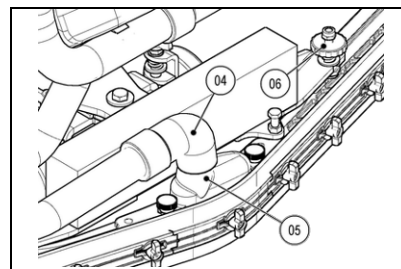
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



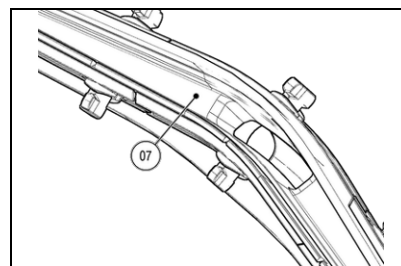
5. Défiler le tuyau d'aspiration (04) de la buse d'aspiration (05) présente dans le corps du suceur.
6. Dévisser les poignées (06) dans le dispositif de prémontage du suceur.



7. Défiler le corps du suceur des fentes sur le raccord du suceur.
8. Nettoyer d'abord soigneusement au jet d'eau puis à l'aide d'un chiffon humide la chambre d'aspiration (07) du corps du suceur.



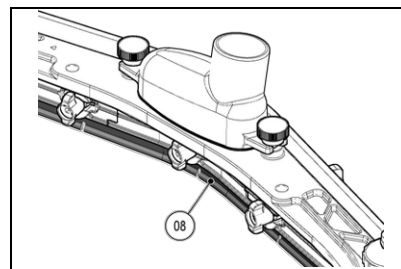
ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.



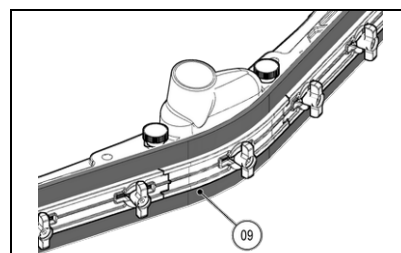


ENTRETIEN JOURNALIER

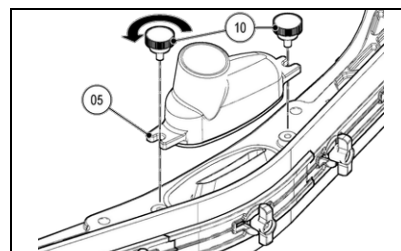
9. Nettoyer d'abord soigneusement au jet d'eau puis à l'aide d'un chiffon humide la bavette avant (08) du corps du suceur.
10. Vérifier l'état de la bavette avant (08) du corps du suceur, si l'arête de la bavette au contact du sol est abîmée, la remplacer en lisant le paragraphe « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR ».



11. Nettoyer d'abord soigneusement au jet d'eau puis à l'aide d'un chiffon humide la bavette arrière (09) du corps du suceur.
12. Vérifier l'état de la bavette arrière (09) du corps du suceur, si l'arête de la bavette au contact du sol est abîmée, la remplacer en lisant le paragraphe « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU CORPS DU SUCEUR ». Quoi qu'il en soit, il est possible de tourner la bavette sur les quatre arêtes.



13. Desserrer les poignées (10) qui fixent la buse d'aspiration (05) au corps du suceur.
14. Nettoyer la buse d'aspiration (05) d'abord au jet d'eau puis avec un chiffon humide. Nettoyer également la surface d'appui sur le corps du suceur.
15. Disposer la buse d'aspiration (05) sur le corps du suceur et la fixer à l'aide des molettes (10).
16. Répéter les opérations dans le sens inverse à ce qui est indiqué ci-dessus pour remonter le tout



50. NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 60B)

Le nettoyage minutieux des brosses garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour nettoyer les brosses, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.

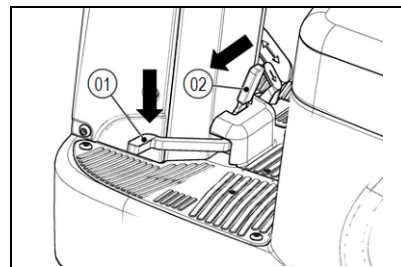


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

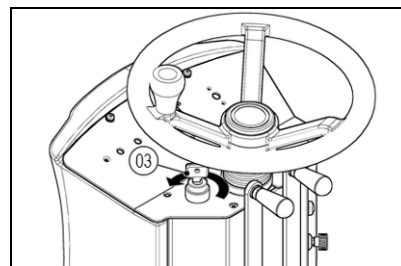
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



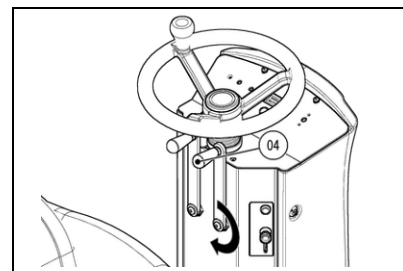
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



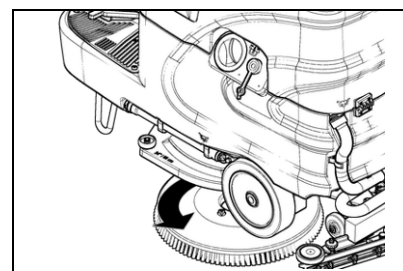


ENTRETIEN JOURNALIER

5. Vérifier si le carter est soulevé du sol, si ce n'est pas le cas, tourner le levier (04) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dès que le carter arrive en position de repos, il cesse de fonctionner.



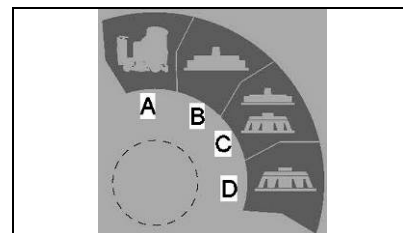
6. Tourner la brosse afin qu'elle sorte du logement du plateau à brosses.
7. Nettoyer les brosses sous un jet d'eau et éliminer les éventuelles impuretés présentes dans les brins. Vérifier l'usure des brins et en cas de consommation excessive, remplacer les brosses (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm). Lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BROSSES À DISQUE (version Innova60 B) » pour le remplacement des brosses.
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.



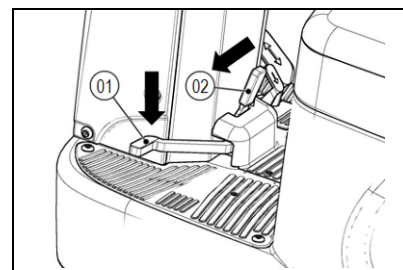
51. NETTOYAGE DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

Le nettoyage minutieux des brosses garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour nettoyer les brosses, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



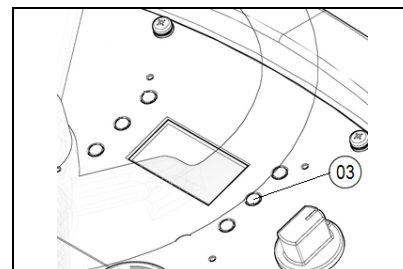
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



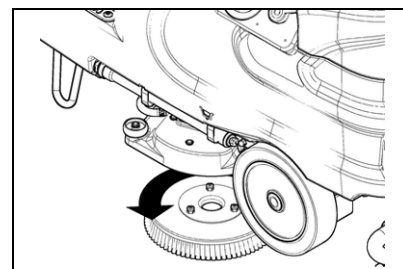
3. Appuyer sur le bouton (03) de décrochage de la brosse sur le tableau de bord. Dès que le bouton est enfoncé, la fenêtre « DÉCROCHAGE ? » apparaîtra. Appuyer sur le bouton (03) de décrochage de brosse présent sur le volant pour confirmer



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.



4. Nettoyer les brosses sous un jet d'eau et éliminer les éventuelles impuretés présentes dans les brins. Vérifier l'usure des brins et en cas de consommation excessive, remplacer les brosses (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm). Lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) » pour le remplacement des brosses.
5. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.





ENTRETIEN JOURNALIER

Il est recommandé d'inverser chaque jour la position de la brosse droite avec la brosse gauche et vice-versa. Si les brosses ne sont pas neuves et leurs brins sont déformés, il vaut mieux les remonter dans la même position (la brosse droite à droite et la brosse gauche à gauche), pour empêcher que l'inclinaison différente des brins n'entraîne des surcharges au moteur des brosses et des vibrations excessives.

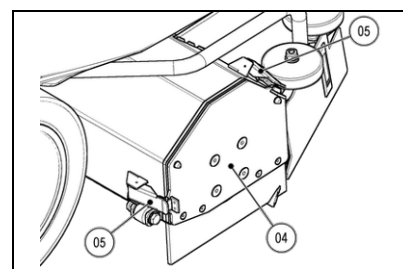
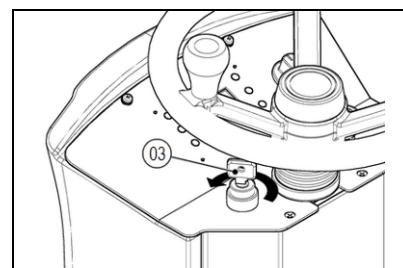
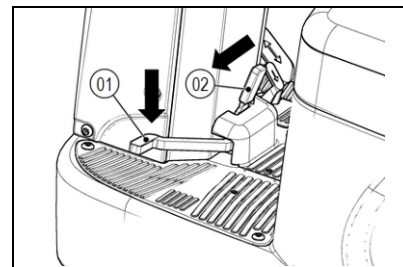
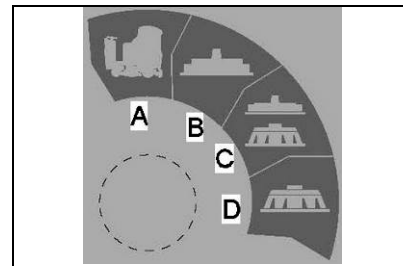
52. MONTAGE DE LA BROSSE CYLINDRIQUE (versions Innova 70S)

Le nettoyage minutieux de la brosse garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour nettoyer la brosse, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

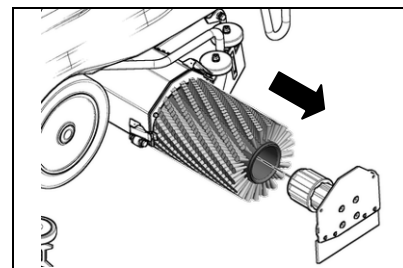


5. Le carter étant en position haute, enlever la protection droite (04) du carter en décrochant les charnières de fixation (05).



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

6. Extraire la brosse du tunnel.
7. Nettoyer la brosse sous un jet d'eau et éliminer les éventuelles impuretés présentes dans les brins.



Vérifier l'usure des brins et en cas de consommation excessive, remplacer les brosses (la saillie des brins ne doit pas être inférieure à 10 mm). Lire le paragraphe « REMPLACEMENT DE LA BROSSE CYLINDRIQUE (version Innova 70S) » pour le remplacement de la brosse.



ENTRETIEN JOURNALIER

8. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide le bourrelet pare-projections présent sur la gauche du corps de carter et dans le carter droit.
9. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

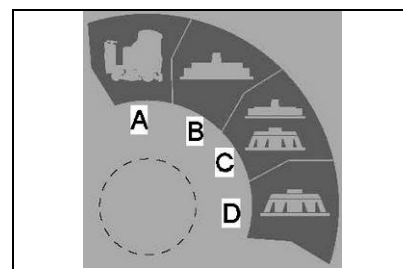


ATTENTION : Pour un montage correct, la brosse doit avoir la pointe tournée vers le devant de la machine.

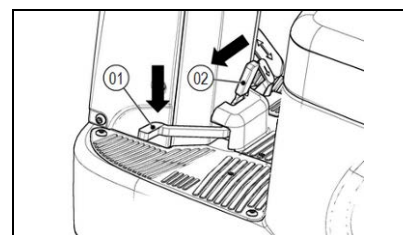
53. NETTOYAGE DU BAC DE RAMASSAGE (versions Innova 70S)

Le nettoyage minutieux du bac de ramassage garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le bac de ramassage, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).

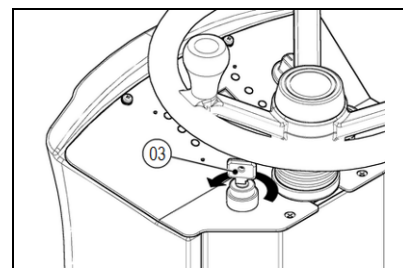


2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

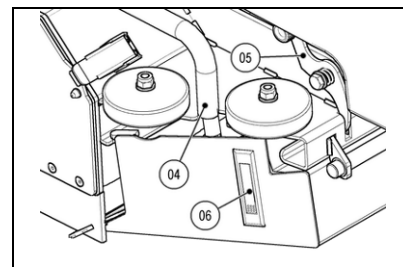


ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.

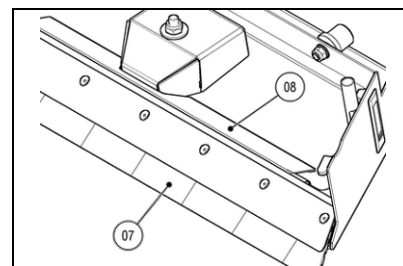


5. Décrocher le tuyau d'aspiration du bac (04).
6. Tourner la poignée (05) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bac de ramassage soit libre de bouger.
7. En utilisant la poignée escamotable (06) sortir le bac de ramassage et le vider.



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

8. Vérifier l'état d'usure du caoutchouc (07) et le nettoyer d'abord sous un jet d'eau courante, puis à l'aide d'un chiffon humide.
9. Tourner le filtre d'aspiration du bac (08) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'amener vers le tuyau d'aspiration et le sortir de l'axe de la butée.
10. Le nettoyer sous un jet d'eau courante et vérifier s'il fonctionne correctement.
11. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.





ENTRETIEN JOURNALIER

54. NETTOYAGE DU FILTRE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

Le nettoyage minutieux du filtre du réservoir de récupération garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le filtre du réservoir de récupération, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.

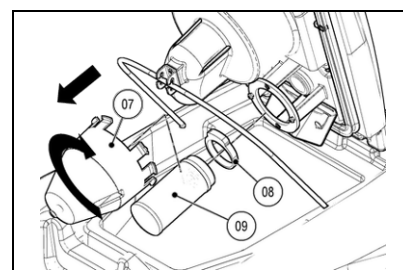
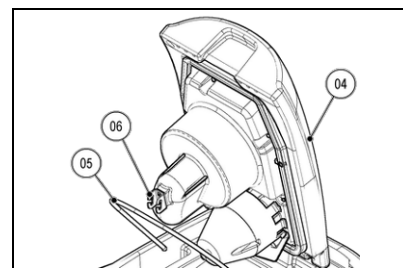
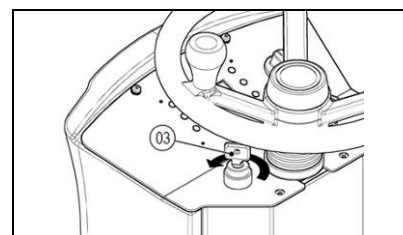
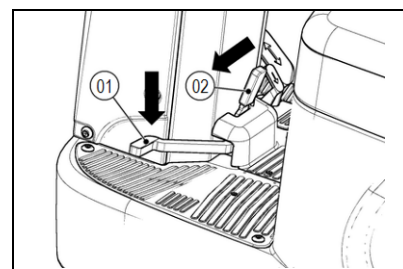
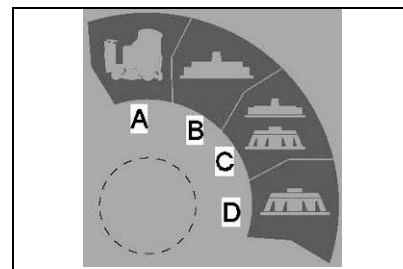
5. Soulever la calotte (04) jusqu'à ce que le crochet (05) soit fixé à la barre de maintien (06) du réservoir de récupération.

6. Extraire la protection du filtre d'aspiration (07) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Décrocher le collier de serrage (08).

8. Dégager le filtre d'aspiration (09) de son logement, nettoyer les parois et le fond du filtre sous un jet d'eau, éliminer les éventuelles impuretés présentes.
9. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.



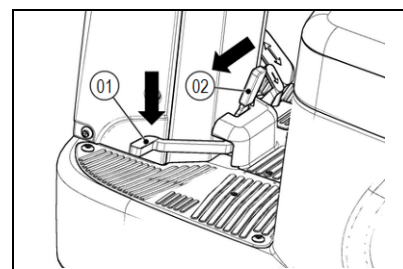
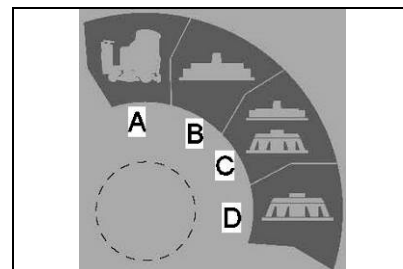


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

55. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION

Le nettoyage minutieux du réservoir de récupération garantit une plus longue durée de la machine. Pour nettoyer le réservoir de récupération, procéder comme suit :

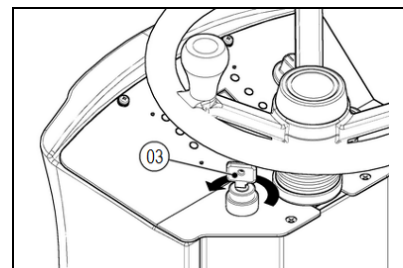
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



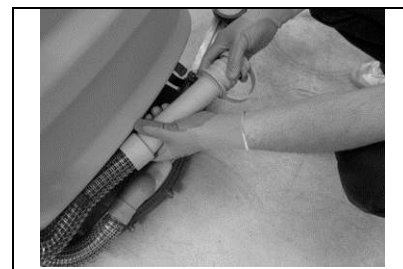
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



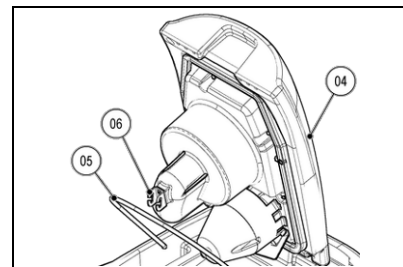
5. Enlever des butées le tuyau de vidange du réservoir de récupération, situé à l'arrière de la machine, dévisser le bouchon et le poser par terre.
6. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
7. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le cran de sécurité soit accroché au premier point.



8. Soulever la calotte (04) jusqu'à ce que le crochet (05) soit fixé à la barre de maintien (06) du réservoir de récupération.
9. Rincer l'intérieur au jet d'eau, le cas échéant utiliser une spatule pour éliminer la boue accumulée sur le fond du réservoir.
10. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.



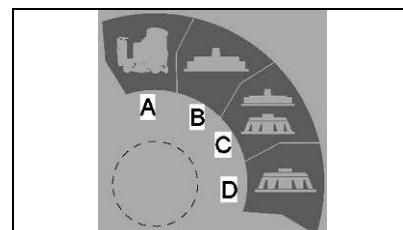
ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.



56. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70BTO)

Le nettoyage minutieux du réservoir de solution garantit une plus longue durée de la machine. Pour nettoyer le réservoir de solution, procéder comme suit :

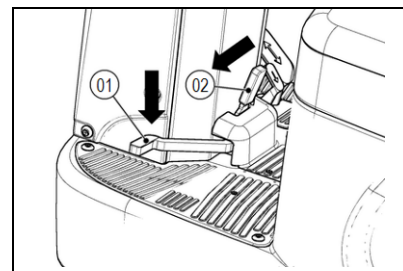
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



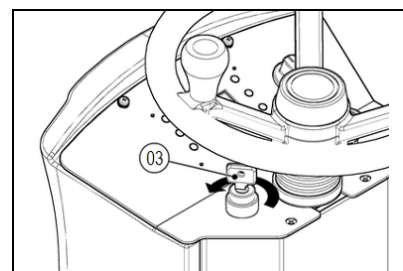


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

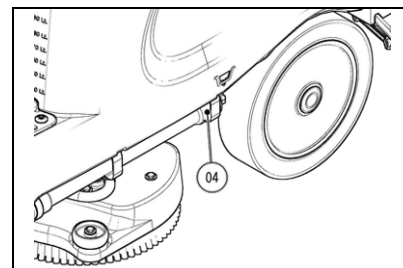


3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.

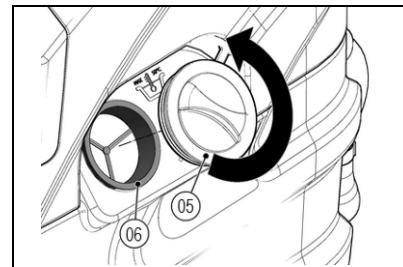


ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

5. Enlever des butées le tuyau de vidange (04) du réservoir de solution, situé sur le côté gauche de la machine, dévisser le bouchon et le poser par terre.



6. Déposer le bouchon de vidange (05) et le filtre (06) présents sur le côté gauche de la machine. Nettoyer le filtre (06) au jet d'eau et éliminer les éventuelles impuretés présentes.



7. Nettoyer l'intérieur du réservoir de solution sous un jet d'eau continu.
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

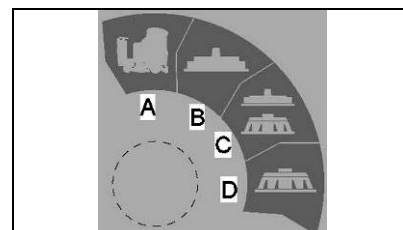


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

57. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE SOLUTION (versions Innova 70S)

Le nettoyage minutieux du réservoir de solution garantit une plus longue durée de la machine. Pour nettoyer le réservoir de solution, procéder comme suit :

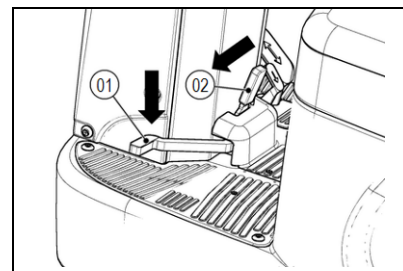
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



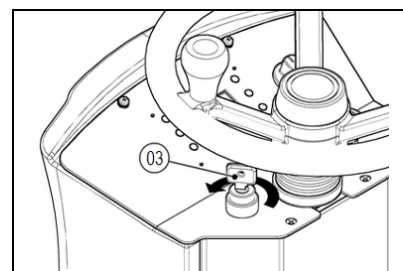


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

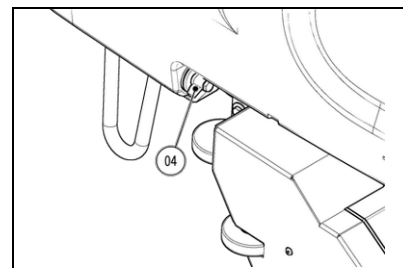


3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.

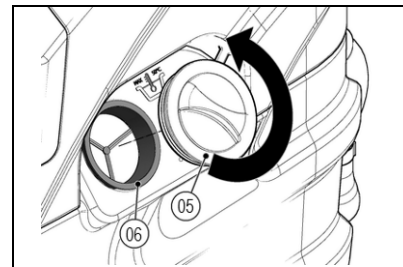


ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

5. Dévisser le bouchon de vidange (04) du réservoir de solution, situé sur le côté gauche de la machine.



6. Déposer le bouchon de vidange (05) et le filtre (06) présents sur le côté gauche de la machine. Nettoyer le filtre (06) au jet d'eau et éliminer les éventuelles impuretés présentes.



7. Nettoyer l'intérieur du réservoir de solution sous un jet d'eau continu.
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

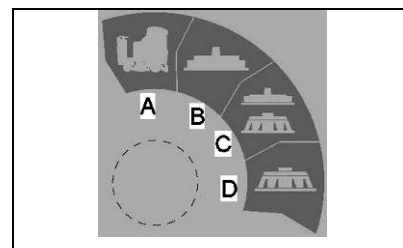


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

58. NETTOYAGE DU FILTRE DU CIRCUIT HYDRIQUE

Le nettoyage minutieux du filtre du circuit hydrique garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée de tous les éléments qui composent le système hydrique. Pour nettoyer le filtre du circuit hydrique, procéder comme suit :

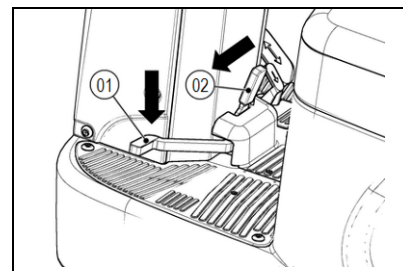
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



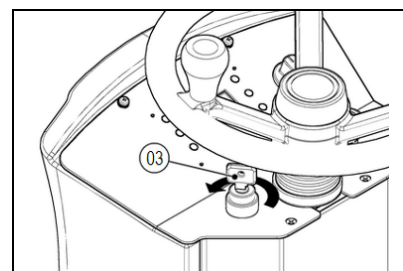


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

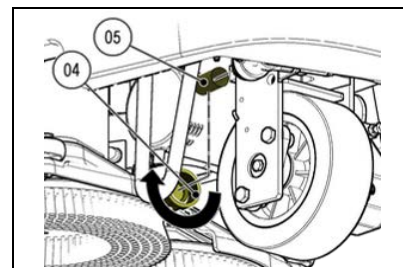


3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.
5. Vérifier si le réservoir de solution est vide, autrement le vider.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

6. Dévisser le bouchon (04) du filtre du circuit hydrique, situé à l'avant de la machine.
7. Enlever la cartouche (05) du filtre et la nettoyer sous un jet d'eau, éliminer les éventuelles impuretés présentes.
8. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

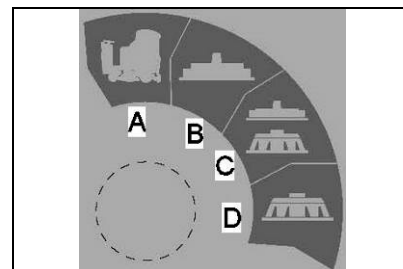


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

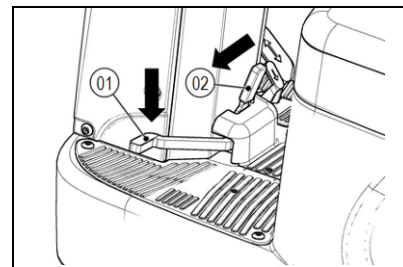
59. NETTOYAGE DU TUYAU D'ASPIRATION (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

Le nettoyage minutieux du tuyau d'aspiration garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le tuyau d'aspiration, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).

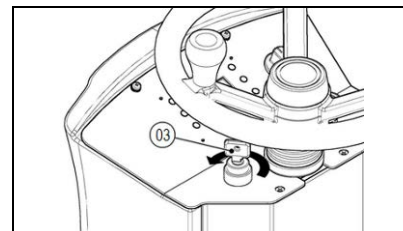


2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

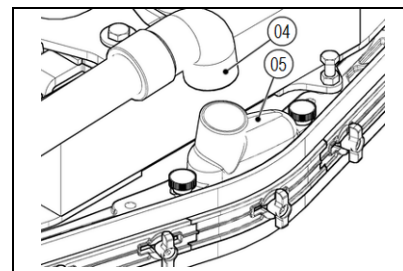
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



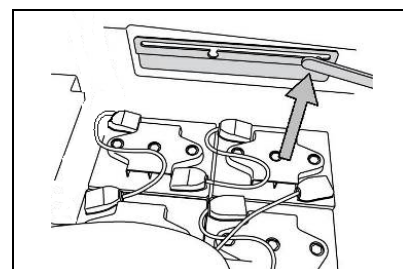


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

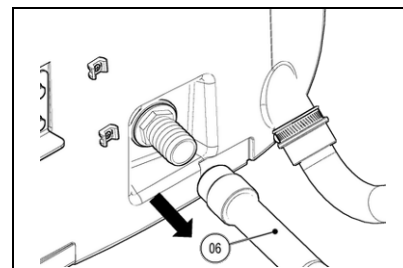
- Retirer le tuyau d'aspiration (04) de la buse (05) présente dans le corps du suceur.



- Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
- Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.



- Retirer le tuyau d'aspiration (06) du réservoir de récupération.
- Nettoyer l'intérieur au jet d'eau courante en introduisant le tuyau dans la partie de la buse qui était fixée au réservoir de récupération.
- Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

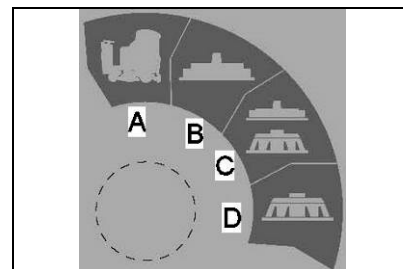


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

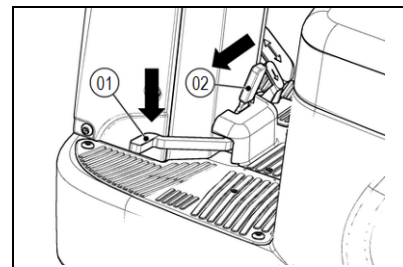
60. NETTOYAGE DU TUYAU D'ASPIRATION (versions Innova 70S)

Le nettoyage minutieux du tuyau d'aspiration garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le tuyau d'aspiration, procéder comme suit :

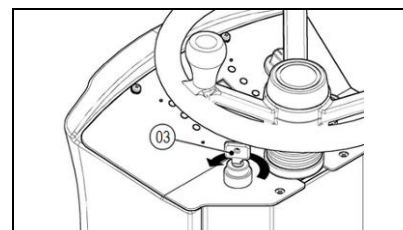
- Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
- Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



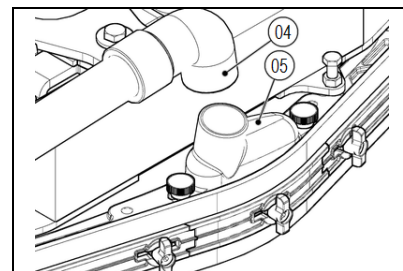
- Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
- Enlever la clé du tableau de bord.



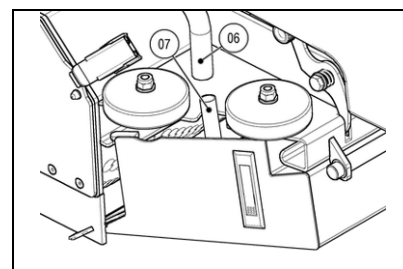


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

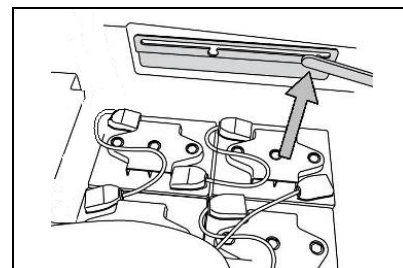
5. Retirer le tuyau d'aspiration (04) de la buse (05) présente dans le corps du suceur.



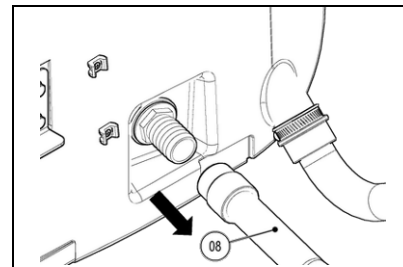
6. Retirer le tuyau d'aspiration (06) du bac de ramassage de la buse (07) présente dans le corps du carter.



7. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
8. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.



9. Retirer le tuyau d'aspiration (08) du réservoir de récupération.
10. Nettoyer l'intérieur au jet d'eau courante en introduisant le tuyau dans la partie de la buse qui était fixée au réservoir de récupération.
11. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

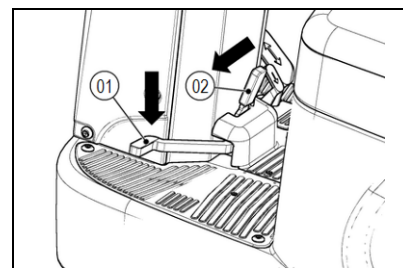
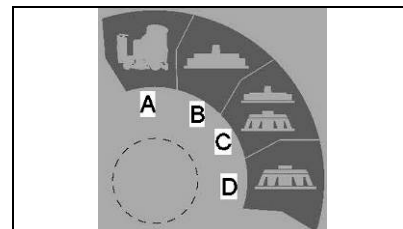


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

61. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE DÉTERGENT (versions avec CDS)

Le nettoyage minutieux du tuyau d'aspiration garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour nettoyer le tuyau d'aspiration, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).

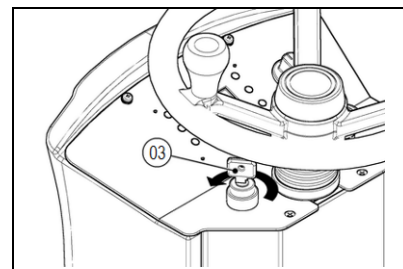


ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

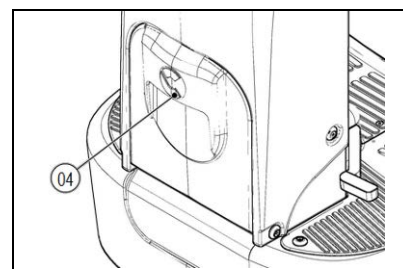


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

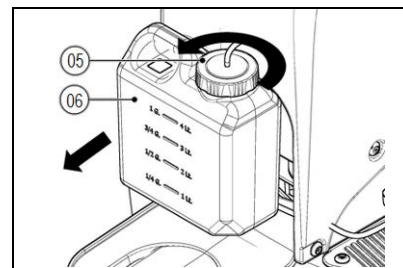
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



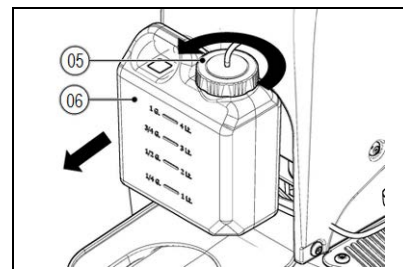
5. Ouvrir le volet (04) situé à l'avant de la colonne de direction.



6. Enlever le bouchon (05) du réservoir de détergent (06).



7. Enlever le réservoir de détergent (06) de la machine.
8. Éliminer les éventuels résidus de détergent.
9. Nettoyer l'intérieur du réservoir sous un jet d'eau courante.
10. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.



ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.



ATTENTION : Ne pas jeter directement le détergent dans les égouts, mais se conformer aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

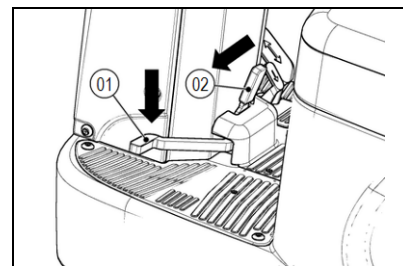


ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

62. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR (versions Innova 60B)

Le nettoyage minutieux des bavettes du suceur garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour remplacer les bavettes du suceur, procéder comme suit :

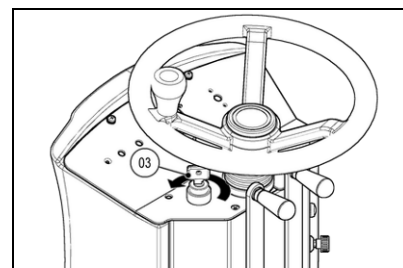
1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



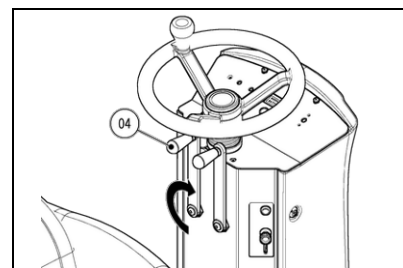
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



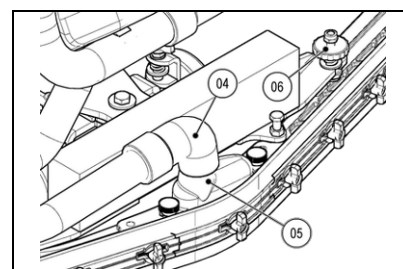
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



5. Vérifier si le suceur est soulevé du sol, si ce n'est pas le cas, tourner le levier (04) dans le sens des aiguilles d'une montre.

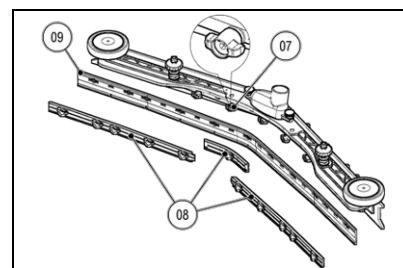


6. Défiler le tuyau d'aspiration (04) de la buse d'aspiration (05) présente dans le corps du suceur.
7. Dévisser les poignées (06) dans le dispositif de prémontage du suceur.
8. Défiler le corps du suceur des fentes sur le raccord du suceur.



Pour le remplacement de la bavette avant du corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

1. Tourner les écrous papillon (07) en position horizontale.
2. Déposer les lames presse-bavettes avant (08).
3. Retirer la bavette (09) et la remplacer.
4. Pour remonter la bavette, effectuer ces opérations dans le sens inverse.

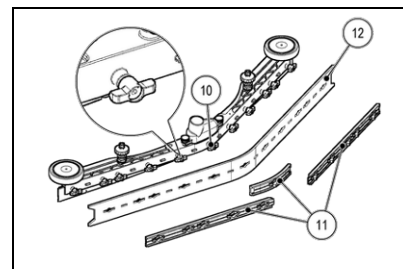




ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

Pour le remplacement de la bavette arrière du corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

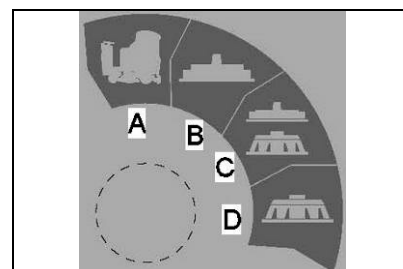
1. Tourner les écrous papillon (10) en position horizontale.
2. Déposer les lames presse-bavettes avant (11).
3. Retirer la bavette (12) et la remplacer.
4. Pour remonter la bavette, effectuer ces opérations dans le sens inverse.



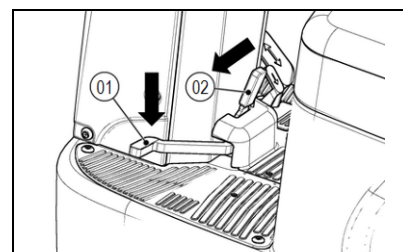
63. REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

Le nettoyage minutieux des bavettes du suceur garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour remplacer les bavettes du suceur, procéder comme suit :

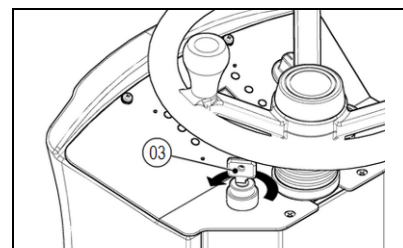
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



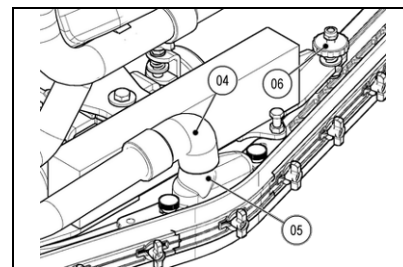
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.

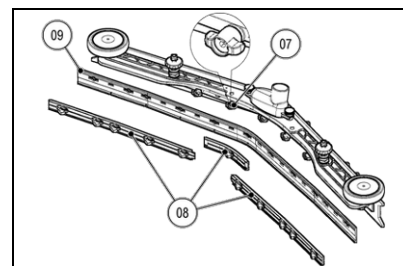


5. Défiler le tuyau d'aspiration (04) de la buse d'aspiration (05) présente dans le corps du suceur.
6. Dévisser les poignées (06) dans le dispositif de prémontage du suceur.
7. Défiler le corps du suceur des fentes sur le raccord du suceur.



Pour le remplacement de la bavette avant du corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

1. Tourner les écrous papillon (07) en position horizontale.
2. Déposer les lames presse-bavettes avant (08).
3. Retirer la bavette (09) et la remplacer.
4. Pour remonter la bavette, effectuer ces opérations dans le sens inverse.

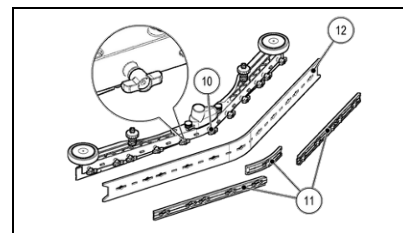




ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

Pour le remplacement de la bavette arrière du corps du suceur, effectuer les opérations suivantes :

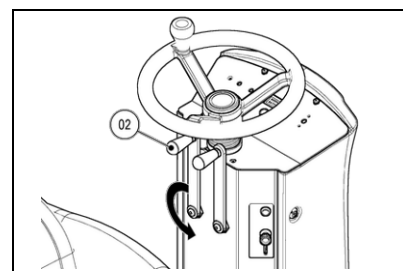
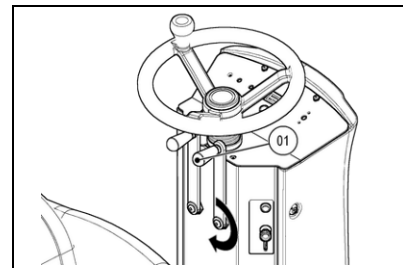
1. Tourner les écrous papillon (10) en position horizontale.
2. Déposer les lames presse-bavettes avant (11).
3. Retirer la bavette (12) et la remplacer.
4. Pour remonter la bavette, effectuer ces opérations dans le sens inverse.



64. RÉGLAGE DU SUCEUR (versions Innova 60B)

Le réglage minutieux de la hauteur entre les bavettes du suceur et le sol garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour régler les bavettes du suceur, procéder comme suit :

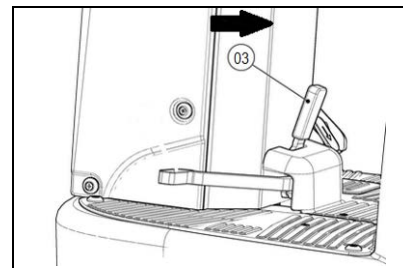
1. Placer le corps du carter au contact du sol, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre le levier (01) situé à l'arrière de la colonne de direction.
2. Placer le suceur au contact du sol, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction.



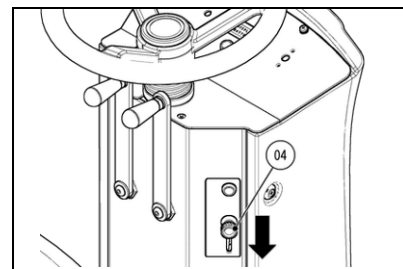
3. Desserrer le frein de stationnement, tourner le levier (03) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant rouge du symbole « P » de stationnement s'éteint sur le panneau de commande.



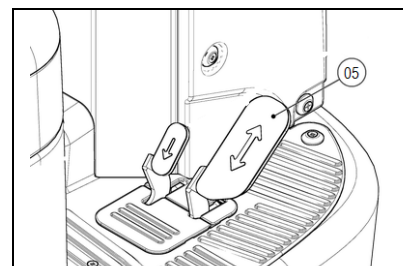
ATTENTION : Si l'on essaie d'avancer avec le frein de stationnement serré, la machine ne bouge pas car dans cette condition la roue motrice est désactivée.



4. Régler le débit de sortie du détergent en intervenant sur la poignée (04) située à l'arrière de la colonne de direction.



5. En appuyant sur la pédale de marche avant (05) les brosses et le moteur d'aspiration s'activent et la machine commence à se déplacer.

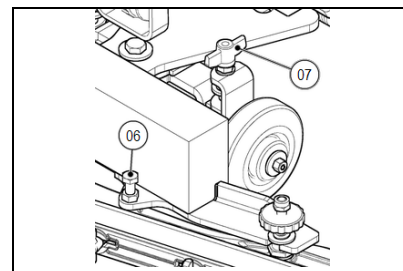




ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

En cas de besoin, pour augmenter l'inclinaison de la bavette au centre il faut visser la vis (06), tandis que pour la diminuer il suffit de dévisser la vis (06).

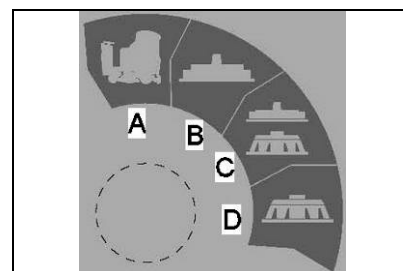
Pendant le fonctionnement, la bavette arrière doit être légèrement pliée en arrière de façon uniforme sur toute sa longueur de 30 - 45 degrés environ par rapport au sol. Pour ce faire, le suceur doit être réglé en hauteur. À cet effet il faut tourner la molette (07) (seule la molette de droite est représentée dans la figure, une autre se trouve à gauche) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever le suceur et dans le sens contraire pour l'abaisser.



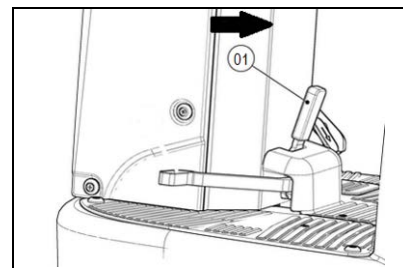
65. RÉGLAGE DU SUCEUR (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Le réglage minutieux de la hauteur entre les bavettes du suceur et le sol garantit un meilleur séchage et nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur d'aspiration. Pour régler les bavettes du suceur, procéder comme suit :

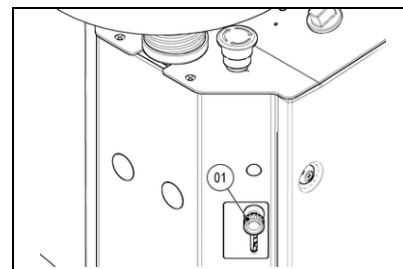
1. Sélectionner le programme « LAVAGE - SÉCHAGE » (C) à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord.
2. Desserrer le frein de stationnement, tourner le levier (01) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le symbole « P » de stationnement disparaît de l'écran de commande.



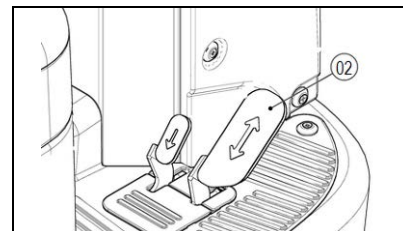
ATTENTION : Si l'on essaie d'avancer avec le frein de stationnement serré, la machine ne bouge pas car dans cette condition la roue motrice est désactivée.



3. Régler le flux de sortie du détergent en intervenant sur la poignée (01) située à l'arrière de la colonne de direction.



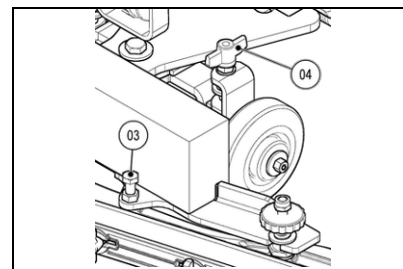
4. En appuyant sur la pédale de marche avant (02) les brosses et le moteur d'aspiration s'activent et la machine commence à se déplacer.



En cas de besoin, pour augmenter l'inclinaison de la bavette au centre il faut visser la vis (03), tandis que pour la diminuer il suffit de tourner la vis (03) dans le sens inverse. Pendant le fonctionnement, la bavette arrière doit être légèrement pliée en arrière de façon uniforme sur toute sa longueur de 30 - 45 degrés environ par rapport au sol. Pour ce faire, le suceur doit être réglé en hauteur. À cet effet il faut tourner la poignée (04) (seule la poignée de droite est représentée dans la figure) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relever le suceur et dans le sens contraire pour l'abaisser.



ATTENTION : Les roulettes droite et gauche doivent être réglées à la même hauteur de façon à ce que le suceur travaille parallèlement au sol.





ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

66. REMPLACEMENT DE LA BROSSE À DISQUE (versions Innova 60B)

Le bon état des brosses garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour remplacer la brosse, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien.

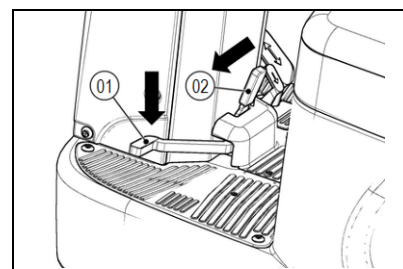


ATTENTION : Le local destiné à cette opération doit être conforme aux normes en vigueur en matière de respect de l'environnement.

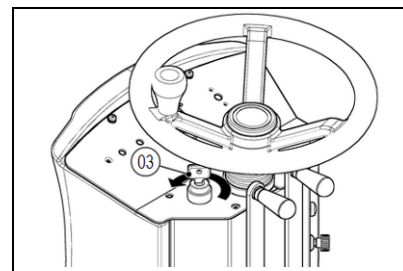
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



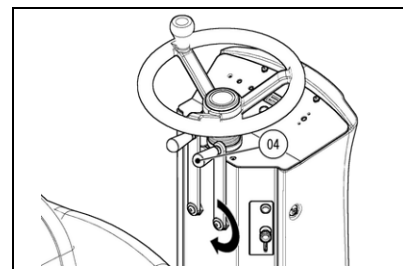
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



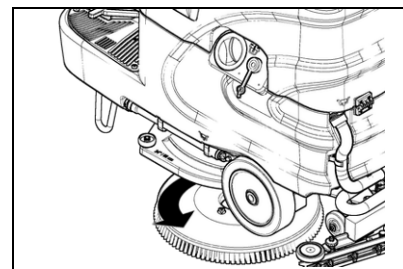
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



5. Vérifier si le carter est soulevé du sol, si ce n'est pas le cas, tourner le levier (04) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dès que le carter arrive en position de repos, il cesse de fonctionner.



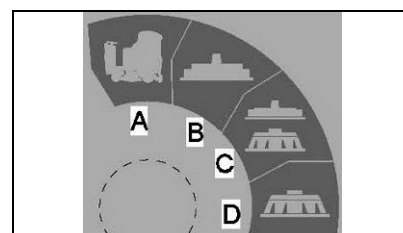
6. Tourner la brosse afin qu'elle sorte du logement du plateau à brosses.
7. Remplacer la brosse usée par une autre neuve



67. REMPLACEMENT DES BROSSES À DISQUE (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

Le bon état des brosses garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour remplacer les brosses, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



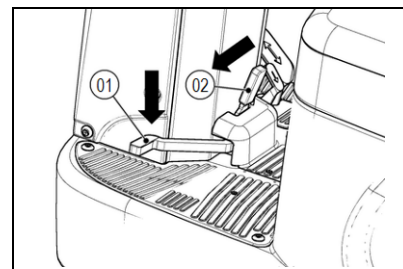


ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

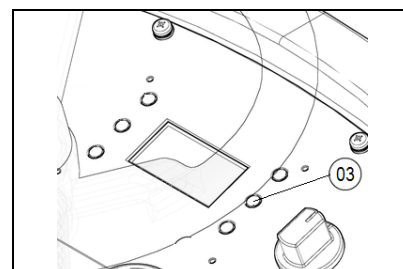
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



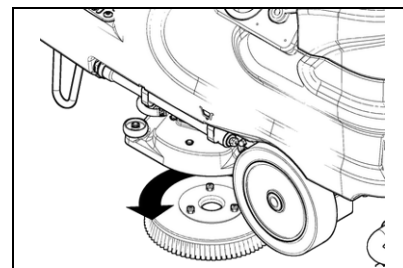
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



3. Appuyer sur le bouton (03) de décrochage de la brosse sur le tableau de bord. Dès que le bouton est enfoncé, la fenêtre « DÉCROCHAGE ? » apparaîtra. Appuyer sur le bouton (03) de décrochage de brosse sur le volant pour confirmer.



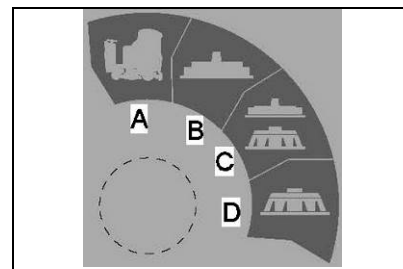
4. Remplacer la brosse usée par une autre neuve.



68. REMPLACEMENT DE LA BROSSE CYLINDRIQUE (versions Innova 70S)

Le bon état de la brosse garantit un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour remplacer la brosse, procéder comme suit :

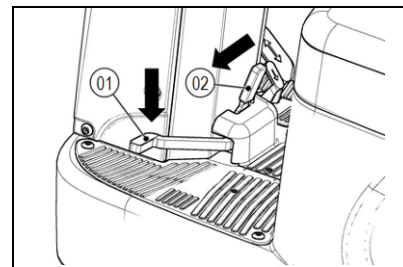
1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).



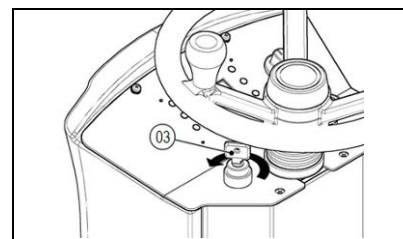
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



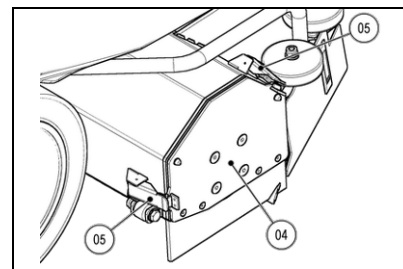
3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.





ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

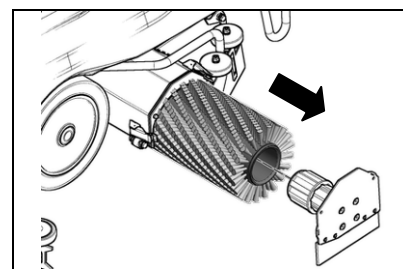
5. Le carter étant en position haute, enlever la protection droite (04) du carter en décrochant les charnières de fixation (05).



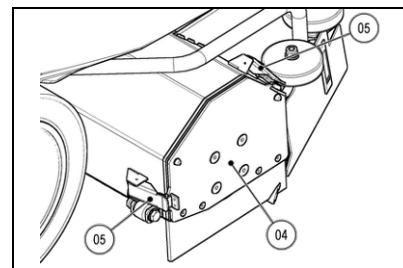
6. Extraire la brosse à remplacer du tunnel.
7. Insérer dans le tunnel la brosse (côté à 5 dents) jusqu'à l'accrocher au moyeu entraîneur placé du côté opposé du tunnel.



ATTENTION : Faire attention au sens des brins de la brosse pendant le montage, la pointe de la brosse vue du haut doit être orientée vers l'avant de la machine.



8. Mettre le moyeu flottant de la protection droite du carter sans la brosse.
9. Fixer la protection droite (04) au carter à l'aide des charnières de fixation (05).
10. Nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon humide le bourrelet pare-projections présent sur la gauche du corps de carter et dans le carter droit.
11. Répéter les opérations en sens inverse pour remonter l'ensemble.

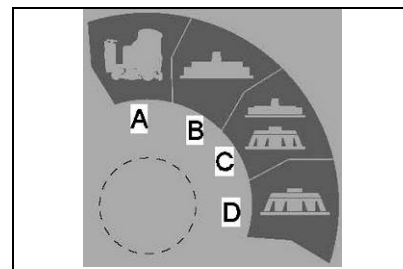


Vérifier l'usure des bourrelets pare-projections latéraux, les remplacer le cas échéant. Lire le paragraphe « REMPLACEMENT DU BOURRELET PARE-PROJECTION LATÉRAL (version Innova70 S) » pour le remplacement du bourrelet pare-projections.

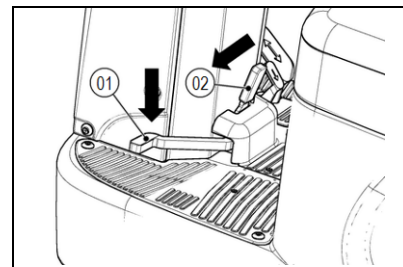
69. REMPLACEMENT DU CARTER (versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

Le bon état des carters garantit un meilleur état des brosses à disque et donc un meilleur nettoyage du sol ainsi qu'une plus longue durée du moteur des brosses. Pour remplacer la brosse, procéder comme suit :

1. Amener la machine dans le local prévu pour son entretien, à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord sélectionner le programme « TRANSPORT » (A).
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



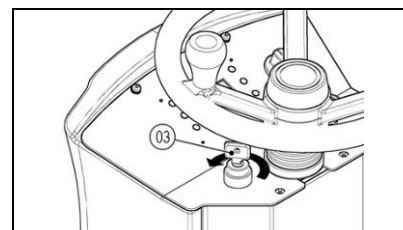
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



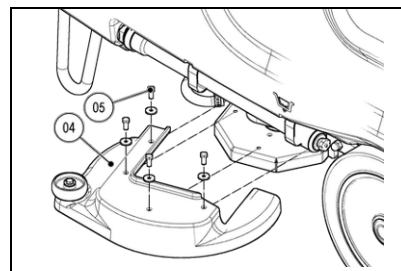
ATTENTION : Cette opération doit être réalisée par un personnel qualifié, à l'aide d'un outillage approprié. Un mauvais branchement peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.





ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

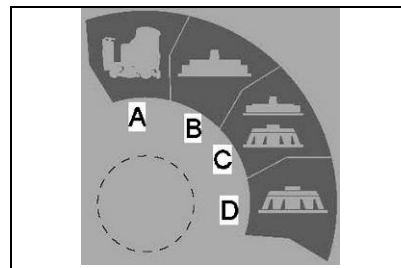
7. Retirer le carter à remplacer (04) du corps de carter, le carter est fixé à ce dernier au moyen des vis (05). La figure ci-contre illustre le carter gauche.
8. Fixer le nouveau carter au corps de carter (lire le paragraphe « MONTAGE DU CARTER »).
9. Répéter l'opération également pour le carter du côté opposé.



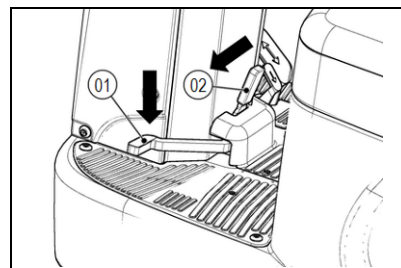
70. LAVAGE DE L'INSTALLATION DE DOSAGE (VERSIONS AVEC CDS)

En cas d'inactivité de la machine pendant une période prolongée (plus de 48 heures), il est conseillé de nettoyer le système de dosage. À cet effet, procéder comme suit :

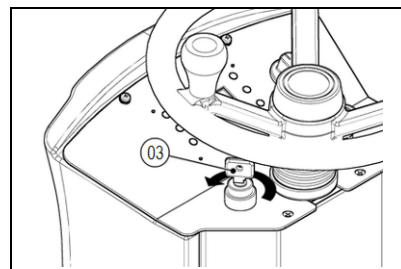
1. Amener la machine dans le local prévu pour l'entretien. Pour les versions Innova 65-75-85-100 B et les versions Innova70 S, sélectionner le programme « TRANSPORT » (A) à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord.
2. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



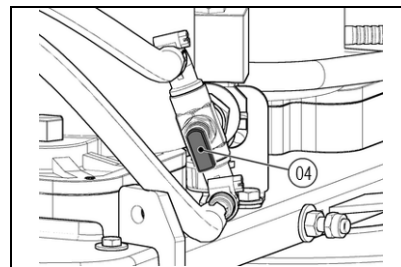
ATTENTION : il est conseillé de toujours porter des gants de protection pour éviter des blessures graves aux mains.



3. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la gauche.
4. Enlever la clé du tableau de bord.



5. Vérifier si le robinet de dérivation (04) se trouve dans la position « système de dosage », dans le cas contraire le placer comme dans la figure.

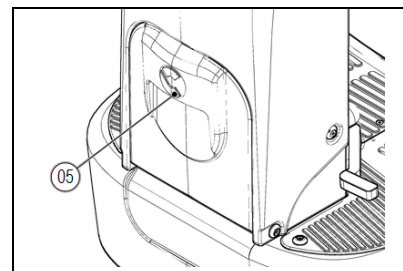


6. Vérifier si le réservoir de solution est plein, autrement le remplir (lire le paragraphe « REMPLISSAGE D'EAU DU RÉSERVOIR DE SOLUTION »).
7. Vérifier si le réservoir de récupération est vide, autrement le vider (lire le paragraphe « VIDANGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).

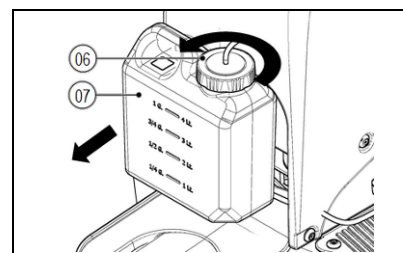


ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

8. Ouvrir le volet (05) situé à l'avant de la colonne de direction.



9. Dévisser le bouchon (06) du réservoir de détergent (07).



10. Enlever le réservoir de détergent (07) de la machine.

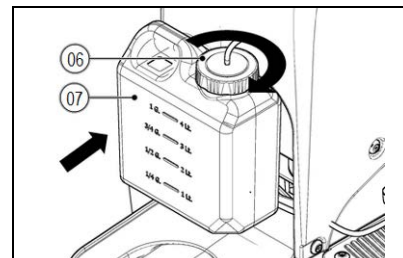
11. Remplir le réservoir avec de l'eau propre.



ATTENTION : Remplir d'eau propre, à une température comprise entre 10 ° °C et 50 °C.

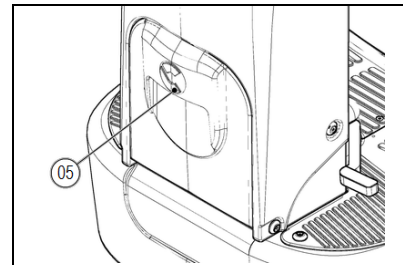
12. Remettre en place le réservoir de détergent (07) dans la machine.

13. Visser le bouchon (06) du réservoir de détergent (07) et vérifier si le filtre de récupération du détergent est correctement placé sur le fond du réservoir.

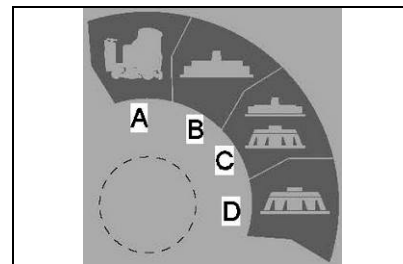


14. Refermer le volet (05) situé à l'avant de la colonne de direction.

15. Serrer le frein de stationnement en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre le levier situé à l'arrière de la colonne de direction.



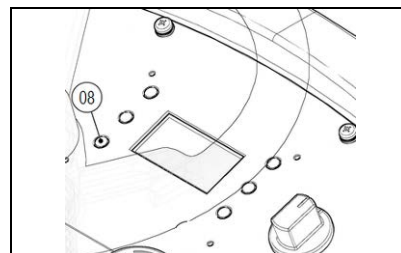
16. Sélectionner le programme « LAVAGE - SÉCHAGE » (C) à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord.



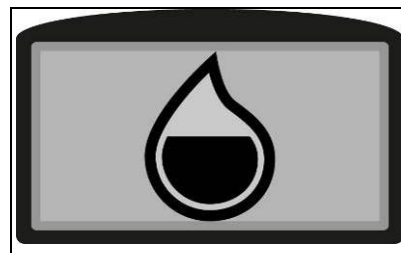


ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

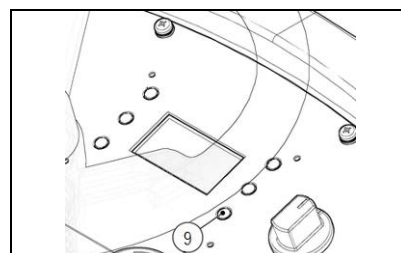
17. Placer l'interrupteur général sur la position « I », en tournant la clé (03) d'un quart de tour vers la droite.
18. Lorsque la page de travail disparaît de l'écran de commande, appuyer sur le bouton (08).



19. Régler au maximum la quantité d'eau dans la solution détergente en appuyant sur le bouton (08) jusqu'à ce que le symbole reporté ci-contre soit complètement rempli.



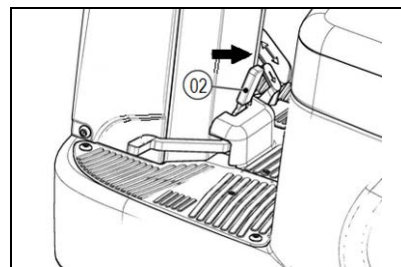
20. Après avoir réglé le débit d'eau dans la solution détergente, appuyer sur le bouton (09).



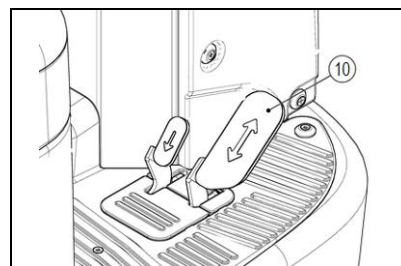
21. Régler au maximum la quantité de produit chimique dans la solution détergente en appuyant sur le bouton (09) jusqu'à ce que le symbole reporté ci-contre soit complètement rempli.



22. Desserrer le frein de stationnement en tournant vers la droite le levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



23. Appuyer légèrement sur la pédale d'accélérateur (10) pour déclencher le fonctionnement du carter et du système de dosage.





ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

24. Attendre quelques minutes (généralement de 2 à 4 minutes) pour déclencher le lavage du système de dosage.
25. Vider complètement le réservoir de solution et le réservoir de détergent.

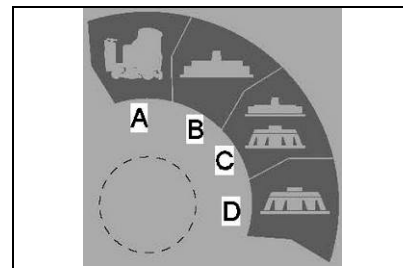


ATTENTION : Durant cette opération, la machine distribue de la solution

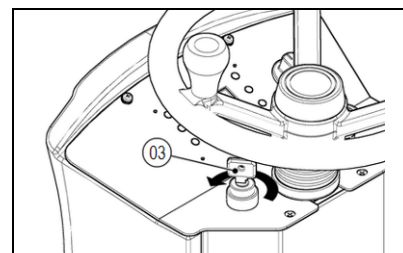
26. Sélectionner le programme « TRANSPORT » (A) à l'aide du commutateur situé sur le tableau de bord.
27. Amener la machine à l'endroit prévu pour son rangement.



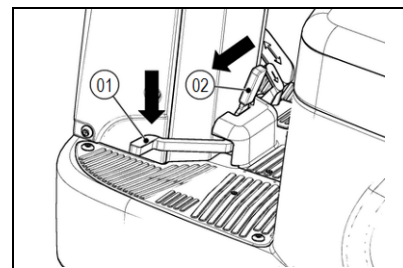
ATTENTION : stationner la machine en lieu fermé, sur une surface plane. Ne pas placer d'objets pouvant l'endommager à proximité ou s'endommager à son contact.



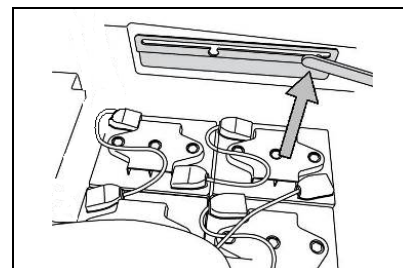
28. Placer l'interrupteur général sur la position « 0 », en tournant d'un quart de tour vers la gauche la clé (03) située sur le tableau de bord.
29. Enlever la clé (03) du tableau de bord.



30. Bloquer la machine en tirant le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (01) et la bloquer à l'aide du levier (02) situé à l'arrière de la colonne de direction (lire le paragraphe « FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SERVICE »).



31. Faire prise sur la poignée située sur le côté droit du réservoir de récupération.
32. Soulever le réservoir de récupération jusqu'à ce que le dernier cran de sécurité soit accroché.

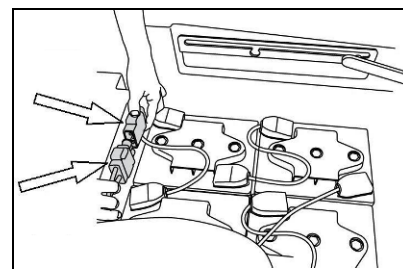


33. Débrancher le connecteur de l'installation électrique du connecteur de batteries.



ATTENTION : cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Une connexion incorrecte du connecteur peut causer le mauvais fonctionnement de la machine.

34. Faire prise sur la poignée située sur le cran de sécurité et abaisser le réservoir de récupération jusqu'à le placer en position de travail.

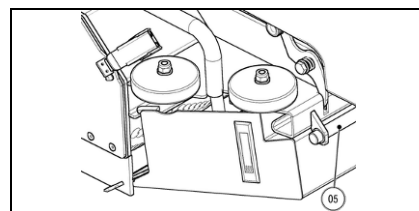
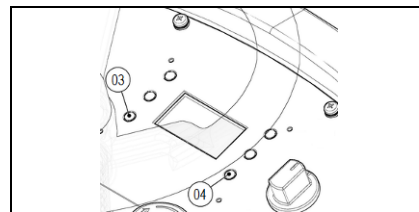
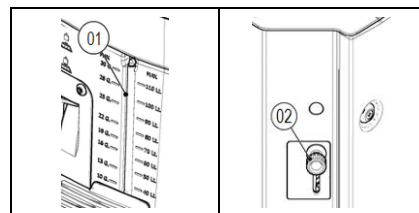




CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

71. L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE

1. Vérifier la présence d'eau dans le réservoir de solution. Il est possible de voir la quantité présente dans le réservoir à l'aide du tube de niveau (01), placé à l'avant gauche de l'assise.
2. Contrôler si le robinet de solution détergente est ouvert, vérifier si la poignée (02) située à l'arrière de la colonne de direction est complètement abaissée.
3. Contrôler si le débit d'eau dans le circuit hydrique n'est pas sur zéro, lorsque la machine est en marche appuyer une fois sur le bouton (03) pour voir le niveau de distribution. (versions avec CDS)
4. Contrôler si le débit de détergent dans le circuit hydrique n'est pas sur zéro, lorsque la machine est en marche appuyer une fois sur le bouton (04) pour voir le niveau de distribution. (versions avec CDS)
5. Nettoyer le filtre de solution placé à l'avant de la machine.
6. Vérifier si le tube de distribution (05) de l'eau (versions S) n'est pas obstrué.
7. Pour les versions Innova60 B avec « KIT WATER MANAGEMENT », vérifier si la douille d'étranglement n'est pas bouchée.



72. LE SUCEUR NE SÈCHE PAS PARFAITEMENT

1. Contrôler si le suceur est propre.
2. Contrôler les réglages du suceur (lire le paragraphe « RÉGLAGE DU SUCEUR »).
3. Nettoyer tout le groupe d'aspiration (lire les paragraphes des chapitres « ENTRETIEN JOURNALIER » et « ENTRETIEN HEBDOMADAIRE »).
4. Remplacer les bavettes si elles sont usées (lire le paragraphe « REMPLACEMENT DES BAVETTES DU SUCEUR »).
5. Vérifier si le bouchon du tube de vidange du réservoir de récupération est bien fermé.

73. LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT

1. Contrôler l'état d'usure des brosses et, s'il le faut, les remplacer. Les brosses doivent être remplacées lorsque leurs brins sont hauts de 15 mm environ. Pour leur remplacement, lire le paragraphe « REMPLACEMENT DE LA BROsse À DISQUE » pour les versions Innova 65-75-85-100 B et lire le paragraphe « REMPLACEMENT DE LA BROsse CYLINDRIQUE » pour la version Innova70 S. Travailler avec les brosses excessivement usées risque d'endommager le sol.
2. Utiliser des brosses différentes de celles montées de série. Pour des travaux de nettoyage de sols fortement encrassés, il est conseillé d'employer des brosses spéciales, livrées sur demande, selon le besoin (consulter « CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES »).

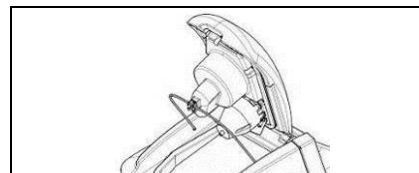
74. PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE

Contrôler si un détergent à mousse modérée a été utilisé. Le cas échéant, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération.

Il faut souligner qu'au cours de travail, en cas d'un sol peu sale, une quantité plus importante de mousse se formera ; dans ce cas réduire le pourcentage de solution détergente.

75. L'ASPIRATEUR NE FONCTIONNE PAS

1. Vérifier si le réservoir de récupération est plein ; le cas échéant, le vider.
2. Contrôler le bon fonctionnement du flotteur situé sur la calotte d'aspiration (lire le paragraphe « NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION » et « NETTOYAGE DU FILTRE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION »).



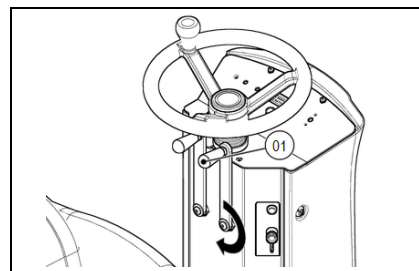


CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

76. LE MOTEUR DES BROSSES NE FONCTIONNE PAS (VERSIONS INNOVA 60B)

ATTENTION : Pour ne pas endommager les sols, le moteur ne se met en marche que lorsque la machine reçoit la commande d'avancer

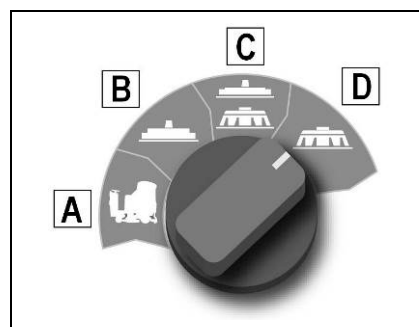
1. Contrôler si le carter est baissé pendant l'avance, à l'aide du levier de droite (01) tourné dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. L'opérateur doit être assis au poste de conduite
3. Contrôler si une protection thermique s'est déclenchée.
4. Vérifier si les moteurs sont correctement branchés à la plaque à bornes placée sous les palettes.



77. LE MOTEUR DES BROSSES NE FONCTIONNE PAS

ATTENTION : Pour ne pas endommager les sols, le moteur ne se met en marche que lorsque la machine reçoit la commande d'avancer.

1. Vérifier si le carter est baissé pendant l'avance.
2. L'opérateur doit être assis au poste de conduite.
3. Contrôler que le sélecteur I-DRIVE est placé sur « C » ou « D » (fonction de travail des brosses) valable uniquement pour les versions Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.
4. Contrôler si une protection thermique s'est déclenchée.
5. Vérifier si les moteurs sont correctement branchés à la plaque à bornes placée sous les palettes.

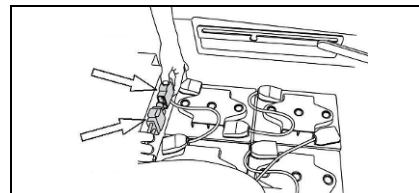


78. IL N'EST PAS POSSIBLE DE SOULEVER OU ABAISSER LE CARTER OU LE SUCEUR

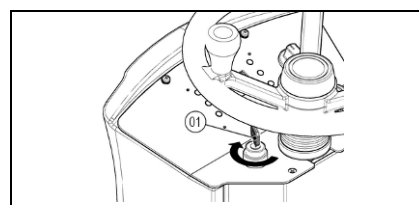
La machine est équipée de protections électriques qui contrôlent les motoréducteurs de montée et descente du carter et du suceur. En cas de surcharge, les fusibles coupent l'alimentation. Après avoir vérifié et éliminé ce problème, il suffit d'éteindre et allumer la machine pour rétablir le fonctionnement. Si le problème persiste, s'adresser au service après-vente spécialisé.

79. LA MACHINE NE DÉMARRE PAS

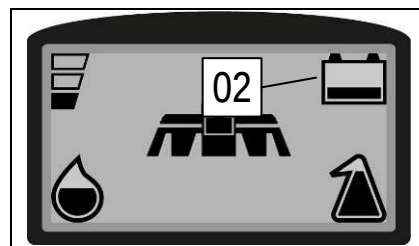
1. Contrôler si le connecteur est branché sur les batteries.



2. Contrôler si l'interrupteur à clé (01) est allumé « I ».



3. Contrôler si les batteries sont déchargées, contrôler le symbole (02) présent sur l'écran de commande.





CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

80. FUSIBLES ÉLECTRIQUES ET PROTECTIONS THERMIQUES

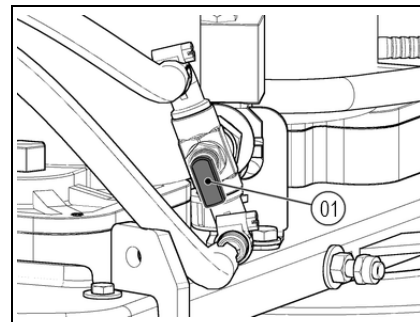
En plus du fusible général de 80 A, la machine est équipée de fusibles de sécurité à rétablissement automatique, situés sur les cartes dans l'installation électrique, qui interrompent la tension du moteur des brosses et du moteur d'aspiration quand la machine dépasse la charge prédéfinie. Pour réalimenter le moteur, il est nécessaire d'éteindre la machine et attendre le refroidissement des fusibles (environ 40 secondes). Si l'interrupteur coupe le courant plusieurs fois de suite, il faut s'adresser au service après-vente spécialisé.

81. LE SYSTÈME DE DOSAGE AUTOMATIQUE EAU/DÉTERGENT NE MARCHE PAS

Le système de dosage automatique eau/détergent a été conçu suivant des critères de solidité et de fiabilité maximales ; cependant, au cas où celui-ci ne fonctionnerait pas, un système de dérivation a été prévu afin d'utiliser la machine même si le système automatique est hors service.

Pour contourner le système de dosage automatique eau/détergent, il faut tourner vers le bas le levier du robinet (01) placé dans la partie arrière centrale du carter. De cette manière, il est possible de continuer à travailler même si le système est hors service, mais il faut prendre la précaution d'introduire dans le réservoir de solution non seulement de l'eau, mais le mélange approprié d'eau et détergent. Lorsque le système de dosage est hors service, le débit d'eau est réglé avec le robinet placé sur la colonne de direction.

Pour effectuer toute réparation, s'adresser à un revendeur agréé.





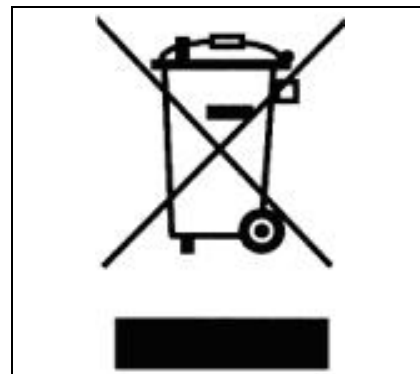
ÉLIMINATION

Procéder à l'élimination de la machine auprès d'un démolisseur ou d'un centre de collecte autorisé.

Avant de détruire la machine, il faut retirer et séparer les matériaux suivants et les envoyer aux centres de collecte et de tri en respectant les normes en vigueur en matière d'hygiène environnementale :

- Brosses
- Feutre
- Parties électriques et électroniques*
- Batteries
- Parties en plastique (réservoirs et guidon)
- Parties métalliques (leviers et châssis)

(*) En particulier, pour l'élimination des pièces électriques et électroniques, consulter le distributeur de la région.





CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES

BROSSE EN POLYPROPYLENE (PPL)

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol, car elle a une bonne résistance à l'usure et à l'eau chaude (au-dessous de 60 °C). Les brosses en polypropylène ne sont pas hygroscopiques et elles conservent donc leurs propriétés même lorsqu'elles sont utilisées sur des sols mouillés.

BROSSE EN NYLON

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol, en offrant une très bonne résistance à l'usure et à l'eau chaude (même au-delà de 60 °C). Les brosses en nylon sont hygroscopiques et perdent leurs caractéristiques lorsqu'elles travaillent sur des sols mouillés.

BROSSE ABRASIVE

Les brins de ces brosses sont chargés d'abrasifs très agressifs. Elles sont utilisées pour nettoyer des surfaces très sales. Pour ne pas détériorer les sols, travailler seulement avec la pression strictement nécessaire.

ÉPAISSEUR DES BRINS

Les brins d'épaisseur supérieure sont plus rigides et doivent donc être utilisés sur un sol lisse ou avec de petites fuites.

Sur un sol irrégulier ou avec des reliefs ou des fuites profondes, il est conseillé d'utiliser des brins plus doux qui pénètrent plus facilement en profondeur.

Il convient de tenir compte du fait que, lorsque les brins de la brosse sont usés et donc trop courts, ils deviennent rigides et n'arrivent plus à pénétrer et à nettoyer en profondeur, également parce que, comme pour les brins trop gros, la brosse tend à sautiller.

DISQUE ENTRAÎNEUR

Le disque entraîneur est conseillé pour nettoyer les surfaces brillantes.

Il y a deux types de disque entraîneur :

1. Le disque entraîneur traditionnel est doté d'une série de pointes en grappin qui permettent de retenir et d'entraîner le disque abrasif durant le travail.
2. Le disque entraîneur CENTER LOCK est équipé non seulement des points d'ancrage, mais aussi d'un système de blocage central à déclenchement en plastique, qui permet de centrer parfaitement le disque abrasif et de le maintenir accroché sans risque de détachement. Ce type de disque entraîneur convient tout spécialement aux machines à plusieurs brosses, où le centrage des disques abrasifs s'avère difficile.

LISTE POUR LE CHOIX DES BROSSES

Machine	Quant.° br.	Code	Type de brins	Ø Brins	Ø Ép.	Long.	Remarques
Innova 60B	1	404627 405630 405629 405628 405627 405519	PPL PPL PPL ABRASIVE NYLON	0.3 0.6 0.9 0.9	610 610 610 610 610 585		DISQUE ENTRAÎNEUR
Innova 65B	2	422189 422971 422972 422981 422973	PPL PPL PPL ABRASIVE	0.3 0.6 0.9	340 340 340 340 330		DISQUE ENTRAÎNEUR
Innova 75B	2	427715 427716 427717 427719 427718	PPL PPL PPL ABRASIVE	0.3 0.6 0.9	390 390 390 390 380		DISQUE ENTRAÎNEUR
Innova 85B	2	430696 430697 430698 430699 431122	PPL PPL PPL ABRASIVE	0.3 0.6 0.9	430 430 430 430 410		DISQUE ENTRAÎNEUR
Innova 100B	2	436310 436311 436312 436314 436316	PPL PPL PPL ABRASIVE	0.3 0.6 0.9	510 510 510 510 490		DISQUE ENTRAÎNEUR
Innova 70S	1	431774 432423 432425	PPL PPL ABRASIVE MÉL. ACIER	0.8 1 0.6 + 1	210	690	
Innova 70BTO	1	442663 442664 443713 443714					TAMPON VERT 711X355 TAMPON NOIR 711X355 TAMPON BLANC 711X355 TAMPON MARRON 711X355



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant soussigné :
COMAC S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 13
37050 Santa Maria di Zevio (VR)
déclare sous sa propre responsabilité que les produits

AUTOLAVEUSES mod. Innova 60B – Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70S - Innova 70BTO

sont conformes aux dispositions des directives :

- 2006/42/CE : directive Machines.
- 2006/95/CE : directive Basse Tension.
- 2004/108/CE : Directive compatibilité électromagnétique.

En outre, ils sont conformes aux normes suivantes :

- EN 60335-1 : Appareils électroménagers et analogues - Sécurité. Partie 1 : Normes générales.
- EN 60335-2-72 : Appareils électrodomestiques et analogues. Partie 2 : Normes particulières pour les machines automatiques utilisées pour le traitement des sols à usage industriel et commercial.
- EN 60335-2-29 : Appareils électrodomestiques et analogues. Partie 2 : Normes particulières pour les chargeurs de batterie.
- EN 12100-1 : Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception - Partie 1 : Terminologie de base et méthodologie.
- EN 12100-2 : Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception - Partie 2 : Principes techniques.
- EN 61000-6-2 : Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes générales – Immunité pour les environnements industriels.
- EN 61000-6-3 : Compatibilité électromagnétique (CEM) - Parties 6-3 : Normes générales – Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère.
- EN 61000-3-2 : Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites – Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à ≤ 16 A par phase).
- EN 61000-3-3 : Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3 : Limites – Limites des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux basse tension pour les équipements ayant un courant nominal inférieur ou égal à ≤ 16 A.
- EN 55014-1 : Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électroménagers, outillages électriques et appareils analogues. Partie 1 : Émission - Norme de famille de produits.
- EN 55014-2 : Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électroménagers, outillages électriques et appareils analogues. Partie 2 : Immunité - Norme de famille de produits.
- EN 62233 : Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils électroménagers et similaires en relation avec l'exposition humaine.

La personne autorisée à constituer le fascicule technique :

M. Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37050 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio, 15/07/2013

COMAC S.p.A.
Le Représentant Légal
Giancarlo Ruffo



A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.



COMAC spa
Via Maestri del Lavoro, 13 - 37059 S.Maria di Zevio (Verona) Italy
Tel. +39 045 8774222 r.a. - Fax +39 045 8750303 - E-mail: comac@comac.it - www.comac.it